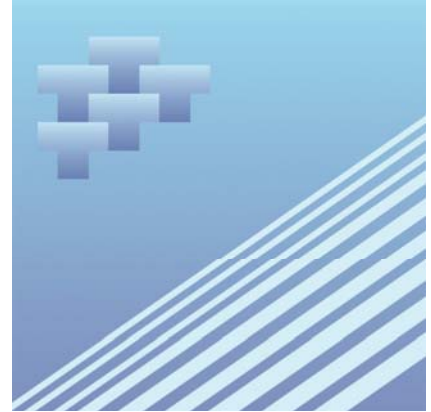




N° 52-216-XIF au catalogue

Le transport ferroviaire au Canada

2003



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet du présent produit ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à : Section des transports multimodaux, Division des transports, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (téléphone : (613) 951-2486).

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada qui sont disponibles, veuillez composer l'un des numéros sans frais suivants. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel ou visiter notre site Web.

Service national de renseignements **1 800 263-1136**

Service national d'appareils de télécommunication pour les malentendants **1 800 363-7629**

Renseignements concernant le Programme des bibliothèques de dépôt **1 800 700-1033**

Télécopieur pour le Programme des bibliothèques de dépôt **1 800 889-9734**

Renseignements par courriel ***infostats@statcan.ca***

Site Web ***www.statcan.ca***

Renseignements sur les commandes et les abonnements

Le produit n° 52-216-XIF au catalogue est publié annuellement sous forme électronique dans le site Internet de Statistique Canada au prix de 39\$CAN l'exemplaire (PDF) et de 39\$CAN pour un abonnement annuel (HTML). Les utilisateurs peuvent obtenir des exemplaires à ***www.statcan.ca***, sous la rubrique Produits et services.

Normes de service au public

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois, et ce, dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1 800 263-1136. Les normes de services sont aussi publiées sur ***www.statcan.ca*** sous À propos de Statistique Canada > Offrir des services aux Canadiens.



Statistique Canada
Division des transports
Section des transports multimodaux

Le transport ferroviaire au Canada

2003

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2005

Tous droits réservés. L'utilisation de ce produit est limitée au détenteur de licence et à ses employés. Le produit ne peut être reproduit et transmis à des personnes ou organisations à l'extérieur de l'organisme du détenteur de licence.

Des droits raisonnables d'utilisation du contenu de ce produit sont accordés seulement à des fins de recherche personnelle, organisationnelle ou de politique gouvernementale ou à des fins éducatives. Cette permission comprend l'utilisation du contenu dans des analyses et dans la communication de résultats et conclusions de ces analyses, y compris la citation de quantités limitées de renseignements complémentaires extraits du produit de données dans ces documents. Cette documentation doit servir à des fins non commerciales seulement. Si c'est le cas, la source des données doit être citée comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, les utilisateurs doivent d'abord demander la permission écrite aux Services d'octroi de licences, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Mai 2005

N° 52-216-XIF au catalogue

ISSN 1708-3990

Périodicité : annuelle

Ottawa

This publication is available in English upon request (Catalogue no. 52-216-XIE).

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- p provisoire
- r rectifié
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

Remerciements

Cette publication a été réalisée à la Division des transports sous la direction générale de **Gord Baldwin**, Directeur, **Bruce Meyer**, Directeur adjoint, et **Harold Kohn**, Chef de l'unité des transports multimodaux.

Francesca Teggart, l'analyste principale est l'auteure des textes, alors que **Suzanne Johnston** a prêté son assistance technique.

Statistique Canada tient à remercier Transports Canada pour son aide en fournissant des données sur l'origine et la destination des marchandises au Canada.

Avant propos

La publication : *Le transport ferroviaire au Canada, 2003* fournit de l'information sur la taille et la structure de l'industrie canadienne du transport ferroviaire. Elle contient des tableaux sur les statistiques financières et d'exploitation.

Les données figurant dans la publication sont tirées de diverses sources d'information sur les sociétés ferroviaires canadiennes. Les objectifs, la portée et la méthodologie de ces enquêtes varient. Pour plus de détails, veuillez consulter dans la présente publication, la section intitulée : **Concepts d'enquête et limites des données**.

Avis aux utilisateurs!

Les modifications suivantes qui sont contenues dans le champ d'observation, aux données et au format de la publication s'appliquent aux données contenues dans cette publication et celles publiées antérieurement:

- Les données publiées dans les années antérieures à 1997 étaient conformes au groupe d'industries 453 (Industries du transport et des services ferroviaires) de la **Classification type des industries (CTI), 1980**, qui a été remplacée par le **Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN)**, pour permettre la comparabilité des données avec les États-Unis et le Mexique. Veuillez vous reporter à la section sur les Concepts d'enquête et limites des données, pour plus de détails sur la couverture et la comparabilité avec des numéros antérieurs.
- L'un des aspects importants du mandat de Statistique Canada est de protéger la confidentialité des données déclarées par les répondants. Pendant des décennies, les sociétés ferroviaires ont exploité leurs services selon une structure réglementée, étant tenues de demander l'approbation de l'État pour leurs tarifs de transport. Ainsi, les données sur le transport ferroviaire étaient diffusées de façon détaillée, selon le transporteur et la province ou le territoire. Depuis la déréglementation en 1996, les sociétés ferroviaires peuvent négocier des contrats confidentiels avec des expéditeurs. Afin de préserver la confidentialité, les données sur les mouvements de marchandises sont présentés par région. Les transporteurs principaux ont donné la permission de présenter leurs statistiques financières et d'exploitation telles qu'elles apparaissent dans cette publication.
- En 2003, l'univers de cette enquête était composé de trois transporteurs sur ligne principale et d'environ 43 transporteurs régionaux et sur courtes distances.
- Les données financières, d'exploitation et d'origine et de destination peuvent varier d'une année à l'autre suite à des fluctuations dans le taux de change sur les devises, des reclassements des comptes, etc. Les données sont également influencées par les fusions et acquisitions et les compagnies qui entrent ou sortent de l'industrie.
- La section analyse de cette publication contient des données révisées de 1999 à 2002.

Table des matières

Faits saillants	7
Survol du transport ferroviaire en 2003	8
Performance financière des transporteurs ferroviaires	8
Recettes provenant du transport de marchandises	9
Recettes provenant du transport de voyageurs	9
Dépenses d'exploitation	10
Bilan et comptes d'immobilisations	10
Ratios Financiers	11
Inventaire du matériel en service	12
Longueur des voies exploitées	12
Consommation de carburant	13
Statistiques d'exploitation - Transport de marchandises	13
Statistiques d'exploitation - Transport de voyageurs	14
Emploi et rémunération	15
Origine et destination des marchandises	16
Atlantique - Québec	19
Québec - États-Unis et Mexique	19
Ontario - États-Unis et Mexique	20
Manitoba - Ontario	20
Saskatchewan - États-Unis et Mexique	20
Alberta - Colombie-Britannique	20
Colombie-Britannique - Colombie-Britannique	20
États-Unis et Mexique - Ontario	20
Produits connexes	21
Tableaux statistiques	
Tableau 1 Transport ferroviaire — Comptes d'exploitation et de revenu	24
1-1 Compagnies sur ligne principale	24
1-2 Sommaire, toutes les compagnies	25
Tableau 2 Transport ferroviaire — Bilan	26
2-1 Compagnies sur ligne principale	26
2-2 Sommaire, toutes les compagnies	27
Tableau 3 Transport ferroviaire — Sommaire des comptes d'immobilisations	28
3-1 Actifs et amortissement accumulé, compagnies sur ligne principale	28

Table des matières – suite

3-2 Solde en début et fin d'année, toutes les compagnies	30
Tableau 4 Transport ferroviaire — Longueur des voies exploitées au 31 décembre, toutes les compagnies	31
Tableau 5 Transport ferroviaire — Longueur des voies exploitées, par région, au 31 décembre, toutes les compagnies	32
Tableau 6 Transport ferroviaire — Consommation de carburant diesel, toutes les compagnies	32
Tableau 7 Transport ferroviaire — Consommation de carburant diesel selon la province ou le territoire, toutes les compagnies	33
Tableau 8 Transport ferroviaire — Statistiques d'exploitation,	34
8-1 Compagnies sur ligne principale	34
8-2 Sommaire des statistiques d'exploitation, toutes les compagnies	35
Tableau 9 Transport ferroviaire — Sommaire des statistiques sur le transport de marchandises et de voyageurs, toutes les compagnies	36
Tableau 10 Transport ferroviaire — Inventaire du matériel en service	37
10-1 Compagnies sur ligne principale	37
10-2 Sommaire, toutes les compagnies	38
Tableau 11 Transport ferroviaire — Sommaire des statistiques sur l'emploi, selon les principaux groupes professionnels, toutes les compagnies	39
Tableau 12 Transport ferroviaire — Sommaire des statistiques sur l'emploi selon les catégories professionnelles, compagnies sur ligne principales	40
Tableau 13 Transport ferroviaire — Origine et destination des marchandises transportées	41
Tableau 14 Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises	42
14-1 en provenance de l'Atlantique	42
14-2 à destination de l'Atlantique	44
14-3 en provenance du Québec	46
14-4 à destination du Québec	48
14-5 en provenance de l'Ontario	50
14-6 à destination de l'Ontario	52
14-7 en provenance du Manitoba	54
14-8 à destination du Manitoba	56
14-9 en provenance de la Saskatchewan	58
14-10 à destination de la Saskatchewan	60
14-11 en provenance de l'Alberta	62
14-12 à destination de l'Alberta	64
14-13 en provenance de la Colombie-Britannique	66
14-14 à destination de la Colombie-Britannique	68
14-15 en provenance des États-Unis et du Mexique	70
14-16 à destination des États-Unis et du Mexique	72
Tableau 15 Transport ferroviaire — Tonnage non-intermodal et intermodal	74
15-1 en provenance du Mexique	74
15-2 à destination du Mexique	74

Table des matières – suite

Qualité des données, concepts et méthodologie

Concepts d'enquête et limites des données	75
Méthodologie d'enquête, champ d'enquête et limites des données :	77

Appendice

I. Glossaire	79
--------------	----

Faits saillants

- En 2003, l'industrie ferroviaire canadienne a réalisé des bénéfices nets d'exploitation de 1,6 milliard de dollars. Le revenu net, après l'impôt et les postes extraordinaires, s'est élevé à 1,7 milliard de dollars, ce qui a représenté une forte hausse par rapport aux 922 millions de dollars enregistrés en 2002. Des gains substantiels de la part du CN dans la catégorie autres revenus et charges sont responsables de cette forte hausse du revenu net de l'industrie.
- Les recettes d'exploitation des sociétés ferroviaires canadiennes ont connu une augmentation de 1,2 % en 2003 par rapport à 2002, pour atteindre 8,3 milliards de dollars.
- En 2003, les dépenses totales d'exploitation des transporteurs ferroviaires ont augmenté de 1,5 % par rapport à l'année précédente, pour se chiffrer à 6,7 milliards de dollars.
- L'actif total des sociétés ferroviaires était évalué à 17,6 milliards de dollars à la fin de l'exercice de 2003. Le CN détenait 45,6 % du total, le CP 36,3 %, VIA Rail 5,1 % et les transporteurs régionaux et sur courtes distances, 13,0 %.
- Durant l'année 2003, plus de 2 milliards de litres de carburant diesel ont été consommé par les transporteurs ferroviaires. Les dépenses en carburant ont été d'un peu plus de 777 millions de dollars pour s'approvisionner en carburant diesel.
- En 2003, les sociétés ferroviaires canadiennes ont employé 36,3 mille personnes, ce qui a représenté une diminution de 2,6 % par rapport à l'année précédente. La rémunération annuelle moyenne par employé a augmenté de 3,3 % en dépassant légèrement les 65 000 dollars. La masse salariale a également augmenté (0,5 %), pour représenter 2,37 milliards de dollars.
- Le tonnage total des marchandises payantes a augmenté de 1,1 %, en 2003 par rapport à 2002, pour se chiffrer à près de 338 millions de tonnes. Les tonnes-kilomètres sont demeurées pratiquement inchangées par rapport à 2002 avec 318 milliards.
- Le nombre de voyageurs ayant utilisé le transport ferroviaire, en 2003, a diminué de 6,9 % par rapport à 2002 avec 3,958 millions de passagers. Les voyageurs-kilomètres ont également diminué passant de 1,6 milliard en 2002 à 1,4 milliard en 2003.
- Les trois marchandises principales, en 2003, transportées par les sociétés ferroviaires au Canada étaient : le charbon avec 28,6 millions de tonnes, les chargements mixtes ou fret non identifié avec 21,1 millions de tonnes et les minerais de fer et leurs concentrés avec 19,5 millions de tonnes.

Survol du transport ferroviaire en 2003

Un des faits marquants de l'économie canadienne en 2003, a été la hausse (21,7 %) de la valeur du dollar canadien. Durant l'année, le dollar canadien est passé de 63,39 à 77,13 cents américains. La croissance du PIB réel a décéléré en 2003, passant de 3,3 % à 1,7 %. Le Canada et l'Allemagne sont les deux seuls pays membre du Groupe des Sept qui ont enregistré une diminution de la croissance de leur PIB en 2003.

Malgré de nombreux évènements négatifs qui se sont produit à la grandeur du pays en 2003, tels que : épidémie de SRAS à Toronto, découverte d'un cas de maladie de la vache folle en Alberta, panne d'électricité majeure vers la fin de l'été en Ontario, ravages causés par l'ouragan Juan en Nouvelle-Écosse, incendies de forêts qui sont survenus en Colombie-Britannique et au Québec¹, les principaux transporteurs de l'industrie ferroviaire au Canada ont tous réussi, sauf pour VIA Rail, à présenter un bénéfice net positif en fin d'année.

Performance financière des transporteurs ferroviaires

Les recettes d'exploitation ont continué leur tendance à la hausse de ces cinq dernières années, en enregistrant une augmentation de 1,2 % en 2003 par rapport à 2002, pour se chiffrer à 8,3 milliards de dollars. Cette hausse des recettes d'exploitation en 2003 fut réalisée malgré les différents travers (mentionnés ci-dessus) qui ont affecté le climat économique du Canada tout au cours de l'année. De 2002 à 2003, le bénéfice net d'exploitation a diminué de 0,4 % pour représenter 1,6 milliard de dollars. Cependant, entre 1999 et 2003, celui-ci a augmenté de 60,4 %.

Cette hausse du bénéfice net d'exploitation en cinq ans peut s'expliquer en grande partie par les différentes opérations de rationalisations entreprises aux cours des dernières années par les transporteurs ferroviaires afin d'optimiser leurs recettes et diminuer leurs dépenses. Ce résultat est d'autant plus significatif puisqu'il a été réalisé sur une période de cinq ans, où l'industrie ferroviaire a été confrontée à des climats économiques souvent fragile, subissant des contre coups de Dame Nature et de la précarité de certains marchés mondiaux. Entre autres, le Canada a vécu des inondations, sécheresses, panne majeure d'électricité, etc. Du côté de l'économie mondiale, la crise économique de l'Asie à la fin des années 1990, les attentats terroristes du 11 septembre 2001 et la situation économique difficile des États-Unis depuis quelques années ont tous affecté, à différents niveaux et à des degrés différents, l'industrie canadienne du transport ferroviaire.

En 2003, les parts de marché des différents transporteurs ferroviaires, établie en fonctions des recettes d'exploitation, sont demeurées pratiquement inchangées par rapport à 2002. CN et CP ont obtenu des parts de marché respectives de 48,3 % et 36,3 %. VIA Rail a obtenu une part de marché de 5,0 %, alors que les transporteurs régionaux et sur courtes distances se sont partagés les 10,4 % restant.

1. L'Observateur économique canadien, avril 2004, Statistique Canada, no 11-010-XPB au catalogue.

Tableau explicatif 1

Répartition des recettes d'exploitation, selon les principales sources, 1999 à 2003

Année	Recettes d'exploitation					Total
	Transports de marchandises	Transports de voyageur	Services à Via	Paiements gouvernementaux	Autres	
	\$'000					
2003	7 336 845	255 822	64 924	306 060	323 616	8 287 267
2002	7 236 766	287 195	64 163	276 410	328 390	8 192 924
2001	7 216 866	268 504	61 459	275 186	327 250	8 149 560
2000	7 196 857	247 338	62 952	285 162	308 233	8 100 542
1999	6 853 697	225 410	66 481	298 167	266 015	7 709 770

Recettes provenant du transport de marchandises

En 2003, le transport de marchandises a généré 7,3 milliards de dollars ou 88,5 % des recettes d'exploitation totales du secteur ferroviaire (voir le tableau explicatif 1). Les recettes de cette source ont présenté une hausse de 1,4 % par rapport aux 7,2 milliards de dollars réalisés en 2002. Entre 1999 et 2003, les recettes de cette source ont augmenté de 7 %.

Les recettes tirées du transport de marchandises pour le CN ont présenté une hausse de 0,3 % par rapport à 2002 et ont représenté 93,6% des recettes d'exploitation totales de cette compagnie en 2003. Avec ce résultat, le CN a obtenu 51,1 % de toutes les recettes d'exploitation de l'industrie provenant du transport de marchandises. Les secteurs où le CN a enregistré des hausses de recettes en 2003 ont été les métaux et minéraux et le transport intermodal.²

Pour CP, les recettes provenant du transport de marchandises ont représenté 94,5 % du total de ses recettes et 38,8 % des recettes totales provenant du transport de marchandises pour toute l'industrie du transport ferroviaire. CP a également enregistré une hausse de 2,8 % de ce type de recettes par rapport à 2002, en obtenant 2,8 milliards de dollars. CP a réalisé des augmentations dans ses recettes dans les secteurs suivant : produits céréaliers, charbon, soufre et engrais, et transport intermodal.³

Les transporteurs régionaux et sur de courtes distances ont obtenu la part restante des recettes provenant du transport de marchandises, soit 10,1 %. Les recettes tirées de cette source pour ce groupe de transporteurs ont totalisé 744,7 millions de dollars en 2003, soit une hausse de 1,4 % par rapport à 2002.

Recettes provenant du transport de voyageurs

Les recettes provenant du transport de voyageurs ont présenté une baisse en 2003, passant de 287,5 millions de dollars en 2002 à 255,8 millions de dollars en 2003 (voir le tableau explicatif 1). Alors que pour la période de 1999 à 2003, les recettes provenant du transport de passagers ont augmenté de 13,5 %. La cessation de certains transporteurs régionaux d'opérer des services de transport de voyageurs peut expliquer une partie de la diminution observée entre 2002 et 2003.

VIA Rail, la principale société ferroviaire de transport interurbain de voyageurs, a présenté une diminution de ses recettes liées au transport de voyageurs de 8,8 %, en recueillant 230,5 millions de dollars pour cette source en 2003. Les recettes tirées du transport de voyageurs de VIA Rail ont compté pour 90,1 % de toutes les recettes liées à cette source au Canada. Ces gains ont également représenté 55,6 % de toutes les recettes réalisées par VIA Rail. La

2. *Canadien National, Rapport Annuel 2003, pages 33 et 34.*

3. *Canadien Pacifique, Rapport Annuel 2003, pages 9 et 10.*

seconde source de revenu la plus importante pour VIA Rail fut tirée des subventions gouvernementales, qui ont représenté 43,1 % des recettes totales de cette compagnie. De 1999 à 2003, les subventions gouvernementales versées à VIA Rail ont augmenté de 7,9 %.

Dépenses d'exploitation

En 2003, les dépenses totales de l'industrie ont augmenté de 1,5 % par rapport à 2002, pour se chiffrer à 6,7 milliards de dollars (voir le tableau explicatif 2). À l'exception des voies et ouvrages, toutes les catégories de dépenses ont présenté des augmentations en 2003. Seuls le CN (-4,6 %) et les transporteurs régionaux et sur courtes distances (-7,6 %) ont réussi à diminuer leurs dépenses totales d'exploitation en 2003. La distribution des dépenses parmi les transporteurs ferroviaires est demeuré sensiblement la même qu'en 2002. CN et CP ont compté, respectivement, pour 42,6 % et 40,4 % des dépenses de l'industrie, alors que VIA Rail (6,4 %) et les transporteurs régionaux et sur de courtes distances (10,6 %) ont compté pour le reste des dépenses.

Depuis 1999, les dépenses d'exploitation totales de l'industrie ferroviaire ont que très peu fluctué, en enregistrant une faible diminution de 0,4 % pour cette période de cinq ans.

Les dépenses liées à l'exploitation ferroviaire, qui comprennent les dépenses relatives aux trains, aux gares de triage et aux gares terminus, etc., représentent normalement le plus fort pourcentage des dépenses d'exploitation. En 2003, ces dépenses ont constitué 41,3 % des dépenses totales. Cette catégorie de dépenses a présenté une hausse de 2,0 % en 2003 par rapport à 2002, pour se chiffrer à près de 2,8 milliards de dollars.

Tableau explicatif 2

Répartition des frais d'exploitation selon les principales catégories, 1999 à 2003

Année	Frais d'exploitation				Total
	Voies et ouvrages	Équipement	Exploitation ferroviaire	Frais généraux	
	\$'000				
2003	1 217 763	1 431 451	2 764 577	1 281 946	6 695 736
2002	1 227 812	1 389 300	2 710 633	1 266 135	6 593 880
2001	1 209 088	1 465 863	2 793 077	1 119 912	6 587 940
2000	1 230 377	1 420 580	2 676 069	1 094 452	6 421 478
1999	1 226 343	1 392 708	2 411 776	1 690 376	6 721 203

La deuxième principale catégorie de dépenses, l'équipement, a compté pour 21,4 % des dépenses totales de l'industrie du transport ferroviaire avec un montant de 1,4 milliard de dollars. Ce résultat a constitué une augmentation de 3,0 % par rapport à l'année précédente.

Les frais généraux ont continué la tendance à la hausse observée depuis 2001. En 2003, avec 1,3 milliard de dollars, ils ont représenté 19,1 % de toutes les dépenses et enregistré une hausse de 1,2 % par rapport à 2002.

Quant aux voies et ouvrages, ces derniers ont enregistré une diminution de 0,8 % en 2003 par rapport à l'année précédente et ont représenté 18,2 % de toutes les dépenses engendrées par l'industrie du transport ferroviaire avec 1,2 milliard de dollars.

Bilan et comptes d'immobilisations

L'actif total des transporteurs ferroviaires s'est chiffré à 17,6 milliards de dollars en 2003 (voir le tableau explicatif 3). L'actif total était divisé de la façon suivante entre les transporteurs : CN a recueilli 8,0 milliards de dollars ou 45,6 % du total de l'actif de l'industrie ferroviaire, CP a détenu 6,4 milliards de dollars (36,3 %),

VIA Rail a récolté 906,4 millions de dollars (5,1 %) et les transporteurs régionaux et sur courtes distances ont amassé 2,3 milliards de dollars ou 13,0 %.

Tableau explicatif 3

Total de l'actif par transporteur, 1999 à 2003

Année	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs ¹ régionaux	Total des compagnies sur ligne principale
\$'000					
2003	8 037 214	6 394 416	906 428	2 296 381	17 634 439
2002	7 695 998	5 948 280	892 184	2 445 752	16 982 214
2001	7 343 821	5 887 727	817 722	2 611 569	16 660 839
2000	7 100 770	5 703 024	631 491	1 799 305	15 234 590
1999	6 831 036	5 655 931	613 339	1 485 471	14 585 777

1. Dans ce tableau, l'expression transporteur régional inclus l'expression transporteur sur de courtes distances.

Entre 1999 et 2003, l'actif total de l'industrie ferroviaire a présenté une hausse de 20,9 %. Durant cette période, c'est le CN, qui en terme de dollars (1,2 milliard de dollars de plus), a présenté la plus forte croissance de son actif. Cela peut s'expliquer en partie par l'acquisition, au cours des dernières années, de quelques compagnies par le CN.

Le solde de tous les principaux comptes d'immobilisations a présenté des hausses en 2003. Le solde en fin d'année des terrains a connu une hausse de 1,3 %, celui des voies et ouvrages a augmenté de 3,2 % et celui de l'équipement s'est accru de 4,6 %. Le solde en fin d'année des comptes d'immobilisations (en incluant les terrains), a totalisé 24,2 milliards de dollars en 2003 (voir le tableau explicatif 4).

Tableau explicatif 4

Comptes d'immobilisations, totaux, balance en fin d'année, 1999 à 2003

Année	Terrains	Total des voies et ouvrages	Total de l'équipement
\$'000			
2003	329 993	16 953 051	6 921 666
2002	325 794	16 430 123	6 619 808
2001	298 229	15 951 971	6 520 666
2000	290 659	15 325 785	6 398 135
1999	293 144	14 731 141	6 357 001

Le CN a compté pour 51,2 % des postes liés aux voies et ouvrages, le CP pour 32,8 %. VIA Rail et les transporteurs régionaux et sur de courtes distances ont compté respectivement pour 3,2 % et 12,8 % pour ces postes.

L'équipement, pour le CN, a représenté 46,3 % de la valeur totale de l'équipement de l'industrie du transport ferroviaire, le CP 38,1 %, VIA Rail 9,8 % et les transporteurs régionaux et sur courtes distances 5,8 %.

Ratios Financiers

En 2003, les principaux ratios financiers semblent confirmer que la situation financière des transporteurs ferroviaires continue à s'améliorer. Même si le ratio d'exploitation a présenté une très légère hausse de 0.01 point, les diminutions enregistrées par les ratios des capitaux propres et d'endettement semblent démontrer que le niveau d'endettement des compagnies ferroviaires est à la baisse (voir le tableau explicatif 5). En fait, les résultats

obtenus en 2003 ont été les meilleurs depuis cinq ans pour ces deux ratios financiers. Entre autre, le ratio des capitaux propres de 1999 témoignait que les créanciers avaient fourni 50 % du financement total des compagnies, en 2003, ce financement de la part des créanciers a diminué pour représenter 42 %.

Tableau explicatif 5

Coefficients financiers et indicateurs de rentabilité, 1999 à 2003

Année	Ratio d'exploitation	Ratio des capitaux propres	Ratio d'endettements
2003	0,81	0,42	0,73
2002	0,80	0,44	0,78
2001	0,81	0,44	0,78
2000	0,79	0,47	0,92
1999	0,87	0,50	1,00

Inventaire du matériel en service

L'inventaire du matériel en service au 31 décembre 2003 se composait de 2,900 locomotives, dont 2,255 étaient réservées pour le transport de marchandises, 106 pour le transport des voyageurs, 508 pour le triage et 31 pour le matériel connexe (voir le tableau explicatif 6). Le CN possédait 43,7 % des locomotives en services tandis que CP en détenait 40,3 %. Entre la fin de 2002 et de 2003, le nombre total de locomotives n'a diminué que de 13 unités et de 104 unités entre 1999 et 2003.

Tableau explicatif 6

Inventaire du matériel en service, 1999 à 2003

Année	Total des locomotives	Total des wagons	Total des voitures
	Unités		
2003	2 900	95 624	532
2002	2 887	96 800	497
2001	2 953	101 515	449
2000	2 953	102 701	439
1999	3 004	103 415	434

Le nombre total de wagons de marchandises s'est chiffré à 95, 624 et se composait principalement de 37,7 % de wagons-trémies, 24,4 % de wagons couverts, 22,2% de wagons plats, 12,5 % de wagons-tombereaux et 3,2 % pour le reste du matériel. Le CN détenait le plus grand nombre de wagons de toute l'industrie avec 51 887, soit 54,3 % de tous les wagons. CP possédait 30 459 wagons (31,9 % de tous les wagons de l'industrie) et les transporteurs régionaux et sur courtes distances détenaient le reste avec 13 278 wagons (13,8 % de tous les wagons).

Les voitures de passagers ont présenté une légère augmentation en 2003 avec 532 voitures par comparaison à 497 voitures en 2002. VIA Rail possédait 73,9% du total des voitures de passagers en inventaire dans l'industrie. La flotte de VIA se composait principalement de voitures ordinaires (50,9 % de sa flotte), de voitures-lits (22,7 %) et de voitures restaurants (17,1%).

Longueur des voies exploitées

La longueur totale des voies exploitées en 2003 a été de 71 655 kilomètres : 60 272 kilomètres de voies exploitées en propriété et 11 383 kilomètres de voies exploitées louées, à contrat, à droits de réseau ou à propriété conjointe

(voir le tableau explicatif 7). La longueur des voies exploitées en propriété a diminué de 1,5 % par rapport à 2002 et celles exploitées à bail de 0,3 %. Entre 1999 et 2003, le nombre total de voies exploitées a diminué de 1,4 %.

Tableau explicatif 7

Longueur des voies exploitées, 1999 à 2003

	1999	2000	2001	2002	2003
	kilomètres				
Total des voies possédées	61 060	61 422	61 559	61 220	60 272
Total des voies exploitées louées, à contrat, à droits de réseau ou à propriété conjointe	11 631	11 709	11 761	11 413	11 383
Total des voies exploitées	72 691	73 131	73 321	72 633	71 655

Le CN et le CP ont compté pour 74 % de la longueur totale des voies exploitées en 2003. En 1999, ces deux transporteurs détenaient 76,4 % de la longueur des voies totales exploitées.

Consommation de carburant

Les transporteurs ferroviaires ont consommé un peu plus de 2 milliards de litres de carburant diesel en 2003 et ont dépensé 777 millions de dollars pour ce combustible (voir le tableau explicatif 8). Alors que la consommation de carburant a augmenté de 1,6 % par rapport à 2002, le coût total a, quant à lui, connu une hausse de 6,5 % par rapport à la même période. Toutefois, entre 1999 et 2003, la consommation de carburant a augmenté de 4,7 % tandis que le coût a présenté une forte hausse de 41,1 %. Ce résultat est caractéristique des hausses et fluctuations dans le coût du carburant qui se sont manifestées ces dernières années.

Tableau explicatif 8

Consommation de carburant diesel et coût, 1999 à 2003

		1999	2000	2001	2002	2003
Total diesel	'000 litres	1 946 563	1 987 610	2 002 327	2 019 167	2 050 764
Frais total de carburant diesel	\$'000	550 636	773 456	806 438	730 184	777 404

Le CN a représenté 46,7 % de la consommation totale de carburant diesel, CP 40,4 %, VIA Rail 3,0 % et les transporteurs régionaux et sur de courtes distances 9,9 %.

C'est en Ontario, avec près de 718 millions de litres de carburant diesel et en Colombie-Britannique, avec 420 millions de litres de carburant diesel qu'il y a eu les plus fortes consommations de carburant diesel dans tout le pays (voir le tableau 7 dans la section « **Tableaux statistiques** »). Cela s'explique par la grande étendue des voies ferrées dans ces deux provinces et de l'importance des activités ferroviaires qui y sont effectuées.

Statistiques d'exploitation - Transport de marchandises

En 2003, le tonnage des marchandises payantes transportées par les sociétés ferroviaires au Canada a légèrement augmenté pour atteindre près de 338 millions de tonnes, soit une hausse de 1,1 % par rapport à 2002 (voir le tableau explicatif 9). Au cours des cinq dernières années, c'est en 2000 qu'un sommet avait été atteint avec un peu plus de 352 millions de tonnes.

Le total des tonnes-kilomètres est demeuré pratiquement inchangé entre 2002 et 2003 avec 318 milliards. Par contre, le trajet moyen par expédition a diminué de 1,1 %, passant de 953 kilomètres en 2002 à 943 kilomètres

en 2003. Également, de 1999 à 2003, le tonnage total des marchandises payantes a légèrement augmenté de 0,9 %, tandis que les tonnes-kilomètres ont augmenté de 6,2 %. Quant au trajet moyen par expédition, il a augmenté de 5,2 %, passant de 896 kilomètres en 1999 pour atteindre, tel que mentionné auparavant, 943 kilomètres en 2003.

Tableau explicatif 9

Statistique d'exploitation sur le transport de marchandises, 1999 à 2003

Année	Tonnes	Tonnes-km	Trains-km	Wagons-km	Wagons
					par train
					'000
					nombre moyen
2003	337 664	318 345 154	117 651	8 647 446	73,5
2002	333 974	318 314 680	117 316	8 357 483	71,2
2001	345 795	321 291 130	115 544	8 439 875	73,0
2000	352 203	321 894 342	116 858	8 420 580	72,1
1999	334 725	299 807 328	114 552	7 797 411	68,1

Le total des trains-kilomètres a présenté une faible augmentation de 0,3 % en 2003 par rapport à l'année précédente, tandis que les wagons-kilomètres ont augmenté de 3,5 %. La stabilité des trains-kilomètres et la hausse des wagons-kilomètres semblent indiquer une augmentation du nombre moyen de wagons par train. D'ailleurs, tel qu'il est montré au tableau explicatif 9, la longueur moyenne d'un train est passée de 71 à environ 74 wagons, soit une augmentation de 3,2 % par rapport à 2002. De 1999 à 2003, les trains-kilomètres ont augmenté de 2,7 %, les wagons-kilomètres de 10,9 % et le nombre moyen de wagons par train a connu une hausse de 8,0 %. L'utilisation de locomotives plus puissantes et de conteneurs superposés pour le transport intermodal peut expliquer en partie les résultats recueillis.

Statistiques d'exploitation - Transport de voyageurs

Le nombre total de voyageurs a diminué de 6,9 % en 2003, passant de 4,251 millions de voyageurs en 2002 à 3,958 millions en 2003 (voir le tableau explicatif 10). Toutefois, il s'agissait de la première diminution en cinq ans. Dans son rapport annuel, VIA Rail a mentionné que : "Les catastrophes - feux de forêts, ouragans, virus et pannes de courant - se sont succédées, nuisant à l'exploitation ferroviaire et aux projets de voyages de nos clients. Cette série de malheurs, qui s'ajoutait aux inquiétudes liées au terrorisme et à la guerre en Irak, a même menacé de plonger toute l'industrie du voyage et du tourisme dans la stagnation." ⁴

De plus, certains transporteurs régionaux et sur courtes distances ont cessé leurs opérations de transport de passagers en 2003, contribuant également à une diminution des données durant cette année.

4. VIA Rail, *Rapport Annuel 2003*, page 12.

Tableau explicatif 10

Statistique d'exploitation sur le transport de voyageurs, 1999 à 2003

Année	Voyageurs	Voyageurs-km	Trains-km	Voitures-km	Voitures ¹
					par train
					'000
					nombre moyen
2003	3 958	1 433 643	11 781	82 397	6,9
2002	4 251	1 596 947	12 032	81 630	6,7
2001	4 179	1 553 059	11 853	78 373	6,6
2000	4 160	1 532 715	11 714	76 300	6,5
1999	3 928	1 510 216	11 403	73 453	6,5

1. Comprend les wagons.

Les voyageurs-kilomètres ont également diminué, indiquant ainsi une diminution dans les distances parcourues par les voyageurs. Les voyageurs-kilomètres sont passés de 1,6 milliard en 2002 à 1,4 milliard en 2003. Le parcours moyen par billet est ainsi passé de 376 kilomètres en 2002 à 362 kilomètres en 2003, ce qui a représenté une diminution de 3,6 %. Pour la période 1999 - 2003, les voyageurs-kilomètres ont diminué de 5,1 %. Le trajet moyen par billet, en 1999, avait été de 384 kilomètres.

En 2003, les trains-kilomètres ont diminué de 2,1 % pour représenter 11,781 trains-km, tandis que les voitures-kilomètres ont continué leur tendance à la hausse de ces cinq dernières années, en affichant une augmentation de 1 % par rapport à 2002. Depuis 1999, les trains-kilomètres et les voitures-kilomètres ont présenté des hausses respectives de 3,3 % et de 10,6 %.

Emploi et rémunération

Le nombre moyen d'employés au service des sociétés ferroviaires s'est chiffré à 36,276 en 2003, en baisse de 2,6 % par rapport à celui de 37,246 en 2002 (voir le tableau explicatif 11). Cette baisse est principalement le résultat de réorganisation et coupures des effectifs chez le CN et les transporteurs régionaux et sur courtes distances, puisque CP et VIA Rail ont actuellement connu des augmentations respectives de leurs effectifs de l'ordre de 0,6 % et 0,4 %, par rapport à 2002. En 2003, CN détenait toujours le plus grand nombre d'employés avec 42,8 % des employés de l'industrie du transport ferroviaire. Cependant, cette part a diminué par rapport à celle de 43,1 % qu'il détenait en 2002. CP et VIA Rail ont tous deux présenté des hausses dans leur part des effectifs, et ont détenu, respectivement, 34,6 % et 8,7 % de l'effectif total en 2003. Quant aux transporteurs régionaux et sur courtes distances, ces derniers ont présenté une diminution, leur part des employés passant de 14,1 % en 2002 à 12,9 % en 2003. Pour la période de 1999 à 2003, le nombre total d'employés dans l'industrie du transport ferroviaire a diminué de 16,2 %. En 1999, le nombre d'employés total de l'industrie était de plus de 43 000 personnes. Ces diminutions de personnel sont le résultat de la rationalisation des opérations et de restructurations des entreprises effectuées par les transporteurs en vue de diminuer leurs dépenses d'exploitation.

En 2003, on a versé une rémunération totale de 2,37 milliards de dollars aux employés, ce qui a représenté une hausse de 0,5 % par rapport à la rémunération totale de 2,36 milliards de dollars versée en 2002.

Tableau explicatif 11

Statistiques sur l'emploi et la rémunération, 1999 à 2003

Année	Nombre d'employés	Rénumération	Rénumération moyenne annuelle	Rénumération horaire moyenne
		\$'000	\$	
2003	36 276	2 369 407	65 316	26,1
2002	37 246	2 355 677	63 247	26,5
2001	39 475	2 427 766	61 501	25,9
2000	40 983	2 436 163	59 443	25,2
1999	43 268	2 501 787	57 821	24,6

Les employés des services de transport, le groupe le plus important, ont représenté 42,6 % de l'effectif et 46,0 % de la rémunération totale (voir le tableau 11 de la section « **Tableaux statistiques** »). Ils ont été suivis des employés des services de l'entretien des voies qui ont figuré pour 22,6 % de l'ensemble de l'effectif et 20,4 % de la rémunération totale. Les employés des services généraux ont formé le troisième groupe en importance, représentant 17,6 % de l'effectif total et 18,6 % de la rémunération totale. Le quatrième et dernier groupe a été les employés des services de l'entretien du matériel, qui ont représenté 17,2 % de l'effectif total et 15,0 % de toute la rémunération versée.

La rémunération annuelle moyenne a augmenté de 3,3 % pour passer de 63,247 dollars en 2002 à 65,316 dollars en 2003. C'est le groupe des services de transport qui a reçu le salaire annuel moyen le plus élevé en 2003, avec en moyenne 70,444 dollars. La rémunération horaire moyenne totale a cependant diminué pour passer de 26,5 dollars en 2002 à 26,1 dollars en 2003.

En 2003, la rémunération annuelle moyenne chez CN et CP a été, respectivement, de 71 016 dollars et 63 508 dollars. Elle était un peu plus faible chez VIA Rail, dont le salaire annuel moyen a été de 54,381 dollars et un peu plus haute chez les transporteurs régionaux et sur courtes distances avec 58,712 dollars.

Origine et destination des marchandises

Les statistiques sur l'origine et la destination des marchandises proviennent des données de CN et CP et les données sur le trafic des transporteurs régionaux et sur courtes distances. Pour plus de détails, le lecteur peut consulter la section : Méthodologie de l'enquête, univers et limites des données à la fin de cette publication.

Les termes "origine" et "destination" utilisés dans cette publication font référence aux origines et destinations du transport ferroviaire et non pas à la "vraie" origine ou destination des marchandises. Certaines marchandises peuvent entrer ou sortir du Canada par transport maritime, terrestre ou aérien, et avoir pour mode d'origine ou de destination le transport ferroviaire. Le point de transfert entre ces modes de transport et le transport ferroviaire est l'origine ou la destination des marchandises dont on fait référence dans cette publication.

Tableau explicatif 12

Tonnage des dix principales marchandises au Canada, 2002 et 2003

Marchandises	2002	2003	2003/2002 variation
	tonnes		%
26 Charbon	31 554 236	28 569 762	-9,5
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	19 098 197	21 143 727	10,7
20 Minerais de fer et leurs concentrés	17 349 199	19 545 389	12,7
01 Blé	16 404 427	16 017 121	-2,4
35 Potasse	13 124 539	14 757 549	12,4
41 Bois d'oeuvre	11 388 015	11 471 338	0,7
34 Autres produits chimiques de base	10 578 480	10 046 761	-5,0
43 Pâte de bois	8 870 206	8 673 868	-2,2
17 Soufre	6 216 651	6 830 801	9,9
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	6 056 414	6 137 779	1,3
Total des dix principales marchandises	140 640 364	143 194 095	1,8
Autres marchandises	103 430 446	106 594 794	3,1
Tonnage total des marchandises ferroviaires	244 070 810	249 788 889	2,3

En 2003, le tonnage total des marchandises ayant comme origine ou destination le Canada a atteint 249,8 millions de tonnes (voir le tableau explicatif 12). Ceci a représenté une augmentation de 2,3 % par rapport au total de 244,1 millions de tonnes transportées en 2002. Les dix principales marchandises ont représenté 57,3 % de toutes les marchandises transportées au Canada en 2003.

Le charbon est demeuré la principale marchandise transportée au Canada malgré une année difficile et une baisse de 9,5 % par rapport à l'année précédente. Tel que mentionné dans le rapport annuel de 2003 du CN, la diminution de la production de charbon dans l'Ouest du Canada et de la fermeture d'une mine de charbon métallurgique expliquent en partie la diminution enregistrée pour cette marchandise. Le charbon, avec 28,6 millions de tonnes, a devancé la marchandise suivante, les chargements mixtes ou fret non identifié, d'un peu plus de 7 millions de tonnes, démontrant ainsi l'importance de cette matière première au pays.

Les deuxième et troisième marchandises principales, les chargements mixtes ou fret non identifié et les minerais de fer et leurs concentrés, ont toutes deux présenté des hausses en 2003 par rapport à 2002, de l'ordre de 10,7 % et 12,7% respectivement.

Tableau explicatif 13

Tonnage et part de marché des trois principales marchandises par principale destination, par origine, 2002 et 2003

	2002	2003	2003/2002 variation	Part de marché, destination principale	Part de marché, toutes les destinations
	tonnes			%	
Atlantique¹ - Québec					
20 Minerais de fer et leurs concentrés	17 335 016	19 341 658	11,6	94,3	63,5
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	407 958	513 352	25,8	2,5	1,7
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	66 782	155 267	132,5	0,8	0,5
Total des trois principales marchandises	17 809 756	20 010 277	12,4	97,6	65,7
Total Atlantique - Québec	18 456 301	20 506 237	11,1	100,0	67,3
Total Atlantique - Toutes les destinations	28 113 251	30 471 395	8,4	...	100,0
Québec - É.-U. et le Mexique					
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	1 712 544	1 714 088	0,1	13,8	5,7
41 Bois d'oeuvre	1 667 416	1 706 757	2,4	13,7	5,7
44 Papier journal	1 534 716	1 566 743	2,1	12,6	5,2
Total des trois principales marchandises	4 914 676	4 987 588	1,5	40,1	16,7
Total Québec - É.-U. et le Mexique	11 786 117	12 445 021	5,6	100,0	41,6
Total Québec - Toutes les destinations	28 347 432	29 881 706	5,4	...	100,0
Ontario - É.-U. et le Mexique					
55 Véhicules pour le transport de marchandises	1 368 197	1 403 364	2,6	8,7	3,7
43 Pâte de bois	1 347 075	1 245 432	-7,5	7,8	3,2
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	1 095 889	1 172 158	7,0	7,3	3,0
Total des trois principales marchandises	3 811 161	3 820 954	0,3	23,8	9,9
Total Ontario - É.-U. et le Mexique	15 756 610	16 060 721	1,9	100,0	41,8
Total Ontario - Toutes les destinations	37 911 211	38 438 977	1,4	...	100,0
Manitoba - Ontario					
01 Blé	1 623 076	1 865 272	14,9	50,9	18,5
05 Grains de colza (canola)	373 598	382 410	2,4	10,4	3,8
28 Mazout et pétrole brut	242 501	218 507	-9,9	6,0	2,2
Total des trois principales marchandises	2 239 175	2 466 189	10,1	67,3	24,4
Total Manitoba - Ontario	3 351 115	3 664 056	9,3	100,0	36,3
Total Manitoba - Toutes les destinations	9 846 594	10 105 259	2,6	...	100,0
Saskatchewan - É.-U. et le Mexique					
35 Potasse	7 336 659	7 580 864	3,3	71,3	23,8
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	412 857	458 641	11,1	4,3	1,4
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	401 204	382 508	-4,7	3,6	1,2
Total des trois principales marchandises	8 150 720	8 422 013	3,3	79,2	26,5
Total Saskatchewan - É.-U. et le Mexique	11 029 224	10 635 863	-3,6	100,0	33,4
Total Saskatchewan - Toutes les destinations	30 239 062	31 803 418	5,2	...	100,0
Alberta² - Colombie-Britannique					
17 Soufre	4 241 195	4 517 520	6,5	23,2	10,6
26 Charbon	4 146 785	2 877 773	-30,6	14,8	6,8
01 Blé	2 854 323	2 588 983	-9,3	13,3	6,1
Total des trois principales marchandises	11 242 303	9 984 276	-11,2	51,3	23,5

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau explicatif 13 – suite

Tonnage et part de marché des trois principales marchandises par principale destination, par origine, 2002 et 2003

	2002	2003	2003/2002 variation	Part de marché, destination principale	Part de marché, toutes les destinations
Total Alberta - Colombie-Britannique	20 133 238	19 478 043	-3,3	100,0	45,8
Total Alberta - Toutes les destinations	43 053 183	42 528 901	-1,2	...	100,0
Colombie-Britannique - Colombie-Britannique					
26 Charbon	21 452 760	19 858 927	-7,4	84,2	49,3
43 Pâte de bois	1 195 840	1 179 909	-1,3	5,0	2,9
40 Copeaux de bois	1 375 925	1 123 969	-18,3	4,8	2,8
Total des trois principales marchandises	24 024 525	22 162 805	-7,7	94,0	55,1
Total Colombie-Britannique - Colombie-Britannique	25 698 756	23 574 225	-8,3	100,0	58,6
Total Colombie-Britannique - Toutes les destinations	41 805 874	40 254 766	-3,7	...	100,0
É.-U. et le Mexique - Ontario					
34 Autres produits chimiques de base	1 472 764	1 304 034	-11,5	18,5	5,0
38 Matières plastiques et caoutchouc	633 052	769 126	21,5	10,9	2,9
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	695 367	686 257	-1,3	9,7	2,6
Total des trois principales marchandises	2 801 183	2 759 417	-1,5	39,2	10,5
Total É.-U. et le Mexique - Ontario	6 817 699	7 046 349	3,4	100,0	26,8
Total É.-U. et le Mexique - Toutes les destinations	24 754 203	26 304 469	6,3	...	100,0

1. L'Atlantique comprend : Terre-Neuve et le Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau Brunswick et l'île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

Le tableau explicatif 13 présente le tonnage des trois principales marchandises entre les origines et leur destination principale, le tonnage total entre ces origines et destinations et celui du trafic total des origines. Ce tableau contient également la variation en pourcentage de 2003 par rapport à 2002, la part que représente chacune des différentes variables par rapport au tonnage total entre une origine et une destination et la part représentée par ces variables par rapport au trafic total des origines. Le texte qui suit contient les faits saillants de ce tableau.

Atlantique - Québec

Les minerais de fer et leurs concentrés sont demeurés la principale marchandise à être transportée de la région de l'Atlantique vers les ports de la province de Québec. Cette marchandise, avec 19,3 millions de tonnes, a représenté 94,3 % de toutes les marchandises à être transportées entre ces deux régions et 63,5 % de toutes les marchandises à être transportées de l'Atlantique vers toutes les destinations. Le total des marchandises en provenance de l'Atlantique vers toutes les destinations a présenté une augmentation de 8,4 % en 2003 par rapport à l'année précédente, pour atteindre 30,5 millions de tonnes.

Québec - États-Unis et Mexique

Le trafic de la province de Québec vers les États-Unis et le Mexique a représenté 41,6 % de tout le trafic ayant la province de Québec comme origine. En 2003, les trois principales marchandises à circuler du Québec vers les États-Unis et le Mexique ont été les chargements mixtes et fret non identifié (1,7 million de tonnes), le bois d'oeuvre (1,7 million de tonnes) et le papier journal (1,6 million de tonnes). Elles ont toutes présenté des augmentations par rapport à 2002 de 0,1 %, 2,4 % et 2,1 % respectivement.

Ontario - États-Unis et Mexique

Le trafic de l'Ontario vers les États-Unis et le Mexique a augmenté de 1,9 % en 2003 par rapport à 2002, pour se chiffrer à 16,1 millions de tonnes. Le marché des États-Unis et du Mexique a représenté 41,8 % de tous les marchés de l'Ontario. La principale marchandise à être transportée de l'Ontario vers les États-Unis et le Mexique est demeuré, en 2003, les véhicules pour le transport de marchandises avec une hausse de 2,6 % pour totaliser 1,4 million de tonnes.

Manitoba - Ontario

En 2003, la principale marchandise à transiger du Manitoba vers l'Ontario est demeurée le blé avec 1,9 million de tonnes, ce qui a représenté une hausse de 14,9 % par rapport à l'année précédente. Le blé est de loin la principale marchandise de ce marché, puisqu'il a représenté 50,9 % du tonnage total de toutes les marchandises en provenance du Manitoba et à destination de l'Ontario.

Saskatchewan - États-Unis et Mexique

En 2003, les États-Unis et le Mexique sont demeurés la principale destination des marchandises ayant pour origine la Saskatchewan en représentant 33,4 % du trafic de toutes les destinations ayant cette province comme origine. Avec 7,6 millions de tonnes, la potasse est demeurée la principale marchandises de ce marché. La potasse a devancé d'un peu plus de 7,1 millions de tonnes la marchandise suivante, les autres produits du bois, qui ont récolté 459 mille tonnes en 2003.

Alberta - Colombie-Britannique

En 2003, parmi les trois principales marchandises à être transportées de l'Alberta vers la Colombie-Britannique, seul le soufre a présenté une hausse. Cette marchandise est passée de 4,2 millions de tonnes en 2002 à 4,5 millions de tonnes en 2003, soit une augmentation de 6,5 %. Le charbon a présenté une forte diminution de 30,6 %, passant de 4,1 millions de tonnes en 2002 à 2,9 millions de tonnes en 2003.

Colombie-Britannique - Colombie-Britannique

Le charbon est demeuré, et de loin, la principale marchandise ayant comme origine et destination la Colombie-Britannique, avec 19,9 millions de tonnes. Même si cette marchandise a enregistré une diminution pour ce marché de 7,4 % en 2003 par rapport à 2002, elle a représenté 84,2 % de toutes les marchandises de cette origine et destination et 49,3 % de toutes les marchandises sortant de la Colombie-Britannique. La pulpe de bois et les copeaux de bois ont suivi de loin avec des tonnages respectifs de 1,2 million de tonnes et 1,1 million de tonnes.

États-Unis et Mexique - Ontario

Des trois principales marchandises ayant pour origine les États-Unis et le Mexique à destination de l'Ontario, seuls les matières plastiques et caoutchouc ont présenté une hausse en 2003. Ils sont passés de 633,1 mille tonnes en 2002 à 769,1 mille tonnes en 2003, soit une augmentation de 21,5 %. Les autres produits chimiques de base et les pièces et accessoires pour automobiles ont toutes les deux présenté des diminutions par rapport à l'année précédente de 11,5 % et 1,3 % respectivement. L'Ontario a représenté 26,8 % de tout le trafic ayant pour origine les États-Unis et du Mexique en 2003.

Produits connexes

Choisis parmi les publications de Statistique Canada

52-001-X Chargements ferroviaires mensuels

Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

404-0004 Enquête sur le transport ferroviaire, comptes d'exploitation et de revenu, selon les compagnies sur ligne principale

404-0005 Enquête sur le transport ferroviaire, comptes d'exploitation et de revenu des transporteurs régionaux

404-0006 Enquête sur le transport ferroviaire, bilan, selon les compagnies sur ligne principale

404-0007 Enquête sur le transport ferroviaire, sommaire du bilan des transporteurs régionaux

404-0008 Enquête sur le transport ferroviaire, sommaire des comptes d'immobilisations d'actifs et amortissement accumulé, selon les compagnies sur ligne principale

404-0009 Enquête sur le transport ferroviaires, sommaire des comptes d'immobilisations des transporteurs régionaux, selon le solde en début et fin d'année

404-0010 Enquête sur le transport ferroviaire, longueur des voies exploitées en fin d'année

404-0011 Enquête sur le transport ferroviaire, longueur des voies exploitées, selon la région en fin d'année

404-0012 Enquête sur le transport ferroviaire, consommation de carburant diesel

404-0013 Enquête sur le transport ferroviaire, consommation de carburant diesel, selon la région

404-0014 Enquête sur le transport ferroviaire, statistiques d'exploitation, selon les compagnies sur ligne principale

404-0015 Enquête sur le transport ferroviaire, statistiques d'exploitation des transporteurs régionaux

404-0016 Enquête sur le transport ferroviaire, sommaire des statistiques sur le transport de marchandises et de voyageurs

404-0017 Enquête sur le transport ferroviaire, inventaire du matériel en service, selon les compagnies sur ligne principale

404-0018 Enquête sur le transport ferroviaire, sommaire de l'inventaire du matériel en service des transporteurs régionaux

404-0019	Enquête sur le transport ferroviaire, employés et rémunération des employés, selon les principaux groupes professionnels
404-0020	Enquête sur le transport ferroviaire, sommaire des statistiques sur l'emploi, selon les catégories professionnelles et des compagnies sur ligne principale
404-0021	Transport ferroviaire, origine et destination des marchandises
404-0022	Transport ferroviaire, origine et destination du tonnage intermodal

Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada

2734	Enquête sur le transport ferroviaire - annuelle
2736	Statistiques sur l'origine et la destination des marchandises transportées par chemin de fer

Choisis parmi les tableaux du Canada en statistiques de Statistique Canada

- *Le Canada en statistiques - Transporteurs ferroviaires, statistiques d'exploitation*
- *Le Canada en statistiques - Transport ferroviaire, longueur des voies exploitées pour le transport des marchandises et des voyageurs, par provinces et territoires*
- *Le Canada en statistiques - Transport ferroviaire, emploi et rémunération des employés*

Tableaux statistiques

Tableau 1-1

Transport ferroviaire — Comptes d'exploitation et de revenu — Compagnies sur ligne principale

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Total des compagnies sur ligne principale
	\$'000			
Recettes				
Recettes tirées du transport de marchandises	3 746 731	2 845 450	0	6 592 181
Recettes tirées du transport de voyageurs	11 461	6 537	230 494	248 492
Recettes diverses provenant du transport ferroviaire	123 732	119 880	5 604	249 215
Recettes tirées des services pour VIA Rail	51 763	1 920	0	53 683
Paievements gouvernementaux	68 282	36 481	178 789	283 552
Total des recettes (exploitation ferroviaire)	4 001 969	3 010 268	414 886	7 427 123
Dépenses				
Voies et ouvrage				
Administration, dépenses reliées aux voies et ouvrages	31 333	81 692	0	113 025
Voies et chemins de roulement, entretien	228 953	175 855	10 689	415 497
Voies et chemins de roulement, amortissement	134 997	57 413	3 450	195 860
Immeubles, entretien	15 629	7 120	8 510	31 258
Immeubles, amortissement	82 065	70 051	11 771	163 888
Améliorations locatives, amortissement	133	214	6 556	6 904
Signaux, communications et énergie, entretien	30 478	9 850	0	40 329
Signaux, communications et énergie, amortissement	21 884	19 336	0	41 220
Terminaux et postes de carburants, entretien	1 914	3 562	0	5 476
Terminaux et postes de carburants, amortissement	6 630	5 416	0	12 046
Autres dépenses reliées aux voies et ouvrages	57 470	23 460	230	81 160
Amortissement spécial, dépenses reliées aux voies et ouvrages	-18 951	-7 391	-21 684	-48 026
Total des dépenses reliées aux voies et ouvrages	592 535	446 579	19 522	1 058 636
Équipement				
Administration, dépenses d'équipement	37 326	29 734	9 097	76 158
Locomotives, entretien et réparation	110 797	164 747	2 336	277 879
Locomotives, amortissement	57 418	39 793	7 865	105 076
Wagons, entretien	130 013	104 455	0	234 469
Wagons, dépréciation	41 517	9 042	0	50 559
Voitures, entretien et réparations	3 042	3 978	52 625	59 645
Voitures, amortissement	51	103	22 477	22 631
Équipement intermodal, entretien	42 546	37 647	0	80 193
Équipement intermodal, amortissement	9 440	5 893	0	15 333
Matériel de travaux et machinerie pour chemins de roulement, entretien	30 853	22 396	0	53 248
Matériel de travaux et machinerie pour chemins de roulement, amortissement	11 045	12 605	0	23 651
Autres équipements, entretien	0	0	0	0
Autres équipements, amortissement	65	8 851	165	9 082
Locations de matériel net	112 959	180 544	445	293 948
Autres dépenses de matériel	6 115	9 464	446	16 024
Amortissement spécial, dépenses d'équipement	-1 174	-10 056	-30 826	-42 056
Total des dépenses d'équipement	592 014	619 195	64 630	1 275 839
Exploitation ferroviaire				
Administration, dépenses d'exploitation ferroviaire	85 289	128 076	21 320	234 684
Dépenses reliées aux chemins de fer	584 129	527 052	115 686	1 226 867
Dépenses reliées aux activités de triage	140 394	250 965	1 446	392 805
Dépenses reliées aux opérations de contrôle des chemins de fer	15 932	13 179	0	29 110
Opérations reliées aux gares et terminaux	79 756	52 910	17 340	150 006
Autre exploitation ferroviaire	15 312	34 498	4 120	53 930
Autres modes de transport	185 037	120 877	1 116	307 030
Nettoyage de l'équipement et réparations spéciales	5 544	2 078	1 487	9 109
Accidents et réclamations	33 703	26 730	0	60 433
Autres dépenses d'exploitation	39 353	7 435	3 674	50 462
Total des dépenses (exploitation ferroviaire)	1 184 449	1 163 800	166 188	2 514 437
Frais généraux				
Administration, frais généraux	212 588	197 005	91 659	501 252
Avantages sociaux accordés aux employés	187 377	208 714	27 945	424 036
Impôts, sauf impôts sur le revenu	64 203	49 727	12 624	126 554
Autres frais généraux	20 541	18 311	44 932	83 783

Tableau 1-1 – suite

Transport ferroviaire — Comptes d'exploitation et de revenu — Compagnies sur ligne principale

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Total des compagnies sur ligne principale
Total des frais généraux	484 708	473 757	177 160	1 135 625
Total des dépenses (exploitation ferroviaire)	2 853 706	2 703 332	427 500	5 984 538
Revenu net d'exploitation provenant du transport ferroviaire	1 148 263	306 936	-12 614	1 442 585
Autres revenus et charges	541 756	48 680	17 441	607 877
Autres recettes nettes	0	0	0	0
Revenu avant impôt et postes extraordinaires	1 690 019	355 617	4 827	2 050 463
Impôt sur le revenu	413 205	61 212	5 686	480 103
Bénéfice net avant postes extraordinaires	1 276 814	294 404	-859	1 570 359
Postes extraordinaires	0	0	0	0
Revenu net pour l'année	1 276 814	294 404	-859	1 570 359

Tableau 1-2

Transport ferroviaire — Comptes d'exploitation et de revenu — Sommaire, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs ¹ régionaux	Total
	\$'000				
Recettes					
Recettes tirées du transport des marchandises	3 746 731	2 845 450	0	744 664	7 336 845
Recettes tirées du transport des voyageurs	11 461	6 537	230 494	7 330	255 822
Autres recettes d'exploitation	243 777	158 281	184 393	108 150	694 601
Total des recettes (exploitation ferroviaire)	4 001 969	3 010 268	414 886	860 145	8 287 268
Dépenses					
Dépenses reliées aux voies et ouvrages	592 535	446 578	19 522	159 126	1 217 761
Dépenses reliées à l'équipement	592 013	619 196	64 630	155 612	1 431 451
Dépenses d'exploitation reliées au transport ferroviaire	1 184 449	1 163 800	166 189	250 140	2 764 578
Frais généraux	484 709	473 757	177 160	146 321	1 281 947
Total des dépenses (exploitation ferroviaire)	2 853 706	2 703 332	427 500	711 199	6 695 737
Revenu net d'exploitation provenant du transport ferroviaire	1 148 263	306 936	-12 614	148 946	1 591 531
Revenu avant impôt et postes extraordinaires	1 690 019	355 617	4 827	141 562	2 192 025
Revenu net pour l'année	1 276 814	294 404	-859	113 159	1 683 518

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

Tableau 2-1

Transport ferroviaire — Bilan — Compagnies sur ligne principale

	Canadien ¹ National	Canadien ¹ Pacifique	VIA Rail	Total des compagnies sur ligne principale
	\$'000			
Actif à court terme				
Encaisse	0	0	2 552	2 552
Placements temporaires	0	0	0	0
Comptes à recevoir, commerce	303 411	177 007	5 100	485 518
Autres comptes à recevoir	131 258	94 365	2 887	228 510
Total des comptes à recevoir	434 669	271 372	7 987	714 028
Allocation pour créances douteuses (crédit)	42 943	6 472	385	49 800
Matériaux et approvisionnements	70 553	90 229	16 012	176 794
Frais payés d'avances	22 832	6 399	1 009	30 240
Autres disponibilités	195 741	78 899	0	274 640
Total de l'actif à court terme	680 852	440 427	27 175	1 148 454
Actif non exigible à court terme				
Actifs réservés	0	0	0	0
Comptes à recevoir à long terme	31 629	21 147	3 000	55 776
Placements à long terme	0	1	104 679	104 680
Placements à long terme intersociétés	11 057	61 340	0	72 397
Construction en cours	39 581	84 094	92 957	216 632
Immeubles	12 060 417	8 275 876	1 226 927	21 563 220
Amortissement accumulé, immeubles (crédit)	5 196 333	3 291 070	671 515	9 158 918
Frais différés	410 011	795 696	119 800	1 325 507
Valeurs impondérables	0	0	0	0
Immeubles hors de service	0	6 905	3 405	10 310
Total de l'actif non exigible à court terme	7 356 362	5 953 989	879 253	14 189 604
Total de l'actif	8 037 214	6 394 416	906 428	15 338 058
Passif à court terme				
Emprunts bancaires	0	0	0	0
Emprunts du gouvernement du Canada	0	0	0	0
Comptes à payer	282 012	188 778	2 774	473 564
Frais courus	438 859	416 333	58 533	913 725
Effets et autres emprunts à payer	0	0	0	0
Impôts sur le revenu et autres impôts à payer	234 995	8 855	12 716	256 566
Dividendes à payer	0	0	0	0
Revenus différés	6 407	38 161	7 069	51 637
Dette à long terme venant à échéance dans les 12 mois	0	0	0	0
Contrats de location échéant au cours de l'année	0	506	0	506
Autres passifs exigibles à court terme	42 700	2 565	757	46 022
Total du passif à court terme	1 004 973	655 198	81 849	1 742 020
Passif non exigible à court terme				
Passif différé	487 789	419 599	17 993	925 381
Impôts sur les revenus différés (non exigibles à court terme)	787 426	712 949	25 321	1 525 696
Dettes à long terme	0	0	0	0
Termes de bail	0	308 584	0	308 584
Autres crédits différés, à long terme	8 295	43 929	675 028	727 252
Intérêts à des actionnaires minoritaires de filiales	4 338	0	0	4 338
Dons de charité et contributions	369 914	282 266	0	652 180
Crédits d'impôt à l'investissement	58 838	55 312	3 333	117 483
Total du passif non exigible à court terme	1 716 600	1 822 639	721 675	4 260 914
Avoirs des actionnaires				
Capital-actions	2 528 831	0	9 300	2 538 131
Surplus d'apport	299 419	0	4 963	304 382
Bénéfices non répartis	1 512 342	0	88 641	1 600 983
Placements nets dans des actifs ferroviaires	975 049	3 916 579	0	4 891 628

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 2-1 – suite

Transport ferroviaire — Bilan — Compagnies sur ligne principale

	Canadien ¹ National	Canadien ¹ Pacifique	VIA Rail	Total des compagnies sur ligne principale
Total des avoirs des actionnaires	5 315 641	3 916 579	102 904	9 335 124
Total du passif et des avoirs des actionnaires	8 037 214	6 394 416	906 428	15 338 058

1. CN et CP ne rapportent que leurs opérations canadiennes. Quelques comptes courants (ex : encaisse) de ces compagnies ont été attribué au passif.

Tableau 2-2

Transport ferroviaire — Bilan — Sommaire, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs ¹ régionaux	Total
	\$'000				
Total de l'actif à court terme	680 852	440 427	27 175	284 011	1 432 465
Total de l'actif non exigible à court terme	7 356 362	5 953 989	879 253	2 012 370	16 201 974
Total de l'actif	8 037 214	6 394 416	906 428	2 296 381	17 634 439
Total du passif à court terme	1 004 973	655 198	81 849	289 296	2 031 316
Total du passif non exigible à court terme	1 716 600	1 822 639	721 675	1 144 246	5 405 160
Total des avoirs des actionnaires	5 315 641	3 916 579	102 904	862 839	10 197 963
Total du passif et des avoirs des actionnaires	8 037 214	6 394 416	906 428	2 296 381	17 634 439

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

Tableau 3-1

Transport ferroviaire — Sommaire des comptes d'immobilisations — Actifs et amortissement accumulé, compagnies sur ligne principale

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Total des compagnies sur ligne principale
	\$'000			
Terrains				
Solde en début d'année	142 131	105 405	4 963	252 500
Solde en fin d'année	149 618	104 347	4 963	258 928
Voies et ouvrages:				
Voies et chemins de roulement				
Solde en début d'année	5 545 897	3 807 855	131 488	9 485 239
Solde en fin d'année	5 870 984	3 867 303	135 847	9 874 135
Amortissement accumulé	1 779 418	1 298 559	48 025	3 126 002
Valeur comptable	4 091 566	2 568 745	87 822	6 748 133
Bâtiments, machines et matériel connexes				
Solde en début d'année	1 356 878	972 981	267 060	2 596 919
Solde en fin d'année	1 484 030	901 273	252 221	2 637 524
Amortissement accumulé	669 041	258 957	164 801	1 092 799
Valeur comptable	814 989	642 316	87 421	1 544 726
Améliorations locatives				
Solde en début d'année	7 294	8 562	155 777	171 633
Solde en fin d'année	7 294	1 687	158 621	167 601
Amortissement accumulé	4 889	1 864	114 265	121 017
Valeur comptable	2 405	-177	44 356	46 584
Signaux, communications et énergie				
Solde en début d'année	1 014 887	499 765	0	1 514 652
Solde en fin d'année	1 040 311	507 642	0	1 547 953
Amortissement accumulé	554 068	246 481	0	800 548
Valeur comptable	486 243	261 161	0	747 405
Terminaux et poste d'alimentation en carburant				
Solde en début d'année	270 549	273 436	0	543 985
Solde en fin d'année	283 159	280 288	0	563 447
Amortissement accumulé	40 854	54 985	0	95 839
Valeur comptable	242 305	225 303	0	467 608
Total, Voies et ouvrage				
Solde en début d'année	8 195 504	5 562 600	554 325	14 312 430
Solde en fin d'année	8 685 778	5 558 193	546 689	14 790 660
Amortissement accumulé	3 048 269	1 860 845	327 091	5 236 205
Valeur comptable	5 637 508	3 697 348	219 599	9 554 455
Équipements:				
Matériel roulant - services payants				
Solde en début d'année	2 481 561	1 966 073	614 256	5 061 890
Solde en fin d'année	2 541 005	2 097 906	673 650	5 312 561
Amortissement accumulé	1 123 068	930 686	343 444	2 397 198
Valeur comptable	1 417 937	1 167 220	330 206	2 915 363
Équipement intermodal				
Solde en début d'année	226 893	118 649	0	345 541
Solde en fin d'année	225 178	131 867	0	357 045
Amortissement accumulé	37 768	53 959	0	91 726
Valeur comptable	187 410	77 908	0	265 318
Matériel de service et machines de chemins de roulement				
Solde en début d'année	389 375	292 624	0	681 999
Solde en fin d'année	403 651	295 805	0	699 456
Amortissement accumulé	281 074	151 824	0	432 898
Valeur comptable	122 577	143 981	0	266 558
Autres équipements				
Solde en début d'année	36 542	112 270	1 681	150 493
Solde en fin d'année	37 857	110 426	1 623	149 907
Amortissement accumulé	30 153	59 750	980	90 883
Valeur comptable	7 704	50 676	643	59 023

Tableau 3-1 – suite

Transport ferroviaire — Sommaire des comptes d'immobilisations — Actifs et amortissement accumulé, compagnies sur ligne principale

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Total des compagnies sur ligne principale
Total, Équipements				
Solde en début d'année	3 134 371	2 489 615	615 937	6 239 923
Solde en fin d'année	3 207 690	2 636 004	675 274	6 518 968
Amortissement accumulé	1 472 062	1 196 219	344 424	3 012 706
Valeur comptable	1 735 628	1 439 785	330 850	3 506 263
Total				
Solde en début d'année	11 329 875	8 052 215	1 170 262	20 552 353
Solde en fin d'année	11 893 468	8 194 197	1 221 963	21 309 628
Amortissement accumulé	4 520 332	3 057 064	671 515	8 248 911
Valeur comptable	7 373 136	5 137 133	550 448	13 060 718
Autres comptes d'immobilisations				
Solde en début d'année	17 975	8 277	0	26 251
Solde en fin d'année	17 332	8 823	0	26 155

Tableau 3-2

Transport ferroviaire — Sommaire des comptes d'immobilisations — Solde en début et fin d'année, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs ¹ régionaux	Total
	\$'000				
Terrains					
Solde en début d'année	142 131	105 405	4 963	71 245	323 744
Solde en fin d'année	149 618	104 347	4 963	71 065	329 993
Voies et ouvrages: Voies et chemins de roulement					
Solde en début d'année	5 545 897	3 807 855	131 488	1 835 345	11 320 585
Solde en fin d'année	5 870 984	3 867 303	135 847	1 875 579	11 749 713
Bâtiments, machines et matériel connexes					
Solde en début d'année	1 356 878	972 981	267 060	177 176	2 774 095
Solde en fin d'année	1 484 030	901 273	252 221	183 502	2 821 026
Améliorations locatives					
Solde en début d'année	7 294	8 562	155 777	4 160	175 793
Solde en fin d'année	7 294	1 687	158 621	5 186	172 788
Signaux, communications et énergie					
Solde en début d'année	1 014 887	499 765	0	82 247	1 596 899
Solde en fin d'année	1 040 311	507 642	0	89 982	1 637 935
Terminaux et poste d'alimentation en carburant					
Solde en début d'année	270 549	273 436	0	7 716	551 701
Solde en fin d'année	283 159	280 288	0	8 141	571 588
Total, Voies et ouvrage					
Solde en début d'année	8 195 504	5 562 600	554 325	2 106 644	16 419 073
Solde en fin d'année	8 685 778	5 558 193	546 689	2 162 391	16 953 051
Équipements:					
Matériel roulant - services payants					
Solde en début d'année	2 481 561	1 966 073	614 256	235 009	5 296 899
Solde en fin d'année	2 541 005	2 097 906	673 650	249 641	5 562 202
Équipement intermodal					
Solde en début d'année	226 893	118 649	0	26 103	371 645
Solde en fin d'année	225 178	131 867	0	26 185	383 230
Matériel de service et machines de chemins de roulement					
Solde en début d'année	389 375	292 624	0	91 125	773 124
Solde en fin d'année	403 651	295 805	0	95 563	795 019
Autres équipements					
Solde en début d'année	36 542	112 270	1 681	27 054	177 547
Solde en fin d'année	37 857	110 426	1 623	31 310	181 216
Total, Équipements					
Solde en début d'année	3 134 371	2 489 615	615 937	379 291	6 619 214
Solde en fin d'année	3 207 690	2 636 004	675 274	402 698	6 921 666
Total					
Solde en début d'année	11 329 875	8 052 215	1 170 262	2 485 935	23 038 287
Solde en fin d'année	11 893 468	8 194 197	1 221 963	2 565 089	23 874 717
Autres comptes d'immobilisations					
Solde en début d'année	17 975	8 277	0	694	26 946
Solde en fin d'année	17 332	8 823	0	615	26 770

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

Tableau 4

Transport ferroviaire — Longueur des voies exploitées au 31 décembre, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs ¹ régionaux	Total
	kilomètres				
Voies possédées					
Premières voies principales	18 420	11 866	208	11 458	41 952
Secondes voies et autres voies principales	1 966	763	0	155	2 883
Voies industrielles, de triage et voies d'évitement	8 149	4 777	0	2 512	15 437
Total des voies possédées	28 535	17 405	208	14 125	60 272
Voies exploitées louées, à contrat, à droits de réseau ou à propriété conjointe					
Premières voies principales	333	2 807	8	2 893	6 042
Secondes voies et autres voies principales	59	452	0	398	909
Voies industrielles, de triage et voies d'évitement	1 894	1 558	0	980	4 432
Total des voies exploitées louées, à contrat, à droits de réseau ou à propriété conjointe	2 287	4 817	8	4 271	11 383
Total des voies exploitées	30 822	22 222	216	18 396	71 655

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

Tableau 5

Transport ferroviaire — Longueur des voies exploitées, par région, au 31 décembre, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs ¹ régionaux	Total
kilomètres					
Premières voies principales					
Terre-Neuve-et-Labrador	0	0	0	455	455
Nouvelle-Écosse	269	0	0	370	639
Nouveau-Brunswick	645	0	0	512	1 156
Québec	2 944	352	8	2 502	5 806
Ontario	4 749	3 792	208	3 169	11 918
Manitoba	1 402	1 970	0	1 856	5 227
Saskatchewan	3 953	4 147	0	505	8 606
Alberta	2 623	2 665	0	1 847	7 136
Colombie-Britannique	2 091	1 746	0	3 016	6 853
Territoires du Nord-Ouest	0	0	0	119	119
États-Unis	78	0	0	0	78
Total	18 754	14 672	216	14 352	47 994
Total des voies exploitées					
Terre-Neuve-et-Labrador	0	0	0	528	528
Nouvelle-Écosse	584	0	0	463	1 048
Nouveau-Brunswick	1 094	0	0	707	1 800
Québec	4 848	932	8	3 189	8 977
Ontario	9 137	6 415	208	4 629	20 389
Manitoba	2 392	2 802	0	1 991	7 184
Saskatchewan	5 267	5 314	0	661	11 242
Alberta	4 112	3 835	0	2 015	9 962
Colombie-Britannique	3 279	2 924	0	4 085	10 288
Territoires du Nord-Ouest	0	0	0	129	129
États-Unis	109	0	0	0	109
Total	30 822	22 222	216	18 396	71 655

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

Tableau 6

Transport ferroviaire — Consommation de carburant diesel, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs ¹ régionaux	Total
'000 litres					
Diesel					
Marchandises	916 229	807 845	0	182 476	1 906 549
Voyageurs	2 391	0	60 873	4 094	67 358
Voies de triage	37 101	17 786	297	14 932	70 117
Trains de travaux	1 870	2 396	0	2 475	6 741
Total diesel	957 590	828 027	61 170	203 977	2 050 764
Frais total de carburant diesel \$	349 175 255	319 635 513	23 715 977	84 877 470	777 404 215

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

Tableau 7

Transport ferroviaire — Consommation de carburant diesel selon la province ou le territoire, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs ¹ régionaux	Total
	'000 litres				
Diesel					
Terre-Neuve-et-Labrador	0	0	0	13 889	13 889
Nouvelle-Écosse	10 090	0	1 495	4 411	15 996
Nouveau-Brunswick	29 339	0	2 326	8 783	40 448
Québec	95 344	12 198	13 117	57 388	178 048
Ontario	392 226	270 876	30 766	24 105	717 973
Manitoba	87 301	60 221	3 907	6 686	158 116
Saskatchewan	103 205	105 432	2 808	2 018	213 463
Alberta	110 184	152 955	2 489	18 459	284 086
Colombie-Britannique	122 535	226 344	4 261	67 029	420 169
Territoires du Nord-Ouest	0	0	0	1 209	1 209
États-Unis	7 367	0	0	0	7 367
Total des régions	957 590	828 027	61 170	203 977	2 050 764

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

Tableau 8-1

Transport ferroviaire — Statistiques d'exploitation, — Compagnies sur ligne principale

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Total des compagnies sur ligne principale
	unités métriques			
Train-kilomètres				
Marchandises	58 750 533	49 050 906	0	107 801 439
Voyageurs				
Avec locomotive pour le service de passagers	218 613	0	10 602 777	10 821 390
Avec voitures automotrices pour le service de passagers	0	0	308 505	308 505
Service des trains de travaux	306 711	265 811	0	572 522
Total des train-kilomètres	59 275 857	49 316 717	10 911 282	119 503 855
Locomotives unité-kilomètres				
Remorquage de trains de marchandises	126 061 673	109 835 800	0	235 897 473
Remorquage de trains de voyageurs	271 451	0	14 471 432	14 742 883
Triage de trains de marchandises	14 309 971	14 660 892	0	28 970 863
Machines de secours, doubles et haut-le-pied	0	0	0	0
Service des trains de travaux	329 528	390 086	0	719 614
Total des locomotives unités-kilomètres	140 972 623	124 886 778	14 471 432	280 330 833
Wagons-kilomètres de marchandises				
Chargés	3 384 749 665	1 865 219 258	0	5 249 968 923
Vides	1 612 672 000	1 207 769 704	0	2 820 441 704
Wagons de queue	308 398	321 191	0	629 589
Service des trains de travaux	1 346 743	336 623	0	1 683 367
Total des wagons-kilomètres de marchandises	4 999 076 806	3 073 646 776	0	8 072 723 583
Voitures-kilomètres de voyageurs				
Voitures de tête	331 551	0	5 759 646	6 091 196
Voitures-restaurant et bar	105 676	0	16 474 447	16 580 123
Voitures-lits	0	0	20 589 065	20 589 065
Voitures-ordinaires	331 551	315 898	35 001 912	35 649 361
Voitures automotrices	0	0	521 790	521 790
Voitures de banlieue	0	0	0	0
Service des trains de travaux	0	34 417	0	34 417
Total des voitures-kilomètres de voyageurs	768 777	350 316	78 346 860	79 465 953
Tonnes-kilomètres brutes				
Wagons, contenu et wagons de queue ('000)	312 756 454	245 054 972	0	557 811 426
Voitures (voitures seulement) ('000)	41 234	23 459	4 154 639	4 219 332
Train-heures				
Marchandises	1 220 046	1 466 103	0	2 686 149
Voyageurs	0	0	0	0
Total des train-heures	1 220 046	1 466 103	0	2 686 149

Tableau 8-2

Transport ferroviaire — Statistiques d'exploitation, — Sommaire des statistiques d'exploitation, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs ¹ régionaux	Total
	unités métriques				
Train-kilomètres					
Marchandises	58 750 533	49 050 906	0	9 849 484	117 650 923
Voyageurs					
Avec locomotive pour le service de passagers	218 613	0	10 602 777	650 893	11 472 283
Avec voitures automotrices pour le service de passagers	0	0	308 505	0	308 505
Total des train-kilomètres²	59 275 857	49 316 717	10 911 282	10 500 377	130 004 233
Locomotives unité-kilomètres					
Remorquage de trains de marchandises	126 061 673	109 835 800	0	9 911 516	245 808 989
Remorquage de trains de voyageurs	271 451	0	14 471 432	460 077	15 202 960
Triage de trains de marchandises	14 309 971	14 660 892	0	962 655	29 933 518
Machines de secours, doubles et haut-le-pied	0	0	0	0	0
Total des locomotives unités-kilomètres²	140 972 623	124 886 778	14 471 432	11 334 248	291 665 081
Wagons-kilomètres de marchandises					
Chargés	3 384 749 665	1 865 219 258	0	315 800 605	5 565 769 528
Vides	1 612 672 000	1 207 769 704	0	254 821 713	3 075 263 417
Wagons de queue	308 398	321 191	0	4 100 179	4 729 768
Total des wagons-kilomètres de marchandises²	4 999 076 806	3 073 646 776	0	574 722 497	8 647 446 079
Total voitures-kilomètres de voyageurs	768 777	350 316	78 346 860	2 292 352	81 758 305
Tonnes-kilomètres brutes					
Wagons, contenu et wagons de queue ('000)	312 756 454	245 054 972	0	48 160 714	605 972 140
Voitures (voitures seulement) ('000)	41 234	23 459	4 154 639	136 621	4 355 953
Train-heures					
Marchandises	1 220 046	1 466 103	0	249 123	2 935 272
Voyageurs	0	0	0	13 363	13 363
Total des train-heures	1 220 046	1 466 103	0	262 486	2 948 635

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

2. Le nombre pour "service des trains de travaux" est inclus dans ce total.

Tableau 9

Transport ferroviaire — Sommaire des statistiques sur le transport de marchandises et de voyageurs, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs ¹ régionaux	Total
	unités métriques				
Marchandises payantes					
Marchandises payantes, tonnes ('000)	125 573	104 357	0	107 734	337 664
Marchandises payantes, tonnes-kilomètres ('000)	164 246 886	129 623 809	0	24 474 460	318 345 154
Marchandises payantes, trajet moyen par expédition (km)	1 308	1 242	0	227	943
Marchandises payantes et non-payantes					
Marchandises payantes et non-payantes, tonnes ('000)	129 759	106 967	0	110 599	347 324
Marchandises payantes et non-payantes, tonnes-kilomètres ('000)	165 560 861	131 201 510	0	25 336 327	322 098 698
Marchandises payantes et non-payantes, trajet moyen par expédition (km)	1 276	1 227	0	229	927
Voyageurs payants					
Voyageurs payants, voyageurs ('000)	73	0	3 789	96	3 958
Voyageurs payants, voyageurs-kilomètres ('000)	28 009	0	1 379 208	26 427	1 433 643
Voyageurs payants, trajet moyen par billet (km)	381	0	364	276	362
Services de transports, moyennes					
Services de transports, moyennes, wagons par train de marchandises (No.)	85,1	62,7	0,0	58,4	73,5
Services de transports, moyennes, voitures par train de voyageurs (No.)	3,5	0,0	7,2	3,5	6,9
Services de transports, moyennes, chargements de wagons (t)	48,9	70,3	0,0	80,2	57,9
Services de transports, moyennes, wagons-kilomètres vides (%)	32,3	39,3	0,0	44,7	35,6
Services de transports, moyennes, vitesse des trains de marchandises (km/hr)	48,2	33,5	0,0	39,5	40,1

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

Tableau 10-1

Transport ferroviaire — Inventaire du matériel en service — Compagnies sur ligne principale

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Total des compagnies sur ligne principale
	nombre			
Locomotives				
Marchandises				
Diesel	964	940	0	1 904
Électrique	0	0	0	0
Total des locomotives de marchandises	964	940	0	1 904
Voyageurs				
Diesel	0	3	76	79
Électrique	0	0	0	0
Autres	14	1	0	15
Total des locomotives de voyageurs	14	4	76	94
Cour				
Diesel	288	204	0	492
Électrique	0	0	0	0
Total des locomotives utilisées dans les cours	288	204	0	492
Matériel connexe	0	22	0	22
Total des locomotives	1 266	1 170	76	2 512
Wagons				
Couvert	14 140	5 578	0	19 718
Trémie	18 892	16 288	0	35 180
Tombereau	6 048	3 172	0	9 220
Frigorifique	0	0	0	0
Plat	10 414	5 315	0	15 729
À bestiaux	0	0	0	0
De queue	55	106	0	161
Autres	2 338	0	0	2 338
Total des wagons	51 887	30 459	0	82 346
Voitures				
De tête	12	5	31	48
Restaurant et/ou bar	4	9	67	80
Lits	1	1	89	91
Ordinaires	32	2	200	234
Diesel	0	0	6	6
De banlieue	2	0	0	2
Autres	0	0	0	0
Total des voitures	51	17	393	461

Tableau 10-2

Transport ferroviaire — Inventaire du matériel en service — Sommaire, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs ¹ régionaux	Total
	nombre				
Locomotives					
Total des locomotives de marchandises	964	940	0	351	2 255
Total des locomotives de voyageurs	14	4	76	12	106
Total des locomotives utilisées dans les cours	288	204	0	16	508
Matériel connexe	0	22	0	9	31
Total des locomotives	1 266	1 170	76	388	2 900
Total des wagons	51 887	30 459	0	13 278	95 624
Total des voitures	51	17	393	71	532

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

Tableau 11

Transport ferroviaire — Sommaire des statistiques sur l'emploi, selon les principaux groupes professionnels, toutes les compagnies

	Canadien National	Canadien Pacifique	VIA Rail	Transporteurs ¹ régionaux	Total
	nombre				
Nombre moyen d'employés					
Services généraux	2 672	2 402	614	686	6 374
Entretien des voies	4 066	2 877	16	1 255	8 214
Entretien du matériel	2 692	1 869	798	868	6 227
Transport	6 110	5 769	1 710	1 872	15 461
Total des principaux groupes professionnels	15 540	12 917	3 138	4 681	36 276
	\$'000 000				
Rémunération totale					
Services généraux	200,9	165,4	33,2	41,6	441,0
Entretien des voies	255,3	163,4	0,8	63,4	483,0
Entretien du matériel	158,7	104,8	41,0	51,8	356,3
Transport	488,7	386,7	95,7	118,0	1 089,1
Total des principaux groupes professionnels	1 103,6	820,3	170,6	274,8	2 369,4
	\$				
Rémunération moyenne annuelle					
Services généraux	75 182	68 842	54 061	60 612	69 190
Entretien des voies	62 801	56 812	48 922	50 498	58 797
Entretien du matériel	58 936	56 091	51 334	59 733	57 219
Transport	79 985	67 029	55 969	63 050	70 444
Total des principaux groupes professionnels	71 016	63 508	54 381	58 712	65 316
Rémunération moyenne par heure					
Services généraux	33,9	32,9	25,9	31,8	32,6
Entretien des voies	24,8	24,3	24,1	26,1	24,8
Entretien du matériel	25,2	25,4	24,7	31,1	25,9
Transport	22,4	26,6	26,9	30,4	24,9
Total des principaux groupes professionnels	24,9	27,0	26,1	29,6	26,2

1. Inclus les transporteurs sur de courtes distances.

Tableau 12

Transport ferroviaire — Sommaire des statistiques sur l'emploi selon les catégories professionnelles, compagnies sur ligne principales

	Nombre moyen d'employés		Heures de services rémunérées des employés	Rémunération totale des employés		Nombre moyen d'heures rémunérées des employés	Rémunération horaire moyenne des employés	Rémunération annuelle moyenne des employés
	no.	%	'000	\$'000	%	hrs	\$	
Direction et surveillance								
Canadien National et Canadien								
Pacifique	2 291	8,1	4 891	222 587	11,6	2 135	45,5	97 157
VIA Rail	199	6,3	415	15 499	9,1	2 085	37,4	77 885
Total des compagnies sur ligne principale	2 490	7,9	5 306	238 086	11,4	2 131	44,9	95 617
Professionnel, scientifique, technique et adjoints								
Canadien National et Canadien								
Pacifique	4 801	16,9	10 490	335 553	17,4	2 185	32,0	69 892
VIA Rail	255	8,1	530	16 528	9,7	2 077	31,2	64 815
Total des compagnies sur ligne principale	5 056	16,0	11 019	352 081	16,8	2 179	32,0	69 636
Personnel de bureau								
Canadien National et Canadien								
Pacifique	2 303	8,1	5 208	114 485	6,0	2 261	22,0	49 711
VIA Rail	523	16,7	1 086	22 463	13,2	2 076	20,7	42 951
Total des compagnies sur ligne principale	2 826	8,9	6 294	136 948	6,5	2 227	21,8	48 460
Personnel itinérant								
Canadien National et Canadien								
Pacifique	8 731	30,7	29 308	671 285	34,9	3 357	22,9	76 885
VIA Rail	413	13,2	861	37 787	22,1	2 085	43,9	91 493
Total des compagnies sur ligne principale	91 440	289,4	30 169	709 071	33,9	3 299	23,5	77 545
Contremaîtres exécutants								
Canadien National et Canadien								
Pacifique	1 158	4,1	2 926	72 287	3,8	2 527	24,7	62 424
VIA Rail	3	0,1	7	167	0,1	2 274	24,5	55 803
Total des compagnies sur ligne principale	1 161	3,7	2 933	72 454	3,5	2 526	24,7	62 407
Ouvriers spécialisés, hommes de métiers, chefs d'équipe, employés de service et aides								
Canadien National et Canadien								
Pacifique	8 314	29,2	19 950	467 619	24,3	2 400	23,4	56 245
VIA Rail	1 441	45,9	2 999	64 635	37,9	2 081	21,6	44 854
Total des compagnies sur ligne principale	9 755	30,9	22 949	532 254	25,4	2 353	23,2	54 562
Manoeuvres, y compris les préposés aux bâtiments et les nettoyeurs de voitures								
Canadien National et Canadien								
Pacifique	859	3,0	2 033	40 112	2,1	2 367	19,7	46 696
VIA Rail	304	9,7	631	13 568	8,0	2 077	21,5	44 632
Total des compagnies sur ligne principale	1 163	3,7	2 665	53 680	2,6	2 291	20,2	46 156
Total des catégories professionnelles								
Canadien National et Canadien								
Pacifique	28 457	100,0	74 806	1 923 926	100,0	2 629	25,7	67 608
VIA Rail	3 138	100,0	6 529	170 648	100,0	2 080	26,1	54 381
Total des compagnies sur ligne principale	31 595	100,0	81 335	2 094 574	100,0	2 574	25,8	66 294

Tableau 13

Transport ferroviaire — Origine et destination des marchandises transportées

	Destination									Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U.	Mexique	
	tonnes									
Origine										
Atlantique	5 307 750	20 506 237	1 412 268	40 999	7 244	140 472	70 878	2 985 314	233	30 471 395
Québec	2 410 069	6 456 350	5 895 059	365 781	113 989	723 071	1 472 368	12 316 937	128 084	29 881 706
Ontario	1 659 755	5 882 573	7 419 967	898 926	361 311	3 578 253	2 577 471	15 866 727	193 994	38 438 977
Manitoba	65 296	717 600	3 664 056	657 409	343 715	319 106	1 049 782	2 933 781	354 515	10 105 259
Saskatchewan	284 859	1 045 388	7 211 605	1 518 422	216 684	1 066 763	9 823 835	10 564 391	71 472	31 803 418
Alberta	145 250	1 035 415	2 891 926	1 242 630	1 089 083	2 739 207	19 478 043	13 893 390	13 956	42 528 901
Colombie-Britannique	170 011	2 248 512	4 704 115	359 707	100 496	1 181 763	23 574 225	7 914 405	1 532	40 254 766
É.-U.	1 115 525	4 482 033	7 041 336	675 861	1 198 783	4 189 987	1 428 852	6 155 075	9 894	26 297 345
Mexique	246	819	5 012	92	21	291	553	89	.	7 124
Tonnage total pour toutes les origines	11 158 760	42 374 926	40 245 344	5 759 826	3 431 326	13 938 913	59 476 006	72 630 109	773 680	249 788 889

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

Source : Transports Canada

Tableau 14-1

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises en provenance de l'Atlantique

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	353	0	0	0	0	0	0	0	353
02 Autres céréales	91	1 086	3 886	0	0	0	0	258	5 321
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	0	4 356	25 801	303	0	51	91	1 247	31 849
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	24	359	0	0	0	0	0	383
05 Grains de colza (canola)	0	0	0	23	0	0	0	0	23
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	0	185	2 403	69	55	733	86	0	3 532
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	0	51	120	0	0	0	221	325	717
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	0	0	2	0	0	921	550	699	2 171
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	45	0	304	25	0	0	0	8 988	9 361
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	0	0	68	486	0	0	0	965	1 520
11 Sucre	0	753	445	67	0	204	205	0	1 674
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	25	1 648	992	10 023	0	2 449	405	0	15 541
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	36	4 004	34 103	3 147	76	7 303	3 663	4 633	56 966
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	55 174	18	0	0	21	0	17	55 230
15 Sel	59 813	9 297	0	0	0	0	0	0	69 110
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	9 092	92	0	0	0	0	0	26 700	35 884
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	2 946 702	4 070	47 019	6	0	142	107	36 595	3 034 640
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	19 341 658	0	0	0	0	0	0	19 341 658
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	1 696	338	0	0	0	0	0	2 034
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	155 267	0	0	0	0	0	0	155 267
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	150	0	0	0	0	0	0	150
26 Charbon	894 356	0	0	0	0	0	0	0	894 356
27 Essence et carburéacteur	18 977	0	0	0	0	0	0	0	18 977
28 Mazout et pétrole brut	72 051	0	290	0	0	0	0	0	72 342
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	146 149	39 582	20 375	9	0	0	0	233 975	440 090
30 Coke de charbon et coke de pétrole	1 669	1 960	0	0	0	0	0	0	3 630
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	425	784	93	0	0	61	0	0	1 362
32 Acide sulfurique	446	2 903	9 359	0	0	0	0	64 591	77 299
33 Alumine	0	0	0	0	0	0	0	0	0
34 Autres produits chimiques de base	17 089	54 688	12 968	1 876	328	92	331	15 877	103 247
35 Potasse	872 991	28 183	3 627	0	0	0	0	108 175	1 012 975
36 Engrais (sauf la potasse)	73 448	0	281	0	0	88	0	178	73 995
37 Autres produits et préparations chimiques	0	1 779	355	103	23	274	0	0	2 534
38 Matières plastiques et caoutchouc	2 067	26 234	35 650	802	422	4 028	1 141	33 603	103 946
39 Rondins et autres bois bruts	30 554	1 834	233	0	0	0	0	23 502	56 123
40 Copeaux de bois	3 751	0	144	0	0	0	0	0	3 895
41 Bois d'oeuvre	16 002	7 128	7 705	0	0	190	0	566 032	597 056
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	655	1 459	11 196	2 917	241	5 797	1 517	218 124	241 904
43 Pâte de bois	85 800	19 059	107 241	0	0	0	0	273 603	485 703
44 Papier journal	1 516	8 093	4 301	0	0	0	0	248 507	262 417
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	7 304	58 779	115 266	837	173	6 387	6 749	603 078	798 571
46 Ciment	35 876	0	0	0	0	0	0	0	35 876
47 Autres produits minéraux non métalliques	23	19 210	26 464	1 862	654	8 491	2 147	33 588	92 438
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	113	56	123	0	0	0	0	451	743
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	135	0	0	0	0	0	135
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	0	518	0	0	0	0	0	518
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	151	406	10 249	0	0	61 565	1 728	27 013	101 112
52 Articles en métaux communs	350	1 497	362	0	0	49	63	217	2 537
53 Machines	138	485	698	0	860	3 457	813	490	6 940

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-1 – suite

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises en provenance de l'Atlantique

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	1 359	21 488	32 784	1 242	758	6 396	12 178	0	76 203
55 Véhicules pour le transport de marchandises	0	26	0	0	0	0	0	14	40
56 Autres véhicules	0	32	106	60	0	0	0	0	198
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	0	522	24	0	0	0	17	562
58 Autre matériel de transport	0	82	0	0	0	0	0	279	360
59 Déchets et débris métalliques	2 926	102 888	3 012	163	0	0	0	1 091	110 080
60 Déchets et débris non métalliques	0	1 306	2 140	0	0	0	152	1 007	4 606
61 Autres produits manufacturés et divers	1 051	12 941	4 212	365	329	1 204	747	312	21 161
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	0	491	1 837	18	0	101	24	46	2 517
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	4 326	513 352	884 163	16 495	3 325	30 471	37 960	451 353	1 941 445
64 Expéditions de détail	35	4	4	79	0	0	0	0	121
Tonnage total des marchandises ferroviaires	5 307 750	20 506 237	1 412 268	40 999	7 244	140 472	70 878	2 985 547	30 471 395
Type de wagons⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	839 799	236	990 110	175 275	69 548	574 189	1 308 940	2 100 985	6 059 083
Remorques sur wagons plats (RSWP)	19 596	0	198 518	901	200	3 029	1 357	25 731	249 332

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 14-2

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises à destination de l'Atlantique

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	353	90	23 796	15 020	13 451	74	0	117	52 901
02 Autres céréales	91	23 841	16 955	328	3 672	295	0	37 920	83 102
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	0	1 432	2 169	5 710	21 631	1 388	70	1 522	33 922
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	19	20	0	0	0	776	0	815
05 Grains de colza (canola)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	0	102	0	5 086	710	44	125	6 752	12 819
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	0	197	20 469	1 818	59	0	0	43 420	65 962
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	0	123	2 436	73	26	76	590	4 351	7 675
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	45	1 159	19 077	12 268	1 964	177	52	9 509	44 250
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	0	0	15 587	7 495	10 126	3 755	0	28 013	64 976
11 Sucre	0	11 714	47 709	0	0	0	0	7 151	66 574
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	25	1 031	2 177	2 157	557	532	971	4 057	11 506
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	36	23 779	11 645	169	64	2 245	534	2 007	40 480
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	344 846	60 762	0	0	642	0	9 621	415 871
15 Sel	59 813	2 330	27	0	91	0	0	0	62 261
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	9 092	0	0	0	0	0	0	0	9 092
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	2 946 702	108 834	939	0	1 299	38	0	240 890	3 298 702
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	2 941	2 941
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	2 302	0	0	0	0	0	86	2 389
26 Charbon	894 356	85	8	0	0	0	0	348	894 798
27 Essence et carburéacteur	18 977	142 277	25	0	0	0	0	0	161 279
28 Mazout et pétrole brut	72 051	266 086	59 728	0	0	0	0	0	397 866
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	146 149	11 510	185 568	0	9 979	18 264	0	25 491	396 962
30 Coke de charbon et coke de pétrole	1 669	115 119	0	0	0	0	0	0	116 788
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	425	15 944	13 569	0	142	32	0	12 536	42 647
32 Acide sulfurique	446	28 321	55 132	0	0	0	0	16 599	100 499
33 Alumine	0	0	0	0	0	0	0	0	0
34 Autres produits chimiques de base	17 089	154 319	45 559	1 572	0	3 736	13 242	72 586	308 103
35 Potasse	872 991	0	0	0	212 132	0	0	0	1 085 122
36 Engrais (sauf la potasse)	73 448	20 355	855	0	0	26 240	0	26 985	147 883
37 Autres produits et préparations chimiques	0	2 534	5 988	0	0	35	0	18 917	27 473
38 Matières plastiques et caoutchouc	2 067	17 490	14 607	35	0	18 519	139	82 094	134 949
39 Rondins et autres bois bruts	30 554	1 352	4 182	0	0	105	502	56	36 751
40 Copeaux de bois	3 751	0	0	0	0	0	0	0	3 751
41 Bois d'oeuvre	16 002	19 997	4 171	0	381	12 524	28 460	926	82 461
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	655	7 684	21 286	266	288	15 251	27 713	1 630	74 772
43 Pâte de bois	85 800	62 899	4 461	0	0	0	52 268	17 171	222 599
44 Papier journal	1 516	1 094	287	0	0	0	0	232	3 129
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	7 304	8 075	33 258	167	0	0	220	2 929	51 953
46 Ciment	35 876	156 174	934	0	0	0	0	0	192 983
47 Autres produits minéraux non métalliques	23	65 687	22 417	348	12	11 757	311	1 382	101 936
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	113	7 004	42 834	0	0	824	24	17 325	68 122
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	90	0	0	0	0	0	90
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	72	0	0	0	0	0	0	72
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	151	16	15	158	0	0	163	0	504
52 Articles en métaux communs	350	13 793	5 155	1 202	25	422	1 050	2 532	24 528
53 Machines	138	312	1 898	17	25	1 638	87	1 457	5 572

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-2 – suite

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises à destination de l'Atlantique

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	1 359	2 601	35 650	0	0	14	22 181	14 890	76 693
55 Véhicules pour le transport de marchandises	0	14 056	55 827	0	0	59	3 511	26 965	100 418
56 Autres véhicules	0	43	1 613	0	0	266	0	15	1 936
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	1 016	7 450	0	0	0	19	338	8 823
58 Autre matériel de transport	0	195	109	1 432	0	204	657	5 849	8 445
59 Déchets et débris métalliques	2 926	25	860	0	0	0	0	19 310	23 122
60 Déchets et débris non métalliques	0	431	334	0	0	0	0	0	765
61 Autres produits manufacturés et divers	1 051	8 318	8 170	222	20	568	501	317	19 167
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	0	22 971	15 175	0	0	157	113	0	38 416
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	4 326	720 404	787 750	9 755	8 205	25 372	15 735	348 536	1 920 082
64 Expéditions de détail	35	13	1 021	0	0	0	0	0	1 068
Tonnage total des marchandises ferroviaires	5 307 750	2 410 069	1 659 755	65 296	284 859	145 250	170 011	1 115 771	11 158 760
Type de wagons⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	13 436	839 799	803 750	25 540	37 444	42 401	23 205	357 833	2 143 408
Remorques sur wagons plats (RSWP)	15	19 596	57 028	145	20	1 234	898	5 321	84 257

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 14-3

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises en provenance du Québec

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	90	1 890	2 459	0	0	0	0	8 678	13 116
02 Autres céréales	23 841	19 027	40 490	22	0	320	20	38 762	122 482
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	1 432	256	129	120	23	182	855	36 336	39 332
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	19	0	0	0	85	380	440	66	991
05 Grains de colza (canola)	0	0	8 567	0	0	0	0	0	8 567
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	102	8 128	102	10	0	49	17 756	1 662	27 809
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	197	1 651	203	219	151	1 685	3 968	2 316	10 389
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	123	0	473	77	38	392	50 204	18 472	69 779
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	1 159	0	5 374	1 049	334	1 482	2 083	6 550	18 030
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	0	337	482	0	0	63	359	270	1 511
11 Sucre	11 714	174	132 347	59	0	1 198	2 561	23 188	171 241
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	1 031	0	4 296	2 167	430	8 261	16 641	6 456	39 282
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	23 779	506	8 088	1 729	1 558	11 099	5 558	13 770	66 087
14 Sable, gravier et pierre concassée	344 846	19 136	1 103	0	6 804	37 494	13 523	62 193	485 098
15 Sel	2 330	100	163	0	0	26	0	18	2 637
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	0	0	0	0	0	21 053	21 053
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	108 834	30 441	21 236	109	0	3 603	44 397	16 412	225 032
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	80	0	80
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	223 540	268 091	0	0	0	0	0	491 632
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	18 454	0	0	0	0	0	18 454
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	355 011	7 860	51 438	0	89	70 971	0	485 369
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	2 302	0	12 258	23	30	0	177	1 171	15 961
26 Charbon	85	0	0	0	0	0	0	180	265
27 Essence et carburéacteur	142 277	856 457	542 557	8 188	0	51	3 498	15 216	1 568 244
28 Mazout et pétrole brut	266 086	1 358 077	811 106	6 573	0	230	82	123 534	2 565 688
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	11 510	153 066	39 052	0	0	0	0	46 728	250 356
30 Coke de charbon et coke de pétrole	115 119	5 938	0	0	0	0	0	29	121 086
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	15 944	18 959	37 362	1 421	269	6 666	1 602	19 053	101 276
32 Acide sulfurique	28 321	102 107	24 333	0	0	0	1 176	543 820	699 758
33 Alumine	0	297 501	27 431	6 020	2 590	4 530	2 821	298 146	639 038
34 Autres produits chimiques de base	154 319	327 421	389 576	6 850	4 470	13 120	35 634	891 836	1 823 227
35 Potasse	0	90	0	0	0	0	0	0	90
36 Engrais (sauf la potasse)	20 355	1 511	13 865	5	0	53	260	18 546	54 593
37 Autres produits et préparations chimiques	2 534	22 209	5 371	1 171	5 270	3 394	6 532	45 506	91 985
38 Matières plastiques et caoutchouc	17 490	248 409	85 138	7 265	8 147	15 101	11 869	281 648	675 066
39 Rondins et autres bois bruts	1 352	131 029	298	2 084	2 586	0	2 352	10 006	149 706
40 Copeaux de bois	0	987 805	73	0	0	0	0	0	987 877
41 Bois d'oeuvre	19 997	123 251	195 385	14 793	491	7 903	17 112	1 706 757	2 085 689
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	7 684	71 700	32 658	12 595	4 025	25 026	11 884	971 787	1 137 359
43 Pâte de bois	62 899	399 533	217 579	0	0	0	2 336	410 755	1 093 103
44 Papier journal	1 094	153 107	131 773	15	0	404	1 928	1 566 743	1 855 064
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	8 075	163 385	278 703	2 788	1 447	5 504	29 876	1 054 576	1 544 354
46 Ciment	156 174	5 515	104	0	0	104	22	384 640	546 559
47 Autres produits minéraux non métalliques	65 687	26 568	16 990	1 457	278	8 171	41 211	64 779	225 139
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	7 004	921	519 057	256	1 872	16 595	4 309	297 020	847 033
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	110 148	4 560	0	3 820	54	0	77 819	196 401
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	72	12 083	346 572	3	67	25	16 107	1 302 181	1 677 108
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	16	0	49 557	62 780	6 324	0	4 208	138 220	261 104
52 Articles en métaux communs	13 793	4 809	4 132	471	866	9 851	1 620	15 923	51 466
53 Machines	312	617	1 189	92	133	1 124	1 209	44 678	49 355

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-3 – suite

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises en provenance du Québec

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	2 601	288	167	10 129	931	4 895	4 687	100	23 796
55 Véhicules pour le transport de marchandises	14 056	0	18	0	699	14	27	0	14 813
56 Autres véhicules	43	9	152	5	0	7 010	134	46	7 398
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	1 016	0	50	0	0	0	105	2 725	3 896
58 Autre matériel de transport	195	6 237	7 521	420	82	296	279	12 439	27 468
59 Déchets et débris métalliques	25	121 370	41 304	0	0	269	749	15 347	179 064
60 Déchets et débris non métalliques	431	79 708	3 004	0	23	730	7 460	85 215	176 570
61 Autres produits manufacturés et divers	8 318	5 592	6 930	3 466	3 084	40 222	18 971	27 178	113 761
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	22 971	69	1 705	34 732	4 873	78 066	55 376	384	198 174
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	720 404	666	1 527 617	125 184	52 191	407 334	957 341	1 714 088	5 504 825
64 Expéditions de détail	13	0	0	0	0	8	0	0	21
Tonnage total des marchandises ferroviaires	2 410 069	6 456 350	5 895 059	365 781	113 989	723 071	1 472 368	12 445 021	29 881 706
Type de wagons⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	839 799	236	990 110	175 275	69 548	574 189	1 308 940	2 100 985	6 059 083
Remorques sur wagons plats (RSWP)	19 596	0	198 518	901	200	3 029	1 357	25 731	249 332

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 14-4

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises à destination du Québec

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	1 890	1 207 447	225 501	362 969	25 207	0	211	1 823 224
02 Autres céréales	1 086	19 027	54 897	22 986	90 837	3 411	46	268 659	460 950
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	4 356	256	90 846	120 776	296 449	20 765	11 017	31 557	576 022
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	24	0	59	0	0	0	33 218	14 490	47 791
05 Grains de colza (canola)	0	0	150	2 968	22	0	0	0	3 140
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	185	8 128	60 476	56 251	20 833	2 651	11 425	112 231	272 179
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	51	1 651	445 910	20 022	582	10 649	415	356 373	835 652
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	0	0	6 482	8 245	1 814	6 085	40 330	5 537	68 493
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	0	0	19 600	21 539	17 684	46 408	1 632	31 050	137 913
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	0	337	80 603	76 924	125 438	3 677	35	43 318	330 332
11 Sucre	753	174	64 733	0	20	63	36	69 506	135 285
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	1 648	0	4 671	18 498	1 223	5 183	18 124	23 287	72 633
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	4 004	506	8 004	7 162	9	12 122	6 542	16 430	54 780
14 Sable, gravier et pierre concassée	55 174	19 136	29 281	29	0	308	24	81 019	184 971
15 Sel	9 297	100	638 148	0	273	0	0	1 256	649 073
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	92	0	0	0	0	262	0	0	354
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	4 070	30 441	93 584	1 435	3 745	1 423	62	160 300	295 059
20 Minerais de fer et leurs concentrés	19 341 658	0	0	0	0	0	0	27	19 341 685
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	1 696	223 540	0	0	0	0	149 266	10 827	385 330
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	25	0	0	25
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	10 526	0	0	0	470	0	10 996
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	155 267	355 011	20 973	0	0	0	0	0	531 251
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	150	0	107	0	1 718	0	95 680	200	97 854
26 Charbon	0	0	0	0	0	0	0	26 827	26 827
27 Essence et carburéacteur	0	856 457	518	0	1	36	0	383	857 395
28 Mazout et pétrole brut	0	1 358 077	60 103	0	0	0	0	483	1 418 662
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	39 582	153 066	319 229	1 012	7 115	50 747	72	9 018	579 841
30 Coke de charbon et coke de pétrole	1 960	5 938	29 047	0	0	76 142	0	182 180	295 267
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	784	18 959	73 917	0	748	42 678	18	47 193	184 297
32 Acide sulfurique	2 903	102 107	121 664	0	0	0	0	33 150	259 824
33 Alumine	0	297 501	76	0	0	0	0	2 720	300 297
34 Autres produits chimiques de base	54 688	327 421	159 694	558	918	111 808	19 178	497 743	1 172 008
35 Potasse	28 183	90	3 185	0	36 374	177	0	0	68 008
36 Engrais (sauf la potasse)	0	1 511	13 693	4 996	7 202	44 858	226	75 876	148 361
37 Autres produits et préparations chimiques	1 779	22 209	19 932	316	21	1 814	2 154	128 806	177 029
38 Matières plastiques et caoutchouc	26 234	248 409	97 921	317	87	117 323	7 906	300 235	798 431
39 Rondins et autres bois bruts	1 834	131 029	15 973	42	0	154	113	439	149 585
40 Copeaux de bois	0	987 805	0	0	0	0	20	5	987 829
41 Bois d'oeuvre	7 128	123 251	44 579	385	384	48 806	93 194	4 544	322 270
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	1 459	71 700	15 856	1 168	9 083	124 316	152 678	18 165	394 424
43 Pâte de bois	19 059	399 533	140 399	0	909	23 312	11 854	56 733	651 799
44 Papier journal	8 093	153 107	55 335	0	0	70	485	994	218 085
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	58 779	163 385	91 550	18 420	334	3 642	17 363	94 424	447 897
46 Ciment	0	5 515	19 563	0	0	0	9	29 158	54 244
47 Autres produits minéraux non métalliques	19 210	26 568	5 817	10 967	183	64 308	5 522	48 370	180 944
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	56	921	175 754	82	416	0	444	92 096	269 768
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	110 148	29 093	0	0	0	26	4 154	143 420
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	12 083	106	0	0	0	2 902	2 148	17 239
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	406	0	116 363	6 231	0	21 180	6 102	3 319	153 601
52 Articles en métaux communs	1 497	4 809	18 827	370	198	983	13 555	28 917	69 156
53 Machines	485	617	6 019	1 207	1 138	909	6 790	14 071	31 235

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-4 – suite

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises à destination du Québec

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	21 488	288	114 717	23	33	1 996	139 825	173 408	451 776
55 Véhicules pour le transport de marchandises	26	0	68 196	0	0	509	17 250	110 682	196 663
56 Autres véhicules	32	9	114	670	16	8 853	649	1 524	11 867
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	0	6 667	190	0	27	607	68 343	75 833
58 Autre matériel de transport	82	6 237	42 470	0	0	0	2 556	5 912	57 256
59 Déchets et débris métalliques	102 888	121 370	109 462	1 686	1 251	2 603	128	74 122	413 509
60 Déchets et débris non métalliques	1 306	79 708	49 766	1 095	12	1 320	4 617	141 051	278 875
61 Autres produits manufacturés et divers	12 941	5 592	48 200	9 956	594	14 593	12 128	26 250	130 254
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	491	69	512	1 115	272	475	6 059	277	9 269
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	513 352	666	971 764	74 461	54 484	133 542	1 355 761	952 839	4 056 869
64 Expéditions de détail	4	0	0	0	0	0	0	20	24
Tonnage total des marchandises ferroviaires	20 506 237	6 456 350	5 882 573	717 600	1 045 388	1 035 415	2 248 512	4 482 852	42 374 926
Type de wagons⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	577 824	236	844 379	317 828	399 553	489 111	1 659 032	1 251 680	5 539 641
Remorques sur wagons plats (RSWP)	8 554	0	134 365	1 155	648	5 985	2 844	33 156	186 706

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 14-5

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises en provenance de l'Ontario

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	23 796	1 207 447	342 219	0	92	0	2 361	299 203	1 875 118
02 Autres céréales	16 955	54 897	9 825	660	5 782	3 748	406	30 912	123 183
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	2 169	90 846	0	240	814	370	5 997	9 730	110 166
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	20	59	0	21	21	256	154	298	829
05 Grains de colza (canola)	0	150	14 446	0	0	64	50 539	26	65 226
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	0	60 476	2 813	784	329	2 092	73 568	33 820	173 882
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	20 469	445 910	42 341	7 407	3 064	37 289	20 467	61 492	638 439
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	2 436	6 482	0	139	285	1 178	20 832	7 766	39 117
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	19 077	19 600	66 938	2 342	1 657	7 576	5 696	61 526	184 413
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	15 587	80 603	3 110	1 680	7	3 095	4 618	32 457	141 158
11 Sucre	47 709	64 733	28 255	8	0	5 342	4 645	40 136	190 828
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	2 177	4 671	2 130	12 336	6 265	68 547	47 593	15 476	159 195
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	11 645	8 004	1 886	6 357	1 733	27 215	22 171	33 433	112 443
14 Sable, gravier et pierre concassée	60 762	29 281	29 487	181	0	1 257	91	383 459	504 517
15 Sel	27	638 148	125 044	23	130	78	44	72 568	836 060
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	1 004 621	0	2 680	1 007 301
17 Soufre	0	0	707	0	0	0	63	9 298	10 067
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	939	93 584	11 938	26	0	13 000	7 533	313 897	440 917
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	39	1 869	1 908
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	19	19
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	1 653 903	925	0	0	18	0	1 654 846
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	10 526	514	0	0	0	0	0	11 041
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	20 973	0	0	0	0	0	0	20 973
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	107	0	0	0	0	0	32 037	32 144
26 Charbon	8	0	15	21	18	121	213	0	397
27 Essence et carburéacteur	25	518	51 867	0	0	0	0	82	52 492
28 Mazout et pétrole brut	59 728	60 103	45 835	30	0	79	247	21 613	187 634
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	185 568	319 229	412 242	0	0	0	0	1 172 158	2 089 197
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	29 047	8 698	5 357	0	0	0	14 957	58 059
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	13 569	73 917	192 765	15 230	8 439	130 589	41 867	361 402	837 776
32 Acide sulfurique	55 132	121 664	187 062	898	0	0	6 368	898 424	1 269 548
33 Alumine	0	76	1 378	0	86	1 532	225	9 171	12 468
34 Autres produits chimiques de base	45 559	159 694	221 672	19 014	6 585	42 581	21 006	575 762	1 091 873
35 Potasse	0	3 185	12 410	0	0	0	0	18 864	34 459
36 Engrais (sauf la potasse)	855	13 693	71 513	356	1 161	975	523	169 983	259 058
37 Autres produits et préparations chimiques	5 988	19 932	26 616	2 288	1 821	20 873	8 947	187 814	274 277
38 Matières plastiques et caoutchouc	14 607	97 921	340 385	10 140	2 034	45 942	53 691	726 189	1 290 907
39 Rondins et autres bois bruts	4 182	15 973	358 674	218	0	14	1 242	284 535	664 837
40 Copeaux de bois	0	0	62 653	0	0	0	0	20 658	83 311
41 Bois d'oeuvre	4 171	44 579	92 379	15 091	71	6 403	10 213	1 159 617	1 332 524
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	21 286	15 856	77 766	17 267	6 493	26 482	14 349	768 777	948 275
43 Pâte de bois	4 461	140 399	304 589	5 284	0	0	65 569	1 245 432	1 765 733
44 Papier journal	287	55 335	211 565	0	0	95	1 399	884 672	1 153 353
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	33 258	91 550	277 396	94 759	4 348	60 375	30 668	204 997	797 351
46 Ciment	934	19 563	8 185	42 658	0	256	3 452	536 850	611 896
47 Autres produits minéraux non métalliques	22 417	5 817	1 723	20 938	1 258	50 946	14 262	85 107	202 467
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	42 834	175 754	1 722 893	109 487	19 008	214 940	88 435	621 158	2 994 510
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	90	29 093	0	0	144	149	160	85 383	115 018
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	106	0	0	2 771	135	332	40 655	43 999
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	15	116 363	89	1 189	586	94	11 551	2 860	132 748
52 Articles en métaux communs	5 155	18 827	21 937	1 090	4 521	165 726	22 682	95 115	335 053
53 Machines	1 898	6 019	4 418	564	2 593	1 992	1 852	12 764	32 100

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-5 – suite

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises en provenance de l'Ontario

	Destination								
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	Tonnage total pour toutes les destinations
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	35 650	114 717	1 809	21 668	11 797	73 415	57 758	1 137 052	1 453 866
55 Véhicules pour le transport de marchandises	55 827	68 196	6 857	30 235	29 601	66 591	34 894	1 403 364	1 695 565
56 Autres véhicules	1 613	114	0	52	33	2 275	547	191 828	196 462
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	7 450	6 667	129 703	2 257	2 296	31 917	81 283	488 920	750 492
58 Autre matériel de transport	109	42 470	6 186	724	2 068	85	544	53 556	105 742
59 Déchets et débris métalliques	860	109 462	47 703	29 093	84 359	41	4 449	805 878	1 081 844
60 Déchets et débris non métalliques	334	49 766	71 511	3 176	186	1 647	18 999	72 038	217 657
61 Autres produits manufacturés et divers	8 170	48 200	3 320	17 181	9 873	57 185	55 102	62 037	261 068
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	15 175	512	105	69 733	17 997	239 890	111 130	122	454 664
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	787 750	971 764	100 420	329 561	120 987	1 159 035	1 546 655	198 811	5 214 982
64 Expéditions de détail	1 021	0	76	239	0	148	25	19	1 528
Tonnage total des marchandises ferroviaires	1 659 755	5 882 573	7 419 967	898 926	361 311	3 578 253	2 577 471	16 060 721	38 438 977
Type de wagons⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	803 750	844 379	117 404	397 475	164 353	1 496 424	2 040 339	280 811	6 144 933
Remorques sur wagons plats (RSWP)	57 028	134 365	70 385	11 820	1 448	25 138	20 867	223 058	544 108

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 14-6

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises à destination de l'Ontario

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	2 459	342 219	1 865 272	3 613 681	563 695	5 121	5 394	6 397 841
02 Autres céréales	3 886	40 490	9 825	89 243	285 176	597	17	128 019	557 254
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	25 801	129	0	99 257	140 828	4 362	12 652	23 361	306 389
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	359	0	0	14	0	377	6 476	7 211	14 437
05 Grains de colza (canola)	0	8 567	14 446	382 410	27 365	21	0	13 181	445 990
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	2 403	102	2 813	191 313	385 467	2 183	9 693	75 001	668 974
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	120	203	42 341	13 310	6 144	5 629	124	68 903	136 775
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	2	473	0	5 147	3 057	14 923	9 045	8 773	41 420
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	304	5 374	66 938	59 785	62 973	22 249	1 755	253 427	472 805
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	68	482	3 110	81 094	19 677	7 383	754	89 303	201 870
11 Sucre	445	132 347	28 255	0	0	295	2 918	81 467	245 726
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	992	4 296	2 130	63 903	4 492	27 360	28 359	65 144	196 674
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	34 103	8 088	1 886	26 524	203	28 355	22 677	104 718	226 554
14 Sable, gravier et pierre concassée	18	1 103	29 487	0	0	889	0	114 164	145 661
15 Sel	0	163	125 044	0	24 542	860	0	631	151 240
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	707	87	5 340	367	0	0	6 501
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	47 019	21 236	11 938	1 858	73 395	5 575	513	426 411	587 943
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	431	431
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	338	268 091	0	443	0	0	36 762	13 694	319 328
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	18 454	1 653 903	73	0	0	0	604	1 673 033
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	514	0	0	0	0	0	514
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	7 860	0	0	0	0	0	86	7 946
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	12 258	0	0	0	0	0	15 632	27 890
26 Charbon	0	0	15	0	1 528 982	246 108	1 340 524	3 915	3 119 544
27 Essence et carburéacteur	0	542 557	51 867	146 178	0	4 562	0	1 787	746 953
28 Mazout et pétrole brut	290	811 106	45 835	218 507	0	50 956	0	5 077	1 131 771
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	20 375	39 052	412 242	8 901	117	52 746	38	77 165	610 635
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	8 698	0	55 386	0	0	13 050	77 134
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	93	37 362	192 765	0	6 101	54 227	656	256 204	547 407
32 Acide sulfurique	9 359	24 333	187 062	5 316	0	808	5	52 092	278 975
33 Alumine	0	27 431	1 378	0	0	0	0	9 300	38 109
34 Autres produits chimiques de base	12 968	389 576	221 672	30 319	18 997	576 696	19 270	1 304 034	2 573 533
35 Potasse	3 627	0	12 410	209	736 009	0	0	1 343	753 598
36 Engrais (sauf la potasse)	281	13 865	71 513	32 485	44 765	199 051	676	311 810	674 445
37 Autres produits et préparations chimiques	355	5 371	26 616	545	363	4 967	2 321	213 375	253 912
38 Matières plastiques et caoutchouc	35 650	85 138	340 385	1 961	137	159 944	16 772	769 126	1 409 113
39 Rondins et autres bois bruts	233	298	358 674	0	5 354	43	7 469	6 491	378 561
40 Copeaux de bois	144	73	62 653	0	0	98 427	21	125	161 443
41 Bois d'oeuvre	7 705	195 385	92 379	709	18 696	160 195	325 217	10 110	810 395
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	11 196	32 658	77 766	1 089	25 529	139 334	158 087	21 356	467 013
43 Pâte de bois	107 241	217 579	304 589	5 274	6 425	25 199	76 002	90 290	832 600
44 Papier journal	4 301	131 773	211 565	4 393	0	0	1 336	761	354 129
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	115 266	278 703	277 396	21 177	22 057	11 673	38 006	259 282	1 023 559
46 Ciment	0	104	8 185	0	0	19 106	0	5	27 400
47 Autres produits minéraux non métalliques	26 464	16 990	1 723	1 557	67	32 076	46 078	101 041	225 995
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	123	519 057	1 722 893	18 390	22 426	3 510	1 815	296 528	2 584 741
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	135	4 560	0	0	0	0	0	91	4 786
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	518	346 572	0	0	0	0	1 484	14 521	363 096
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	10 249	49 557	89	72 024	0	181	2 579	582	135 261
52 Articles en métaux communs	362	4 132	21 937	2 991	7 781	1 740	29 305	20 529	88 776
53 Machines	698	1 189	4 418	4	34	575	8 974	4 783	20 674

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-6 – suite

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises à destination de l'Ontario

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	32 784	167	1 809	682	336	3 203	107 687	233 922	380 591
55 Véhicules pour le transport de marchandises	0	18	6 857	0	26	0	31 364	177 527	215 793
56 Autres véhicules	106	152	0	92	0	1 717	469	491	3 026
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	522	50	129 703	324	0	1 038	29 988	686 257	847 881
58 Autre matériel de transport	0	7 521	6 186	679	953	19	3 630	4 284	23 272
59 Déchets et débris métalliques	3 012	41 304	47 703	1 756	302	3 781	387	65 564	163 809
60 Déchets et débris non métalliques	2 140	3 004	71 511	34 477	6 194	4 686	1 723	189 083	312 817
61 Autres produits manufacturés et divers	4 212	6 930	3 320	38 739	1 104	74 022	22 189	26 215	176 731
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	1 837	1 705	105	264	46	817	6 957	475	12 206
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	884 163	1 527 617	100 420	135 282	51 078	275 372	2 286 222	322 204	5 582 358
64 Expéditions de détail	4	0	76	0	0	31	0	0	111
Tonnage total des marchandises ferroviaires	1 412 268	5 895 059	7 419 967	3 664 056	7 211 605	2 891 926	4 704 115	7 046 349	40 245 344
Type de wagons⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	1 004 434	990 110	117 404	322 829	181 014	658 508	2 553 226	369 002	6 196 525
Remorques sur wagons plats (RSWP)	46 707	198 518	70 385	4 651	1 629	15 021	7 424	203 963	548 298

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 14-7

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises en provenance du Manitoba

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	15 020	225 501	1 865 272	241 793	1 113	10 524	282 552	553 633	3 195 409
02 Autres céréales	328	22 986	89 243	9 369	709	51 622	7 023	605 967	787 248
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	5 710	120 776	99 257	2 277	64	0	24 989	34 439	287 512
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	14	0	0	0	0	0	14
05 Grains de colza (canola)	0	2 968	382 410	3 935	137 965	152 793	399 049	97 252	1 176 371
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	5 086	56 251	191 313	27	8	44	13 637	36 226	302 591
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	1 818	20 022	13 310	221	0	5 274	25 695	22 223	88 564
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	73	8 245	5 147	30	0	0	45 339	677	59 510
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	12 268	21 539	59 785	2 421	95	7 571	5 678	52 555	161 913
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	7 495	76 924	81 094	2 126	0	1 528	38 905	369 684	577 755
11 Sucre	0	0	0	0	0	0	0	104	104
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	2 157	18 498	63 903	0	7	99	13 762	58 827	157 254
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	169	7 162	26 524	0	9 586	5 162	1 367	285	50 255
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	29	0	87	0	0	0	0	116
15 Sel	0	0	0	0	0	0	0	0	0
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	87	0	0	0	0	89	176
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	0	1 435	1 858	18	100	0	1 149	13 986	18 546
20 Minerai de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21 Minerai de cuivre et leurs concentrés	0	0	443	0	0	0	0	0	443
22 Minerai de nickel et leurs concentrés	0	0	73	0	0	0	0	0	73
23 Minerai de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerai de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
26 Charbon	0	0	0	0	55	0	0	0	55
27 Essence et carburéacteur	0	0	146 178	4 702	82	78	345	0	151 385
28 Mazout et pétrole brut	0	0	218 507	10 302	0	0	0	0	228 809
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	0	1 012	8 901	66	206	1 696	0	83 013	94 894
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	0	0	0	294	0	367	0	261	922
32 Acide sulfurique	0	0	5 316	6 030	810	2 263	92	31 929	46 440
33 Alumine	0	0	0	0	0	0	0	0	0
34 Autres produits chimiques de base	1 572	558	30 319	969	12 723	8 127	37 330	163 945	255 542
35 Potasse	0	0	209	10 673	23	0	0	159 839	170 743
36 Engrais (sauf la potasse)	0	4 996	32 485	12 934	58 253	2 436	2 230	128 460	241 793
37 Autres produits et préparations chimiques	0	316	545	14	757	504	19	20	2 174
38 Matières plastiques et caoutchouc	35	317	1 961	0	7	142	808	3 019	6 290
39 Rondins et autres bois bruts	0	42	0	277 630	0	0	21	146 767	424 460
40 Copeaux de bois	0	0	0	0	0	0	0	0	0
41 Bois d'oeuvre	0	385	709	3 187	91	0	399	130 402	135 172
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	266	1 168	1 089	5	0	186	2 165	206 961	211 838
43 Pâte de bois	0	0	5 274	0	83	0	54	3 836	9 247
44 Papier journal	0	0	4 393	81	0	3 342	778	74 924	83 517
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	167	18 420	21 177	14 023	0	4 231	16 910	39 809	114 738
46 Ciment	0	0	0	0	0	0	0	0	0
47 Autres produits minéraux non métalliques	348	10 967	1 557	60	0	653	0	31 313	44 898
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	82	18 390	198	600	3 036	82	20 092	42 479
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	0	85 878	85 878
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	0	0	0
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	158	6 231	72 024	0	0	0	4 353	24 523	107 288
52 Articles en métaux communs	1 202	370	2 991	2 850	80	17	377	17 224	25 112
53 Machines	17	1 207	4	324	0	186	2 907	921	5 566

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-7 – suite

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises en provenance du Manitoba

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	0	23	682	443	0	27	264	0	1 439
55 Véhicules pour le transport de marchandises	0	0	0	176	0	0	12	23	211
56 Autres véhicules	0	670	92	14	0	0	37	999	1 811
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	190	324	73	0	0	192	929	1 707
58 Autre matériel de transport	1 432	0	679	15 623	1 307	8	1 307	5 855	26 210
59 Déchets et débris métalliques	0	1 686	1 756	23 419	112 985	77	2 107	20 148	162 179
60 Déchets et débris non métalliques	0	1 095	34 477	0	0	2 741	5 175	8 947	52 433
61 Autres produits manufacturés et divers	222	9 956	38 739	597	334	3 001	3 914	35 169	91 931
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	0	1 115	264	255	76	1 384	969	0	4 063
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	9 755	74 461	135 282	10 142	4 384	49 990	107 658	17 143	408 816
64 Expéditions de détail	0	0	0	23	1 211	0	132	0	1 366
Tonnage total des marchandises ferroviaires	65 296	717 600	3 664 056	657 409	343 715	319 106	1 049 782	3 288 296	10 105 259
Type de wagons⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	25 540	317 828	322 829	0	14 629	61 600	203 416	36 244	982 086
Remorques sur wagons plats (RSWP)	145	1 155	4 651	0	296	1 516	1 056	4 622	13 441

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 14-8

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises à destination du Manitoba

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	0	0	241 793	501 147	35 810	0	0	778 750
02 Autres céréales	0	22	660	9 369	52 727	13 625	132	9 301	85 835
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	303	120	240	2 277	103 334	2 257	888	265	109 684
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	21	0	0	0	758	0	778
05 Grains de colza (canola)	23	0	0	3 935	24 666	0	0	0	28 623
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	69	10	784	27	24 421	1 779	76	19	27 186
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	0	219	7 407	221	74	2 432	174	4 580	15 108
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	0	77	139	30	0	169	179	0	593
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	25	1 049	2 342	2 421	36 593	6 055	778	485	49 747
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	486	0	1 680	2 126	385	1 153	426	26 320	32 576
11 Sucre	67	59	8	0	0	0	3 556	125	3 816
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	10 023	2 167	12 336	0	0	4 129	5 701	136	34 491
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	3 147	1 729	6 357	0	23	49 541	11 314	1 570	73 680
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	0	181	87	0	0	2 540	0	2 808
15 Sel	0	0	23	0	125 777	0	0	83	125 882
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	0	0	25 331	5 267	0	0	30 598
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	6	109	26	18	4 356	1 031	4	7 003	12 553
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	124 765	0	124 765
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	925	0	0	0	0	0	925
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	51 438	0	0	0	0	0	0	51 438
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	23	0	0	0	0	0	0	23
26 Charbon	0	0	21	0	44 857	0	0	301 681	346 558
27 Essence et carburéacteur	0	8 188	0	4 702	14 272	25 914	0	0	53 076
28 Mazout et pétrole brut	0	6 573	30	10 302	24 122	77 053	4 218	396	122 693
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	9	0	0	66	7 813	11 129	0	0	19 017
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	5 357	0	0	0	0	0	5 357
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	0	1 421	15 230	294	78 321	37 731	0	4 855	137 851
32 Acide sulfurique	0	0	898	6 030	0	451	5 643	0	13 022
33 Alumine	0	6 020	0	0	0	0	0	0	6 020
34 Autres produits chimiques de base	1 876	6 850	19 014	969	2 993	26 801	15 044	40 549	114 096
35 Potasse	0	0	0	10 673	251 914	0	0	0	262 587
36 Engrais (sauf la potasse)	0	5	356	12 934	145 985	567 871	7 690	138 387	873 226
37 Autres produits et préparations chimiques	103	1 171	2 288	14	339	3 394	90	4 390	11 789
38 Matières plastiques et caoutchouc	802	7 265	10 140	0	0	20 036	762	19 389	58 394
39 Rondins et autres bois bruts	0	2 084	218	277 630	10 242	107	5 055	0	295 336
40 Copeaux de bois	0	0	0	0	0	0	40	0	40
41 Bois d'oeuvre	0	14 793	15 091	3 187	4 538	15 443	22 473	1 472	76 997
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	2 917	12 595	17 267	5	0	7 978	12 021	308	53 090
43 Pâte de bois	0	0	5 284	0	9 458	0	0	0	14 743
44 Papier journal	0	15	0	81	0	0	0	0	95
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	837	2 788	94 759	14 023	9 664	453	5 317	14 051	141 892
46 Ciment	0	0	42 658	0	0	173 466	7 826	0	223 950
47 Autres produits minéraux non métalliques	1 862	1 457	20 938	60	0	18 440	102	1 145	44 003
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	256	109 487	198	0	302	1 218	4 699	116 161
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	0	0	0
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	3	0	0	0	0	0	60	63
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	0	62 780	1 189	0	0	0	435	215	64 619
52 Articles en métaux communs	0	471	1 090	2 850	6	1 065	1 348	1 398	8 229
53 Machines	0	92	564	324	12	5	156	737	1 890

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-8 – suite

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises à destination du Manitoba

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	1 242	10 129	21 668	443	0	47	9 089	12 652	55 269
55 Véhicules pour le transport de marchandises	0	0	30 235	176	0	0	907	20 427	51 745
56 Autres véhicules	60	5	52	14	7	9	0	50	196
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	24	0	2 257	73	0	0	0	48	2 401
58 Autre matériel de transport	0	420	724	15 623	12 181	6 695	253	46 021	81 916
59 Déchets et débris métalliques	163	0	29 093	23 419	2 102	6 562	0	4 488	65 826
60 Déchets et débris non métalliques	0	0	3 176	0	0	563	93	1 834	5 666
61 Autres produits manufacturés et divers	365	3 466	17 181	597	0	10 160	2 293	1 155	35 217
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	18	34 732	69 733	255	0	262	639	0	105 639
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	16 495	125 184	329 561	10 142	763	107 363	105 705	5 641	700 855
64 Expéditions de détail	79	0	239	23	0	84	0	19	444
Tonnage total des marchandises ferroviaires	40 999	365 781	898 926	657 409	1 518 422	1 242 630	359 707	675 952	5 759 826
Type de wagons⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	32 403	175 275	397 475	0	836	212 660	147 289	10 066	976 003
Remorques sur wagons plats (RSWP)	150	901	11 820	0	65	583	586	6 789	20 893

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 14-9

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises en provenance de la Saskatchewan

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	13 451	362 969	3 613 681	501 147	11 506	95 090	2 009 225	113 907	6 720 976
02 Autres céréales	3 672	90 837	285 176	52 727	4 860	132 440	263 837	341 708	1 175 257
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	21 631	296 449	140 828	103 334	336	68	866 246	39 016	1 467 908
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	0	0	0	0	0	0	0
05 Grains de colza (canola)	0	22	27 365	24 666	49 245	363 605	1 051 169	14 591	1 530 663
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	710	20 833	385 467	24 421	80	0	34 317	37 939	503 767
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	59	582	6 144	74	1 092	2 910	120 345	19 330	150 537
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	26	1 814	3 057	0	0	0	25	0	4 923
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	1 964	17 684	62 973	36 593	0	2 683	99 849	155 163	376 909
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	10 126	125 438	19 677	385	2 176	2 888	194 865	327 889	683 444
11 Sucre	0	20	0	0	0	0	0	0	20
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	557	1 223	4 492	0	0	84	1 174	416	7 945
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	64	9	203	23	0	7	0	0	307
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
15 Sel	91	273	24 542	125 777	31 239	75 698	64 082	22 657	344 358
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	5 340	25 331	0	0	0	175 200	205 871
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	1 299	3 745	73 395	4 356	0	0	5 294	31 422	119 512
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	1 718	0	0	0	0	0	0	1 718
26 Charbon	0	0	1 528 982	44 857	0	0	0	39 317	1 613 156
27 Essence et carburéacteur	0	1	0	14 272	0	0	0	0	14 273
28 Mazout et pétrole brut	0	0	0	24 122	0	16 838	0	1 192	42 152
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	9 979	7 115	117	7 813	805	468	0	89 902	116 199
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	55 386	0	5 720	181	33 940	92 178	187 405
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	142	748	6 101	78 321	78	0	0	382 508	467 899
32 Acide sulfurique	0	0	0	0	0	0	0	92	92
33 Alumine	0	0	0	0	0	0	0	0	0
34 Autres produits chimiques de base	0	918	18 997	2 993	4 032	5 468	16 950	12 233	61 590
35 Potasse	212 132	36 374	736 009	251 914	58 481	23 740	4 579 388	7 580 864	13 478 901
36 Engrais (sauf la potasse)	0	7 202	44 765	145 985	11 832	41 497	13 278	159 801	424 360
37 Autres produits et préparations chimiques	0	21	363	339	176	0	0	0	899
38 Matières plastiques et caoutchouc	0	87	137	0	0	0	1 049	1 469	2 742
39 Rondins et autres bois bruts	0	0	5 354	10 242	0	0	0	5 035	20 631
40 Copeaux de bois	0	0	0	0	0	0	0	0	0
41 Bois d'oeuvre	381	384	18 696	4 538	0	0	0	174 181	198 180
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	288	9 083	25 529	0	0	27	6 495	458 641	500 062
43 Pâte de bois	0	909	6 425	9 458	6 297	87	278 722	155 520	457 417
44 Papier journal	0	0	0	0	0	0	0	0	0
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	0	334	22 057	9 664	21 328	0	1 232	39 388	94 003
46 Ciment	0	0	0	0	180	0	0	0	180
47 Autres produits minéraux non métalliques	12	183	67	0	0	0	0	0	262
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	416	22 426	0	0	258 142	80 515	66 691	428 190
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	0	0	0
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	66	0	0	66
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	0	0	0
52 Articles en métaux communs	25	198	7 781	6	0	29 064	2 734	80 199	120 006
53 Machines	25	1 138	34	12	0	0	1 391	345	2 944

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-9 – suite

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises en provenance de la Saskatchewan

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	0	33	336	0	0	0	79	5	453
55 Véhicules pour le transport de marchandises	0	0	26	0	0	0	0	0	26
56 Autres véhicules	0	16	0	7	0	0	0	0	24
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	0	0	0	0	0	13	238	250
58 Autre matériel de transport	0	0	953	12 181	2 540	1 170	272	2 545	19 660
59 Déchets et débris métalliques	0	1 251	302	2 102	3 537	12 507	640	4 737	25 075
60 Déchets et débris non métalliques	0	12	6 194	0	1 097	1 146	3 380	5 470	17 299
61 Autres produits manufacturés et divers	20	594	1 104	0	0	223	664	0	2 606
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	0	272	46	0	0	0	38	0	357
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	8 205	54 484	51 078	763	48	665	92 628	4 075	211 946
64 Expéditions de détail	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Tonnage total des marchandises ferroviaires	284 859	1 045 388	7 211 605	1 518 422	216 684	1 066 763	9 823 835	10 635 863	31 803 418
Type de wagons⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	37 444	399 553	181 014	836	48	1 043	273 251	21 398	914 587
Remorques sur wagons plats (RSWP)	20	648	1 629	65	0	35	363	2 593	5 353

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 14-10

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises à destination de la Saskatchewan

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	0	92	1 113	11 506	91	113	410	13 324
02 Autres céréales	0	0	5 782	709	4 860	0	6 166	182 418	199 935
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	0	23	814	64	336	0	133	843	2 213
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	85	21	0	0	0	217	0	323
05 Grains de colza (canola)	0	0	0	137 965	49 245	0	0	622	187 832
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	55	0	329	8	80	0	1 874	0	2 347
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	0	151	3 064	0	1 092	1 970	22	99 723	106 022
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	0	38	285	0	0	0	51	0	374
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	0	334	1 657	95	0	85	131	11 547	13 849
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	0	0	7	0	2 176	1 211	739	2 411	6 545
11 Sucre	0	0	0	0	0	0	0	2 913	2 913
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	0	430	6 265	7	0	3 292	2 909	96	13 000
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	76	1 558	1 733	9 586	0	28 818	3 800	95	45 666
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	6 804	0	0	0	0	169	680	7 653
15 Sel	0	0	130	0	31 239	0	0	0	31 369
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	0	0	0	0	0	41	41
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	0	0	0	100	0	1 539	96	9 623	11 357
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	9 227	9 227
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	30	0	0	0	0	0	0	30
26 Charbon	0	0	18	55	0	0	13 994	0	14 068
27 Essence et carburéacteur	0	0	0	82	0	0	0	592	674
28 Mazout et pétrole brut	0	0	0	0	0	2 440	132	842	3 414
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	0	0	0	206	805	72 794	0	25 744	99 549
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	0	0	5 720	0	0	434	6 153
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	0	269	8 439	0	78	30 176	5 358	28 371	72 691
32 Acide sulfurique	0	0	0	810	0	8 561	0	7	9 379
33 Alumine	0	2 590	86	0	0	0	0	0	2 676
34 Autres produits chimiques de base	328	4 470	6 585	12 723	4 032	55 457	690	80 124	164 408
35 Potasse	0	0	0	23	58 481	0	0	6 121	64 624
36 Engrais (sauf la potasse)	0	0	1 161	58 253	11 832	518 757	1 458	206 380	797 841
37 Autres produits et préparations chimiques	23	5 270	1 821	757	176	148	328	32 565	41 087
38 Matières plastiques et caoutchouc	422	8 147	2 034	7	0	19 838	947	12 751	44 146
39 Rondins et autres bois bruts	0	2 586	0	0	0	0	2 343	0	4 929
40 Copeaux de bois	0	0	0	0	0	0	0	0	0
41 Bois d'oeuvre	0	491	71	91	0	30	859	1 410	2 951
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	241	4 025	6 493	0	0	245	1 029	20	12 053
43 Pâte de bois	0	0	0	83	6 297	86	136	0	6 602
44 Papier journal	0	0	0	0	0	2 992	316	0	3 308
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	173	1 447	4 348	0	21 328	247	1 805	3 543	32 891
46 Ciment	0	0	0	0	180	66 866	1 486	1 538	70 069
47 Autres produits minéraux non métalliques	654	278	1 258	0	0	43 274	0	50 058	95 521
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	1 872	19 008	600	0	649	770	85 939	108 838
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	3 820	144	0	0	0	0	0	3 964
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	67	2 771	0	0	0	0	0	2 838
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	0	6 324	586	0	0	0	0	1 243	8 153
52 Articles en métaux communs	0	866	4 521	80	0	3 687	204	13 436	22 794
53 Machines	860	133	2 593	0	0	0	240	1 002	4 829

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-10 – suite

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises à destination de la Saskatchewan

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	758	931	11 797	0	0	0	2 179	8 143	23 807
55 Véhicules pour le transport de marchandises	0	699	29 601	0	0	0	0	15 706	46 005
56 Autres véhicules	0	0	33	0	0	0	0	0	33
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	0	2 296	0	0	0	0	0	2 296
58 Autre matériel de transport	0	82	2 068	1 307	2 540	299	65	5 456	11 818
59 Déchets et débris métalliques	0	0	84 359	112 985	3 537	202 458	14 699	295 119	713 158
60 Déchets et débris non métalliques	0	23	186	0	1 097	25	0	260	1 590
61 Autres produits manufacturés et divers	329	3 084	9 873	334	0	828	143	550	15 142
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	0	4 873	17 997	76	0	145	93	0	23 183
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	3 325	52 191	120 987	4 384	48	22 009	34 802	801	238 548
64 Expéditions de détail	0	0	0	1 211	0	68	0	0	1 279
Tonnage total des marchandises ferroviaires	7 244	113 989	361 311	343 715	216 684	1 089 083	100 496	1 198 804	3 431 326
Type de wagons⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	4 677	69 548	164 353	14 629	48	60 217	48 041	16 090	377 603
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	200	1 448	296	0	3	512	2 622	5 080

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 14-11

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises en provenance de l'Alberta

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	74	25 207	563 695	35 810	91	4 998	2 588 983	102 287	3 321 144
02 Autres céréales	295	3 411	597	13 625	0	21 342	334 329	21 568	395 166
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	1 388	20 765	4 362	2 257	0	0	234 663	10 942	274 376
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	0	377	0	0	0	0	0	377
05 Grains de colza (canola)	0	0	21	0	0	10 868	1 384 482	335	1 395 706
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	44	2 651	2 183	1 779	0	219	15 326	1 429	23 629
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	0	10 649	5 629	2 432	1 970	8 326	316 950	303 719	649 674
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	76	6 085	14 923	169	0	0	6 583	0	27 837
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	177	46 408	22 249	6 055	85	3 066	208 741	73 592	360 372
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	3 755	3 677	7 383	1 153	1 211	4 515	451 929	141 992	615 614
11 Sucre	0	63	295	0	0	0	961	10 097	11 415
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	532	5 183	27 360	4 129	3 292	47	11 722	51 647	103 911
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	2 245	12 122	28 355	49 541	28 818	2 528	32 986	15 774	172 369
14 Sable, gravier et pierre concassée	642	308	889	0	0	1 014 054	19 941	87	1 035 921
15 Sel	0	0	860	0	0	18 226	49 253	0	68 339
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	262	367	5 267	0	1 166	4 517 520	2 028 084	6 552 666
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	38	1 423	5 575	1 031	1 539	18	2 980	1 149	13 752
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	20	0	20
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	25	0	0	0	0	0	0	25
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	452	4 343	4 795
26 Charbon	0	0	246 108	0	0	170 662	2 877 773	0	3 294 543
27 Essence et carburéacteur	0	36	4 562	25 914	0	49 355	200 600	0	280 467
28 Mazout et pétrole brut	0	0	50 956	77 053	2 440	283 138	910 640	380 721	1 704 947
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	18 264	50 747	52 746	11 129	72 794	159 349	99 295	1 219 796	1 684 121
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	76 142	0	0	0	5 816	637 302	97 785	817 044
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	32	42 678	54 227	37 731	30 176	93 866	175 138	196 797	630 643
32 Acide sulfurique	0	0	808	451	8 561	33 236	28 133	7 722	78 911
33 Alumine	0	0	0	0	0	0	0	0	0
34 Autres produits chimiques de base	3 736	111 808	576 696	26 801	55 457	176 725	1 670 154	1 118 047	3 739 423
35 Potasse	0	177	0	0	0	0	0	19 132	19 309
36 Engrais (sauf la potasse)	26 240	44 858	199 051	567 871	518 757	230 958	197 620	1 643 580	3 428 933
37 Autres produits et préparations chimiques	35	1 814	4 967	3 394	148	1 528	15 277	49 756	76 918
38 Matières plastiques et caoutchouc	18 519	117 323	159 944	20 036	19 838	137 822	202 731	1 646 632	2 322 845
39 Rondins et autres bois bruts	105	154	43	107	0	3 502	2 000	224	6 135
40 Copeaux de bois	0	0	98 427	0	0	0	6 123	7 052	111 601
41 Bois d'oeuvre	12 524	48 806	160 195	15 443	30	79	40 943	1 615 821	1 893 840
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	15 251	124 316	139 334	7 978	245	3 476	72 836	1 559 175	1 922 611
43 Pâte de bois	0	23 312	25 199	0	86	119 274	1 501 412	841 874	2 511 157
44 Papier journal	0	70	0	0	2 992	2 540	1 138	144 222	150 961
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	0	3 642	11 673	453	247	74	1 761	6 019	23 869
46 Ciment	0	0	19 106	173 466	66 866	132 681	41 790	236 608	670 518
47 Autres produits minéraux non métalliques	11 757	64 308	32 076	18 440	43 274	4 222	20 110	75 929	270 115
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	824	0	3 510	302	649	678	28 441	34 970	69 373
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	0	0	0
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	0	0	0	0	0	0	259	259
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	0	21 180	181	0	0	0	1 696	0	23 057
52 Articles en métaux communs	422	983	1 740	1 065	3 687	1 088	3 556	25 129	37 670
53 Machines	1 638	909	575	5	0	279	964	1 009	5 378

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-11 – suite

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises en provenance de l'Alberta

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	14	1 996	3 203	47	0	3	768	0	6 030
55 Véhicules pour le transport de marchandises	59	509	0	0	0	0	0	0	568
56 Autres véhicules	266	8 853	1 717	9	0	0	24	0	10 869
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	27	1 038	0	0	0	125	187	1 377
58 Autre matériel de transport	204	0	19	6 695	299	4 603	68	31 291	43 179
59 Déchets et débris métalliques	0	2 603	3 781	6 562	202 458	22 024	92 759	68 911	399 097
60 Déchets et débris non métalliques	0	1 320	4 686	563	25	4 170	31 498	100 340	142 601
61 Autres produits manufacturés et divers	568	14 593	74 022	10 160	828	136	4 551	5 211	110 068
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	157	475	817	262	145	37	306	0	2 198
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	25 372	133 542	275 372	107 363	22 009	8 513	432 696	6 107	1 010 974
64 Expéditions de détail	0	0	31	84	68	0	0	0	183
Tonnage total des marchandises ferroviaires	145 250	1 035 415	2 891 926	1 242 630	1 089 083	2 739 207	19 478 043	13 907 346	42 528 901
Type de wagons⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	42 401	489 111	658 508	212 660	60 217	11 213	884 633	113 809	2 472 550
Remorques sur wagons plats (RSWP)	1 234	5 985	15 021	583	3	32	2 171	39 148	64 176

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 14-12

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises à destination de l'Alberta

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	0	0	10 524	95 090	4 998	0	0	110 612
02 Autres céréales	0	320	3 748	51 622	132 440	21 342	8 533	844 416	1 062 421
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	51	182	370	0	68	0	2 511	0	3 182
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	380	256	0	0	0	2 236	21	2 893
05 Grains de colza (canola)	0	0	64	152 793	363 605	10 868	0	7 246	534 576
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	733	49	2 092	44	0	219	494	255	3 885
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	0	1 685	37 289	5 274	2 910	8 326	3 988	253 907	313 380
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	921	392	1 178	0	0	0	90	0	2 580
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	0	1 482	7 576	7 571	2 683	3 066	1 092	14 574	38 044
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	0	63	3 095	1 528	2 888	4 515	1 830	27 381	41 299
11 Sucre	204	1 198	5 342	0	0	0	32 750	61 739	101 232
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	2 449	8 261	68 547	99	84	47	1 551	5 307	86 346
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	7 303	11 099	27 215	5 162	7	2 528	29 021	10 534	92 869
14 Sable, gravier et pierre concassée	21	37 494	1 257	0	0	1 014 054	57 204	512 219	1 622 248
15 Sel	0	26	78	0	75 698	18 226	0	81	94 110
16 Roche phosphatée	0	0	1 004 621	0	0	0	0	0	1 004 621
17 Soufre	0	0	0	0	0	1 166	0	0	1 166
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	142	3 603	13 000	0	0	18	145 459	155 025	317 247
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	89	0	0	0	0	0	39	128
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	21	21
26 Charbon	0	0	121	0	0	170 662	33 092	5 358	209 233
27 Essence et carburéacteur	0	51	0	78	0	49 355	229	2 563	52 275
28 Mazout et pétrole brut	0	230	79	0	16 838	283 138	7 935	1 706	309 927
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	0	0	0	1 696	468	159 349	1 551	38 152	201 216
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	0	0	181	5 816	0	76 021	82 019
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	61	6 666	130 589	367	0	93 866	14 906	204 628	451 083
32 Acide sulfurique	0	0	0	2 263	0	33 236	2 242	8	37 748
33 Alumine	0	4 530	1 532	0	0	0	0	5 811	11 873
34 Autres produits chimiques de base	92	13 120	42 581	8 127	5 468	176 725	129 461	350 632	726 204
35 Potasse	0	0	0	0	23 740	0	0	0	23 740
36 Engrais (sauf la potasse)	88	53	975	2 436	41 497	230 958	42	106 143	382 191
37 Autres produits et préparations chimiques	274	3 394	20 873	504	0	1 528	1 508	65 750	93 829
38 Matières plastiques et caoutchouc	4 028	15 101	45 942	142	0	137 822	4 640	72 923	280 599
39 Rondins et autres bois bruts	0	0	14	0	0	3 502	1 272	0	4 787
40 Copeaux de bois	0	0	0	0	0	0	0	0	0
41 Bois d'oeuvre	190	7 903	6 403	0	0	79	57 174	8 604	80 352
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	5 797	25 026	26 482	186	27	3 476	48 912	19 965	129 871
43 Pâte de bois	0	0	0	0	87	119 274	4 804	16 643	140 808
44 Papier journal	0	404	95	3 342	0	2 540	25 774	236	32 391
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	6 387	5 504	60 375	4 231	0	74	20 044	51 697	148 312
46 Ciment	0	104	256	0	0	132 681	18 283	215 324	366 649
47 Autres produits minéraux non métalliques	8 491	8 171	50 946	653	0	4 222	1 883	154 162	228 528
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	16 595	214 940	3 036	258 142	678	20 271	326 082	839 745
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	54	149	0	0	0	82	0	285
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	25	135	0	66	0	4 500	14 658	19 384
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	61 565	0	94	0	0	0	27 389	208	89 256
52 Articles en métaux communs	49	9 851	165 726	17	29 064	1 088	40 569	231 359	477 723
53 Machines	3 457	1 124	1 992	186	0	279	2 445	20 348	29 831

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-12 – suite

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises à destination de l'Alberta

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	6 396	4 895	73 415	27	0	3	9 105	76 996	170 837
55 Véhicules pour le transport de marchandises	0	14	66 591	0	0	0	2 756	121 771	191 132
56 Autres véhicules	0	7 010	2 275	0	0	0	1 825	695	11 805
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	0	31 917	0	0	0	608	659	33 183
58 Autre matériel de transport	0	296	85	8	1 170	4 603	278	8 093	14 533
59 Déchets et débris métalliques	0	269	41	77	12 507	22 024	21 880	4 521	61 318
60 Déchets et débris non métalliques	0	730	1 647	2 741	1 146	4 170	52 954	2 295	65 684
61 Autres produits manufacturés et divers	1 204	40 222	57 185	3 001	223	136	7 383	37 904	147 257
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	101	78 066	239 890	1 384	0	37	2 257	5 987	327 723
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	30 471	407 334	1 159 035	49 990	665	8 513	326 571	49 595	2 032 173
64 Expéditions de détail	0	8	148	0	0	0	380	18	554
Tonnage total des marchandises ferroviaires	140 472	723 071	3 578 253	319 106	1 066 763	2 739 207	1 181 763	4 190 278	13 938 913
Type de wagons⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	46 637	574 189	1 496 424	61 600	1 043	11 213	389 466	148 366	2 728 938
Remorques sur wagons plats (RSWP)	1 081	3 029	25 138	1 516	35	32	3 886	41 959	76 676

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 14-13

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises en provenance de la Colombie-Britannique

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	0	5 121	0	113	0	35 477	0	40 711
02 Autres céréales	0	46	17	132	6 166	8 533	16 925	1 097	32 916
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	70	11 017	12 652	888	133	2 511	1 495	17	28 783
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	776	33 218	6 476	758	217	2 236	0	0	43 681
05 Grains de colza (canola)	0	0	0	0	0	0	27 963	0	27 963
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	125	11 425	9 693	76	1 874	494	401	8 860	32 950
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	0	415	124	174	22	3 988	2 012	267	7 002
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	590	40 330	9 045	179	51	90	0	243	50 527
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	52	1 632	1 755	778	131	1 092	0	7 428	12 867
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	0	35	754	426	739	1 830	0	70	3 855
11 Sucre	0	36	2 918	3 556	0	32 750	0	19 112	58 371
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	971	18 124	28 359	5 701	2 909	1 551	0	2 185	59 799
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	534	6 542	22 677	11 314	3 800	29 021	0	0	73 888
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	24	0	2 540	169	57 204	70 335	11 158	141 429
15 Sel	0	0	0	0	0	0	0	20	20
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	0	0	0	0	1 790	3 164	4 954
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	0	62	513	4	96	145 459	201 946	870	348 949
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	149 266	36 762	124 765	0	0	322 056	0	632 850
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	470	0	0	0	0	44 634	0	45 103
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	49 635	0	49 635
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	95 680	0	0	0	0	12 245	59	107 984
26 Charbon	0	0	1 340 524	0	13 994	33 092	19 858 927	1 182 159	22 428 696
27 Essence et carburéacteur	0	0	0	0	0	229	1 130	0	1 359
28 Mazout et pétrole brut	0	0	0	4 218	132	7 935	585	3 866	16 737
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	0	72	38	0	0	1 551	12 425	522	14 608
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	0	0	0	0	0	0	0
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	0	18	656	0	5 358	14 906	2 536	6 846	30 319
32 Acide sulfurique	0	0	5	5 643	0	2 242	41 517	59 251	108 657
33 Alumine	0	0	0	0	0	0	0	0	0
34 Autres produits chimiques de base	13 242	19 178	19 270	15 044	690	129 461	112 932	75 785	385 602
35 Potasse	0	0	0	0	0	0	0	5 162	5 162
36 Engrais (sauf la potasse)	0	226	676	7 690	1 458	42	9 764	54 022	73 878
37 Autres produits et préparations chimiques	0	2 154	2 321	90	328	1 508	67	6 768	13 234
38 Matières plastiques et caoutchouc	139	7 906	16 772	762	947	4 640	733	9 487	41 387
39 Rondins et autres bois bruts	502	113	7 469	5 055	2 343	1 272	43 707	11 116	71 577
40 Copeaux de bois	0	20	21	40	0	0	1 123 969	3 023	1 127 072
41 Bois d'oeuvre	28 460	93 194	325 217	22 473	859	57 174	210 735	4 086 652	4 824 764
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	27 713	152 678	158 087	12 021	1 029	48 912	90 040	306 588	797 067
43 Pâte de bois	52 268	11 854	76 002	0	136	4 804	1 179 909	684 968	2 009 942
44 Papier journal	0	485	1 336	0	316	25 774	0	43 413	71 325
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	220	17 363	38 006	5 317	1 805	20 044	12 936	295 480	391 170
46 Ciment	0	9	0	7 826	1 486	18 283	54 193	4 204	86 002
47 Autres produits minéraux non métalliques	311	5 522	46 078	102	0	1 883	8 783	12 849	75 528
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	24	444	1 815	1 218	770	20 271	44	1 979	26 564
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	26	0	0	0	82	0	0	108
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	2 902	1 484	0	0	4 500	0	10 379	19 265
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	163	6 102	2 579	435	0	27 389	9 596	99 074	145 337
52 Articles en métaux communs	1 050	13 555	29 305	1 348	204	40 569	177	35 064	121 272
53 Machines	87	6 790	8 974	156	240	2 445	1 152	3 359	23 204

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-13 – suite

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises en provenance de la Colombie-Britannique

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	22 181	139 825	107 687	9 089	2 179	9 105	0	0	290 067
55 Véhicules pour le transport de marchandises	3 511	17 250	31 364	907	0	2 756	0	18	55 806
56 Autres véhicules	0	649	469	0	0	1 825	0	734	3 677
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	19	607	29 988	0	0	608	0	1 286	32 507
58 Autre matériel de transport	657	2 556	3 630	253	65	278	1 732	224	9 394
59 Déchets et débris métalliques	0	128	387	0	14 699	21 880	9 252	34 367	80 712
60 Déchets et débris non métalliques	0	4 617	1 723	93	0	52 954	0	38 507	97 893
61 Autres produits manufacturés et divers	501	12 128	22 189	2 293	143	7 383	211	13 807	58 654
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	113	6 059	6 957	639	93	2 257	130	105	16 352
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	15 735	1 355 761	2 286 222	105 705	34 802	326 571	131	770 325	4 895 253
64 Expéditions de détail	0	0	0	0	0	380	0	0	380
Tonnage total des marchandises ferroviaires	170 011	2 248 512	4 704 115	359 707	100 496	1 181 763	23 574 225	7 915 938	40 254 766
Type de wagons⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	23 205	1 659 032	2 553 226	147 289	48 041	389 466	23	926 777	5 747 058
Remorques sur wagons plats (RSWP)	898	2 844	7 424	586	512	3 886	0	33 778	49 928

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 14-14

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises à destination de la Colombie-Britannique

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	0	2 361	282 552	2 009 225	2 588 983	35 477	0	4 918 597
02 Autres céréales	0	20	406	7 023	263 837	334 329	16 925	253 400	875 940
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	91	855	5 997	24 989	866 246	234 663	1 495	1 374	1 135 710
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	440	154	0	0	0	0	149	743
05 Grains de colza (canola)	0	0	50 539	399 049	1 051 169	1 384 482	27 963	0	2 913 202
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	86	17 756	73 568	13 637	34 317	15 326	401	1 180	156 272
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	221	3 968	20 467	25 695	120 345	316 950	2 012	148 238	637 895
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	550	50 204	20 832	45 339	25	6 583	0	0	123 533
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	0	2 083	5 696	5 678	99 849	208 741	0	9 816	331 863
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	0	359	4 618	38 905	194 865	451 929	0	39 023	729 699
11 Sucre	205	2 561	4 645	0	0	961	0	24 993	33 364
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	405	16 641	47 593	13 762	1 174	11 722	0	3 867	95 164
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	3 663	5 558	22 171	1 367	0	32 986	0	2 265	68 011
14 Sable, gravier et pierre concassée	0	13 523	91	0	0	19 941	70 335	3 865	107 754
15 Sel	0	0	44	0	64 082	49 253	0	18	113 396
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	63	0	0	4 517 520	1 790	0	4 519 373
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	107	44 397	7 533	1 149	5 294	2 980	201 946	18 211	281 617
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	80	39	0	0	20	0	192 038	192 177
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	322 056	0	322 056
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	18	0	0	0	0	0	18
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	44 634	43 635	88 268
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	70 971	0	0	0	0	49 635	18	120 624
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	177	0	0	0	452	12 245	562	13 435
26 Charbon	0	0	213	0	0	2 877 773	19 858 927	21	22 736 934
27 Essence et carburéacteur	0	3 498	0	345	0	200 600	1 130	0	205 574
28 Mazout et pétrole brut	0	82	247	0	0	910 640	585	92	911 645
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	0	0	0	0	0	99 295	12 425	0	111 720
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	0	0	0	33 940	637 302	0	9 885	681 126
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	0	1 602	41 867	0	0	175 138	2 536	2 957	224 099
32 Acide sulfurique	0	1 176	6 368	92	0	28 133	41 517	0	77 285
33 Alumine	0	2 821	225	0	0	0	0	136	3 182
34 Autres produits chimiques de base	331	35 634	21 006	37 330	16 950	1 670 154	112 932	96 202	1 990 539
35 Potasse	0	0	0	0	4 579 388	0	0	0	4 579 388
36 Engrais (sauf la potasse)	0	260	523	2 230	13 278	197 620	9 764	12 164	235 838
37 Autres produits et préparations chimiques	0	6 532	8 947	19	0	15 277	67	11 411	42 252
38 Matières plastiques et caoutchouc	1 141	11 869	53 691	808	1 049	202 731	733	45 055	317 077
39 Rondins et autres bois bruts	0	2 352	1 242	21	0	2 000	43 707	136	49 459
40 Copeaux de bois	0	0	0	0	0	6 123	1 123 969	73	1 130 164
41 Bois d'oeuvre	0	17 112	10 213	399	0	40 943	210 735	1 718	281 120
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	1 517	11 884	14 349	2 165	6 495	72 836	90 040	9 024	208 309
43 Pâte de bois	0	2 336	65 569	54	278 722	1 501 412	1 179 909	15 183	3 043 185
44 Papier journal	0	1 928	1 399	778	0	1 138	0	3 327	8 568
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	6 749	29 876	30 668	16 910	1 232	1 761	12 936	7 060	107 191
46 Ciment	0	22	3 452	0	0	41 790	54 193	978	100 435
47 Autres produits minéraux non métalliques	2 147	41 211	14 262	0	0	20 110	8 783	2 637	89 150
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	0	4 309	88 435	82	80 515	28 441	44	40 946	242 772
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	0	160	0	0	0	0	0	160
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	16 107	332	0	0	0	0	4 099	20 538
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	1 728	4 208	11 551	4 353	0	1 696	9 596	649	33 780
52 Articles en métaux communs	63	1 620	22 682	377	2 734	3 556	177	6 138	37 348
53 Machines	813	1 209	1 852	2 907	1 391	964	1 152	3 554	13 841

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-14 – suite

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises à destination de la Colombie-Britannique

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	12 178	4 687	57 758	264	79	768	0	52 021	127 753
55 Véhicules pour le transport de marchandises	0	27	34 894	12	0	0	0	31 547	66 480
56 Autres véhicules	0	134	547	37	0	24	0	211	953
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	0	105	81 283	192	13	125	0	394	82 112
58 Autre matériel de transport	0	279	544	1 307	272	68	1 732	1 045	5 247
59 Déchets et débris métalliques	0	749	4 449	2 107	640	92 759	9 252	4 979	114 934
60 Déchets et débris non métalliques	152	7 460	18 999	5 175	3 380	31 498	0	46 257	112 920
61 Autres produits manufacturés et divers	747	18 971	55 102	3 914	664	4 551	211	9 361	93 520
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	24	55 376	111 130	969	38	306	130	149	168 121
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	37 960	957 341	1 546 655	107 658	92 628	432 696	131	267 329	3 442 399
64 Expéditions de détail	0	0	25	132	0	0	0	20	178
Tonnage total des marchandises ferroviaires	70 878	1 472 368	2 577 471	1 049 782	9 823 835	19 478 043	23 574 225	1 429 406	59 476 006
Type de wagons⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	48 689	1 308 940	2 040 339	203 416	273 251	884 633	23	310 015	5 069 305
Remorques sur wagons plats (RSWP)	0	1 357	20 867	1 056	363	2 171	0	9 882	35 696

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 14-15

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises en provenance des États-Unis et du Mexique

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	117	211	5 394	0	410	0	0	844 163	850 295
02 Autres céréales	37 920	268 659	128 019	9 301	182 418	844 416	253 400	915 386	2 639 519
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	1 522	31 557	23 361	265	843	0	1 374	3 516	62 438
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	14 490	7 211	0	0	21	149	194	22 065
05 Grains de colza (canola)	0	0	13 181	0	622	7 246	0	0	21 049
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	6 752	112 231	75 001	19	0	255	1 180	1 241 337	1 436 774
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	43 420	356 373	68 903	4 580	99 723	253 907	148 238	447 366	1 422 509
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	4 351	5 537	8 773	0	0	0	0	371	19 033
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	9 509	31 050	253 427	485	11 547	14 574	9 816	268 666	599 073
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	28 013	43 318	89 303	26 320	2 411	27 381	39 023	39 012	294 781
11 Sucre	7 151	69 506	81 467	125	2 913	61 739	24 993	31 312	279 206
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	4 057	23 287	65 144	136	96	5 307	3 867	14 122	116 016
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	2 007	16 430	104 718	1 570	95	10 534	2 265	36 592	174 211
14 Sable, gravier et pierre concassée	9 621	81 019	114 164	0	680	512 219	3 865	147 891	869 458
15 Sel	0	1 256	631	83	0	81	18	5 443	7 511
16 Roche phosphatée	0	0	0	0	0	0	0	0	0
17 Soufre	0	0	0	0	41	0	0	89	130
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	240 890	160 300	426 411	7 003	9 623	155 025	18 211	77 385	1 094 846
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	27	431	0	9 227	0	192 038	0	201 724
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	10 827	13 694	0	0	0	0	0	24 521
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	604	0	0	0	0	0	604
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	2 941	0	0	0	0	0	43 635	0	46 576
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	86	0	0	39	18	0	143
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	86	200	15 632	0	0	21	562	0	16 500
26 Charbon	348	26 827	3 915	301 681	0	5 358	21	145	338 295
27 Essence et carburéacteur	0	383	1 787	0	592	2 563	0	0	5 325
28 Mazout et pétrole brut	0	483	5 077	396	842	1 706	92	592	9 187
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	25 491	9 018	77 165	0	25 744	38 152	0	2 474	178 043
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	182 180	13 050	0	434	76 021	9 885	259	281 828
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	12 536	47 193	256 204	4 855	28 371	204 628	2 957	69 920	626 665
32 Acide sulfurique	16 599	33 150	52 092	0	7	8	0	0	101 855
33 Alumine	0	2 720	9 300	0	0	5 811	136	97	18 065
34 Autres produits chimiques de base	72 586	497 743	1 304 034	40 549	80 124	350 632	96 202	144 386	2 586 257
35 Potasse	0	0	1 343	0	6 121	0	0	28 448	35 911
36 Engrais (sauf la potasse)	26 985	75 876	311 810	138 387	206 380	106 143	12 164	6 837	884 582
37 Autres produits et préparations chimiques	18 917	128 806	213 375	4 390	32 565	65 750	11 411	21 933	497 147
38 Matières plastiques et caoutchouc	82 094	300 235	769 126	19 389	12 751	72 923	45 055	93 286	1 394 858
39 Rondins et autres bois bruts	56	439	6 491	0	0	0	136	17 595	24 717
40 Copeaux de bois	0	5	125	0	0	0	73	188	390
41 Bois d'oeuvre	926	4 544	10 110	1 472	1 410	8 604	1 718	375 329	404 113
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	1 630	18 165	21 356	308	20	19 965	9 024	308 196	378 664
43 Pâte de bois	17 171	56 733	90 290	0	0	16 643	15 183	145 546	341 566
44 Papier journal	232	994	761	0	0	236	3 327	46 364	51 915
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	2 929	94 424	259 282	14 051	3 543	51 697	7 060	628 704	1 061 690
46 Ciment	0	29 158	5	0	1 538	215 324	978	0	247 002
47 Autres produits minéraux non métalliques	1 382	48 370	101 041	1 145	50 058	154 162	2 637	27 082	385 876
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	17 325	92 096	296 528	4 699	85 939	326 082	40 946	34 618	898 233
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	4 154	91	0	0	0	0	6 662	10 906
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	2 148	14 521	60	0	14 658	4 099	0	35 486
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	0	3 319	582	215	1 243	208	649	0	6 216
52 Articles en métaux communs	2 532	28 917	20 529	1 398	13 436	231 359	6 138	5 145	309 453
53 Machines	1 457	14 071	4 783	737	1 002	20 348	3 554	3 955	49 906

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-15 – suite

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises en provenance des États-Unis et du Mexique

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	14 890	173 408	233 922	12 652	8 143	76 996	52 021	14	572 044
55 Véhicules pour le transport de marchandises	26 965	110 682	177 527	20 427	15 706	121 771	31 547	23	504 649
56 Autres véhicules	15	1 524	491	50	0	695	211	151	3 135
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	338	68 343	686 257	48	0	659	394	17 984	774 023
58 Autre matériel de transport	5 849	5 912	4 284	46 021	5 456	8 093	1 045	12 597	89 257
59 Déchets et débris métalliques	19 310	74 122	65 564	4 488	295 119	4 521	4 979	6 525	474 627
60 Déchets et débris non métalliques	0	141 051	189 083	1 834	260	2 295	46 257	61 963	442 743
61 Autres produits manufacturés et divers	317	26 250	26 215	1 155	550	37 904	9 361	16 658	118 409
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	0	277	475	0	0	5 987	149	0	6 888
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	348 536	952 839	322 204	5 641	801	49 595	267 329	8 541	1 955 486
64 Expéditions de détail	0	20	0	19	0	18	20	0	77
Tonnage total des marchandises ferroviaires	1 115 771	4 482 852	7 046 349	675 952	1 198 804	4 190 278	1 429 406	6 165 058	26 304 469
Type de wagons⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	357 833	1 251 680	369 002	10 066	16 090	148 366	310 015	34 620	2 497 671
Remorques sur wagons plats (RSWP)	5 321	33 156	203 963	6 789	2 622	41 959	9 882	36 906	340 598

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 14-16

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises à destination des États-Unis et du Mexique

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
	tonnes								
Marchandises									
01 Blé	0	8 678	299 203	553 633	113 907	102 287	0	844 163	1 921 872
02 Autres céréales	258	38 762	30 912	605 967	341 708	21 568	1 097	915 386	1 955 657
03 Légumes frais, réfrigérés ou secs	1 247	36 336	9 730	34 439	39 016	10 942	17	3 516	135 242
04 Fruits frais réfrigérés ou secs et fruits à coques	0	66	298	0	0	0	0	194	558
05 Grains de colza (canola)	0	0	26	97 252	14 591	335	0	0	112 204
06 Autres graines et fruits oléagineux et produits de l'agriculture	0	1 662	33 820	36 226	37 939	1 429	8 860	1 241 337	1 361 272
07 Aliments pour animaux et produits d'animaux	325	2 316	61 492	22 223	19 330	303 719	267	447 366	857 038
08 Viandes, poissons, fruits de mer, incluant préparations	699	18 472	7 766	677	0	0	243	371	28 228
09 Préparations et produits de céréales moulues et boulangerie	8 988	6 550	61 526	52 555	155 163	73 592	7 428	268 666	634 468
10 Graisses et huiles animales ou légumes et leurs farines	965	270	32 457	369 684	327 889	141 992	70	39 012	912 340
11 Sucre	0	23 188	40 136	104	0	10 097	19 112	31 312	123 949
12 Préparations alimentaires, non classées ailleurs	0	6 456	15 476	58 827	416	51 647	2 185	14 122	149 129
13 Boissons alcooliques et non alcooliques	4 633	13 770	33 433	285	0	15 774	0	36 592	104 488
14 Sable, gravier et pierre concassée	17	62 193	383 459	0	0	87	11 158	147 891	604 806
15 Sel	0	18	72 568	0	22 657	0	20	5 443	100 706
16 Roche phosphatée	0	0	2 680	0	0	0	0	0	2 680
17 Soufre	26 700	21 053	9 298	89	175 200	2 028 084	3 164	89	2 263 677
18 Gypse ³	x	x	x	x	x	x	x	x	x
19 Autres minéraux non métalliques	36 595	16 412	313 897	13 986	31 422	1 149	870	77 385	491 716
20 Minerais de fer et leurs concentrés	0	0	1 869	0	0	0	0	0	1 869
21 Minerais de cuivre et leurs concentrés	0	0	19	0	0	0	0	0	19
22 Minerais de nickel et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
23 Minerais de plomb et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
24 Minerais de zinc et leurs concentrés	0	0	0	0	0	0	0	0	0
25 Autres minerais métalliques et leurs concentrés	0	1 171	32 037	0	0	4 343	59	0	37 610
26 Charbon	0	180	0	0	39 317	0	1 182 159	145	1 221 801
27 Essence et carburéacteur	0	15 216	82	0	0	0	0	0	15 298
28 Mazout et pétrole brut	0	123 534	21 613	0	1 192	380 721	3 866	592	531 519
29 Hydrocarbures gazeux, incluant les gaz de pétrole liquéfié (GPL)	233 975	46 728	1 172 158	83 013	89 902	1 219 796	522	2 474	2 848 567
30 Coke de charbon et coke de pétrole	0	29	14 957	0	92 178	97 785	0	259	205 207
31 Autres produits du raffinage du pétrole et du charbon	0	19 053	361 402	261	382 508	196 797	6 846	69 920	1 036 786
32 Acide sulfurique	64 591	543 820	898 424	31 929	92	7 722	59 251	0	1 605 829
33 Alumine	0	298 146	9 171	0	0	0	0	97	307 414
34 Autres produits chimiques de base	15 877	891 836	575 762	163 945	12 233	1 118 047	75 785	144 386	2 997 870
35 Potasse	108 175	0	18 864	159 839	7 580 864	19 132	5 162	28 448	7 920 483
36 Engrais (sauf la potasse)	178	18 546	169 983	128 460	159 801	1 643 580	54 022	6 837	2 181 407
37 Autres produits et préparations chimiques	0	45 506	187 814	20	0	49 756	6 788	21 933	311 796
38 Matières plastiques et caoutchouc	33 603	281 648	726 189	3 019	1 469	1 646 632	9 487	93 286	2 795 333
39 Rondins et autres bois bruts	23 502	10 006	284 535	146 767	5 035	224	11 116	17 595	498 779
40 Copeaux de bois	0	0	20 658	0	0	7 052	3 023	188	30 921
41 Bois d'oeuvre	566 032	1 706 757	1 159 617	130 402	174 181	1 615 821	4 086 652	375 329	9 814 792
42 Autres produits du bois (contre-plaqués, placages)	218 124	971 787	768 777	206 961	458 641	1 559 175	306 588	308 196	4 798 247
43 Pâte de bois	273 603	410 755	1 245 432	3 836	155 520	841 874	684 968	145 546	3 761 534
44 Papier journal	248 507	1 566 743	884 672	74 924	0	144 222	43 413	46 364	3 008 846
45 Papier et carton, sauf les produits imprimés	603 078	1 054 576	204 997	39 809	39 388	6 019	295 480	628 704	2 872 051
46 Ciment	0	384 640	536 850	0	0	236 608	4 204	0	1 162 303
47 Autres produits minéraux non métalliques	33 588	64 779	85 107	31 313	0	75 929	12 849	27 082	330 646
48 Fer et acier, formes primaires et demi-produits	451	297 020	621 158	20 092	66 691	34 970	1 979	34 618	1 076 978
49 Cuivre, formes primaires et demi-produits	0	77 819	85 383	85 878	0	0	0	6 662	255 742
50 Aluminium, formes primaires et demi-produits	0	1 302 181	40 655	0	0	259	10 379	0	1 353 473
51 Autres métaux non ferreux, formes primaires et demi-produits	27 013	138 220	2 860	24 523	0	0	99 074	0	291 690
52 Articles en métaux communs	217	15 923	95 115	17 224	80 199	25 129	35 064	5 145	274 014
53 Machines	490	44 678	12 764	921	345	1 009	3 359	3 955	67 520

Voir les notes à la fin du tableau.

Tableau 14-16 – suite

Transport ferroviaire — Mouvements des marchandises à destination des États-Unis et du Mexique

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U. et le Mexique	
54 Automobiles et mini-fourgonnettes	0	100	1 137 052	0	5	0	0	14	1 137 171
55 Véhicules pour le transport de marchandises	14	0	1 403 364	23	0	0	18	23	1 403 442
56 Autres véhicules	0	46	191 828	999	0	0	734	151	193 757
57 Parties et accessoires des véhicules automobiles	17	2 725	488 920	929	238	187	1 286	17 984	512 286
58 Autre matériel de transport	279	12 439	53 556	5 855	2 545	31 291	224	12 597	118 785
59 Déchets et débris métalliques	1 091	15 347	805 878	20 148	4 737	68 911	34 367	6 525	957 003
60 Déchets et débris non métalliques	1 007	85 215	72 038	8 947	5 470	100 340	38 507	61 963	373 486
61 Autres produits manufacturés et divers	312	27 178	62 037	35 169	0	5 211	13 807	16 658	160 370
62 Trafic de marchandises communes et maisons d'expédition	46	384	122	0	0	0	105	0	657
63 Chargements mixtes ou fret non identifié	451 353	1 714 088	198 811	17 143	4 075	6 107	770 325	8 541	3 170 443
64 Expéditions de détail	0	0	19	0	0	0	0	0	19
Tonnage total des marchandises ferroviaires	2 985 547	12 445 021	16 060 721	3 288 296	10 635 863	13 907 346	7 915 938	6 165 058	73 403 789
Type de wagons⁴									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	499 605	2 100 985	280 811	36 244	21 398	113 809	926 777	34 620	4 014 249
Remorques sur wagons plats (RSWP)	6 064	25 731	223 058	4 622	2 593	39 148	33 778	36 906	371 900

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. Pour des raisons de confidentialité, le tonnage du gypse est compris dans autres minéraux non métalliques.

4. Le tonnage des CSWP et RSWP est inclut dans le grand total.

Source : *Transports Canada*

Tableau 15-1

Transport ferroviaire — Tonnage non-intermodal et intermodal en provenance du Mexique

	Destination								Tonnage total pour toutes les destinations
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U.	
	tonnes								
Total intermodal et non-intermodal	246	819	5 012	92	21	291	553	89	7 124
Type de wagons³									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	115	370	4 071	92	21	24	113	0	4 806
Remorques sur wagons plats (RSWP)	131	43	536	0	0	5	8	0	723

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. CSWP et RSWP inclut dans le total de tonnage non-intermodal et intermodal.

Tableau 15-2

Transport ferroviaire — Tonnage non-intermodal et intermodal à destination du Mexique

	Origine								Tonnage total pour toutes les origines
	Atlantique ¹	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta ²	Colombie-Britannique	É.-U.	
	tonnes								
Total intermodal et non-intermodal	233	128 084	193 994	354 515	71 472	13 956	1 532	9 894	773 680
Type de wagons³									
Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	19	2 321	3 492	1 405	26	221	29	0	7 513
Remorques sur wagons plats (RSWP)	40	673	1 240	49	0	21	0	0	2 023

1. Région de l'Atlantique comprend : Terre-Neuve-et-Labrador, la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard.

2. L'Alberta comprend les Territoires du Nord-Ouest.

3. CSWP et RSWP inclut dans le total le tonnage non-intermodal et intermodal.

Concepts d'enquête et limites des données

Lois autorisant la collecte et classifications connexes

Les statistiques relatives au transport ferroviaire apparaissant dans la présente publication ont été recueillies conformément aux dispositions des *Règlements concernant la production de renseignements par les transporteurs* en vertu de l'article 50 de la **Loi sur les transports au Canada** et du chapitre S-19 de la **Loi sur la statistique** (Lois révisées du Canada de 1985).

Les statistiques relatives aux finances, à l'exploitation et aux marchandises sont tirées des déclarations soumises par les transporteurs ferroviaires publics. La plupart des sociétés déclarantes relèvent de la compétence législative de Transports Canada (TC). Les renseignements financiers des sociétés ferroviaires sont déclarés conformément à la *Classification uniforme des comptes* (CUC), comme l'exige l'Office des transports du Canada (OTC). Les lecteurs sont invités à consulter la Classification uniforme des comptes pour être en mesure d'interpréter les renseignements figurant dans la présente publication.

Depuis 1997, les données de l'industrie ont été publiées en fonction du **Système de classification des industries de l'Amérique du Nord** (SCIAN). Ce nouveau système de classification des branches d'activité est axé sur le concept économique de la production et assure la comparabilité des données des pays participants, soit le Canada, les États-Unis et le Mexique.

Le transport ferroviaire se retrouve dans le sous-secteur 482 du SCIAN et est structuré ainsi :

Transport ferroviaire de marchandises sur de courtes distances (482112)

Transport ferroviaire de marchandises sur ligne principale (482113)

Transport ferroviaire de voyageurs (482114)

Il convient de noter que les sociétés ferroviaires dont l'activité principale consiste à offrir des excursions de tourisme et d'agrément par train sont rangées dans la classe 487110 du SCIAN et ne sont pas incluses dans cette publication.

Comparabilité avec les données des années antérieures

Les sociétés ferroviaires qui relevaient de la compétence législative du Parlement du Canada avant 1997 ont été classées comme suit :

Catégorie I	Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada (CN), Canadien Pacifique Limitée (CP), VIA Rail Canada Inc. et les opérations connexes.
Catégorie II	Autres sociétés, par exemple les sociétés exploitant des gares ferroviaires, des ponts et des tunnels.
Catégorie III	Autres sociétés, par exemple les sociétés exploitant des gares ferroviaires, des ponts et des tunnels.

Les transporteurs relevant des autorités provinciales sont classés dans la catégorie II. Dans le SCIAN, le CN et le CP appartiennent à la classe 482113, tandis que VIA Rail se retrouve dans la 482114.

Les sociétés ferroviaires de catégorie II appartiennent au SCIAN 482112. Les activités de soutien au transport ont été regroupées dans le sous-secteur 488 du SCIAN. Les anciennes sociétés de catégorie III font maintenant partie de ce sous-secteur et sont classées sous la rubrique 488210 – Activités de soutien au transport ferroviaire. Les données de ces sociétés ne sont désormais plus incluses dans cette publication. Des données révisées à partir de 1997 sont disponibles.

Les statistiques sur l'emploi sont recueillies conformément à la **Classification uniforme canadienne des employés ferroviaires** (entrée en vigueur le 1^{er} janvier 1964).

Les renseignements sur les marchandises sont déclarés conformément à la *Standard Transportation Commodity Classification (STCC)* des États-Unis et depuis 1999, ces renseignements sont convertis en fonction d'une structure de 512 codes tirée de la **Classification type des biens transportés** (CTBT).

Méthodologie d'enquête, champ d'enquête et limites des données :

Statistiques relatives aux finances, à l'exploitation et aux marchandises

Couverture et méthodologie d'enquête

Les statistiques financières et d'exploitation dont fait état la présente publication sont tirées d'un recensement postal des transporteurs ferroviaires publics exerçant des activités au Canada. Cependant, on doit attendre un certain temps avant que de nouveaux transporteurs assurant des services sur de courtes distances puissent soumettre des données significatives. Ainsi, des sociétés ferroviaires entrées en activité au cours de l'année 2001 ne sont pas incluses, et certaines autres sociétés n'ont pu fournir que des données partielles.

Pour les sociétés ferroviaires qui relèvent de l'autorité fédérale, les données sont recueillies par l'entremise de formulaires ou d'annexes statistiques rédigés par Transports Canada. Les autres compagnies fournissent les données directement à la Division des transports de Statistique Canada sur des formulaires similaires. Les rapports sont examinés individuellement et vérifiés pour en assurer la fiabilité.

Limites des données

Les lecteurs sont priés de consulter la CUC pour obtenir une définition des concepts et des méthodes de déclaration, les résultats d'enquête pouvant être mal interprétés si l'on ne possède pas les connaissances requises des comptes. Ainsi, les transporteurs peuvent déclarer le trafic total sur leurs voies, ce qui peut entraîner un double comptage des statistiques d'exploitation comme le nombre de voitures-kilomètres et de wagons-kilomètres.

Les statistiques sur le transport ferroviaire représentent seulement les activités des transporteurs publics, c'est-à-dire les compagnies ferroviaires qui offrent des services au grand public ou au secteur industriel, contre rémunération. **Les chemins de fer pour compte propre** qui transportent les produits de compagnies affiliées et qui n'opèrent pas pour compte d'autrui **sont exclus**.

Notes supplémentaires sur les statistiques sur les marchandises:

- i. Le fret transporté par deux compagnies ferroviaires canadiennes ou plus est inclus seulement une fois - à moins d'indication contraire - afin d'éviter le double comptage. Le fret transporté par le service d'aiguillage intermédiaire est exclu.
- ii. Aux fins de cette publication, une compagnie qui exploite au Canada et aux États-Unis aura tout son trafic au sud de la frontière considéré comme un raccordement ferroviaire aux États-Unis. Par conséquent, le fret qui traverse la frontière (en provenance ou à destination d'une compagnie ferroviaire américaine non déclarante ou transporté par une compagnie déclarante dans cette série) apparaît comme « reçu de » ou « livré à » une compagnie ferroviaire américaine de raccordement.
- iii. Aux fins statistiques, certains services ferroviaires du Canadien National et du Canadien Pacifique aux États-Unis sont considérés comme faisant partie intégrante de leurs opérations canadiennes et traités comme tels. Sont inclus dans ces services, pour la plupart, les mouvements intermédiaires (du Canada au Canada en passant par les États-Unis) et de courts prolongements ferroviaires de l'autre côté de la frontière raccordés à des transporteurs américains.

Statistiques sur l'origine et la destination des marchandises

Méthodes et champ d'enquête

Les statistiques sur l'origine et la destination des marchandises sont fournies à Transports Canada (TC) et représentent les données d'un recensement annuel des feuilles de route des deux principales sociétés ferroviaires, le Canadien National et le Canadien Pacifique. Le trafic des marchandises faisant l'objet de mouvements interréseaux avec les transporteurs de catégorie II est inclus, tandis que le double comptage des transferts entre le CN et le CP est supprimé par TC. Chaque enregistrement représente un mouvement de marchandises et contient des données sur l'origine, la destination, les catégories de marchandises, le volume, les revenus des feuilles de route et d'autres renseignements connexes. Cependant, les données sur les recettes ne sont pas transmises à Statistique Canada par TC.

Origine et destination

Le CN déclare le code unifié des localités desservies (SPLC) correspondant aux points d'origine et de destination au Canada. Le CP fournit le code comptable de la gare de manutention (FSAC) correspondant aux points d'origine et de destination des marchandises. TC procède à l'appariement des codes des deux sociétés ferroviaires et fournit à Statistique Canada des données agrégées contenant les points d'origine et de destination provinciaux. Le point d'origine et de destination fourni est le point de départ ou le point d'arrivée du mouvement ferroviaire dans le cas du trafic intermodal. Dans le cas des transferts interréseaux, les données sur l'origine et la destination renvoient également à l'origine et à la destination des mouvements ferroviaires qui peuvent différer des localités où le CN et le CP prennent ou livrent les marchandises.

Les variations d'une année à l'autre dans les données d'origine et de destination pour le Mexique, sont le résultat d'une amélioration de la méthodologie, particulièrement en ce qui a trait aux données de commerce entre les États-Unis et le Mexique. Il est probable que les données sur le trafic en provenance ou à destination du Mexique est sous-estimé

Expéditions transnationales

Les expéditions qui partent du Canada à destination des États-Unis et vice-versa sont comprises dans les données.

Trafic en transit

Le trafic dont l'origine et la destination sont déclarées aux États-Unis est exclu.

Nota: Il n'y a pas d'exploitation ferroviaire au Nunavut et au Yukon, il n'y a que des opérations ferroviaires de tourisme. Veuillez noter que ce genre d'exploitation ne fait pas partie de cette enquête.

Appendice I

Glossaire

Automotrice

Élément motorisé du matériel ferroviaire (autre qu'une locomotive) aménagé pour le transport des voyageurs ou des bagages. On dit aussi qu'il s'agit d'un véhicule automoteur ou d'un autorail.

Autre voie principale

Voie parallèle à la première et à la deuxième voie principale.

Catégories d'employés

Tous les employés sont classés selon leur profession et ils ont une fonction et une catégorie professionnelle qui leur est propre. Les employés qui oeuvrent dans plus d'une catégorie professionnelle sont classés au prorata. Les heures de services et la rémunération sont aussi établies selon les catégories professionnelles dans lesquelles l'employé a travaillé.

Catégories de transporteurs

Les catégories de transporteurs ferroviaires qui relèvent de la compétence législative du Parlement du Canada étaient les suivantes :

Catégorie I	Canadien National, Canadien Pacifique et VIA Rail et leurs services connexes.
Catégorie II	Autres transporteurs menant des activités de transport ferroviaire au Canada.

Catégories professionnelles

Les principales catégories professionnelles dans le chemin de fer sont les suivantes :

- Direction et surveillance
- Professionnels, techniciens et adjoints administratifs
- Personnel de bureau
- Personnel itinérant
- Contremaîtres exécutants
- Ouvriers spécialisés, hommes de métier, chefs d'équipe, préposés à l'entretien et aides
- Manoeuvres, y compris les préposés aux bâtiments et les préposés au nettoyage des voitures ordinaires
- Personnel du matériel flottant (société ferroviaire) et employés à d'autres tâches

Chargé

Se dit des marchandises payantes provenant directement de la voie appartenant au répondant , y compris les marchandises provenant d'embranchements industriels privés, non-déclarants; les marchandises provenant de voies de manoeuvre raccordées à celles du répondant lorsque ces marchandises n'ont pas déjà fait l'objet d'un

transport sur un parcours de ligne; les marchandises reçues d'autres modes de transport; les marchandises réexpédiées après usinage ou transformées en cours de route; les wagons-allongés et les semi-remorques.

Classification type des marchandises transportées (STCC)

Cette classification a une structure de 7 chiffres et est utilisée pour classer toutes les marchandises ou articles transportés par voie ferroviaire.

Classification uniforme des comptes (CUC)

Classification uniforme des comptes et des documents ferroviaires connexes que doivent utiliser toutes les sociétés ferroviaires qui relèvent de la compétence fédérale et qui est prescrite par l'Office des transports du Canada (anciennement l'Office national des transports). Ces comptes sont également utilisés pour le transporteur ferroviaire dont les données sont recueillies en vertu de la Loi sur la statistique seulement.

Conteneur sur wagon plat (CSWP)

Forme de transport intermodal consistant à transporter des conteneurs vides ou chargés sur des wagons plats.

De service (DS)

Déplacement de wagons chargés de marchandises non payantes pour les besoins de la compagnie, comme du matériel de service, des traverses ou sur lest.

Déchargé

Se dit des marchandises livrées directement à partir d'une ligne du répondant, soit les marchandises livrées à des embranchements privés non enquêtés et les céréales déchargées à des élévateurs intérieurs, à des élévateurs sur des lacs et sur la côte pour exportation; les marchandises livrées à des voies de manoeuvre raccordées au répondant au point à partir duquel plus aucun transport n'a lieu; les marchandises livrées à d'autres modes de transport; et les marchandises déchargées en vue d'une transformation ou d'un usinage en cours de route.

Destination

Destination du transport ferroviaire, à l'exclusion des modes de transport de correspondance, selon les numéros respectifs des gares. Dans le cas des expéditions interréseaux, la destination est celle du transport ferroviaire, et non le point où la société ferroviaire enquêtée a livré les marchandises.

Deuxième voie principale

Voie parallèle adjacente à la première voie principale, par exemple la voie double (ou la deuxième voie d'une voie triple, etc.), installée sur un même talus.

Embranchement particulier

Ligne courte appartenant à un particulier ou à une société et raccordée à une ligne de chemin de fer.

Employé

Toute personne qui travaille au service d'un transporteur déclarant, à plein temps ou à temps partiel, et qui est constamment assujéti au pouvoir du transporteur de la superviser et de lui indiquer de quelle façon exécuter son travail.

En transit

Se dit de marchandises ou de passagers qui sont en route entre leur point d'origine et leur point de destination.

Entretien des voies (fonction d'emploi)

Construction et entretien des voies, des ouvrages et des signaux.

Entretien du matériel (fonction d'emploi)

Entretien et réparation de tout le matériel moteur, des wagons, des ateliers et des groupes moteurs.

Envoi en wagon complet

Expédition exigeant un wagon.

Envoi moyen en wagon complet

On obtient cette moyenne en divisant le nombre de tonnes-kilomètres par le nombre de wagons-kilomètres chargés.

Exercice financier

Données annuelles portant sur l'exercice se terminant le 31 décembre.

Expédition transnationale

Expédition qui part du Canada à destination des États-Unis, et vice-versa.

Exploitation des chemins de fer canadiens.

On entend par exploitation des chemins de fer le transport par rail de marchandises et de passagers (transport interurbain et de banlieue), ainsi que le transport intermodal, lequel peut comprendre des modes autres que le rail lorsque de telles opérations sont nécessaires pour compléter un déplacement par voies ferrées.

Exploitation ferroviaire

Toutes les activités de la société ferroviaire liées directement au service de transport, soit la circulation des trains, les manoeuvres de triage, les manoeuvres de train, les activités intermodales, les activités dans les gares et les terminus, et les autres modes de transport faisant partie intégrante du service de transport ferroviaire.

Fonctions d'emploi

Les principales fonctions d'emploi des sociétés ferroviaires sont les suivantes :

- Services généraux
- Entretien des voies
- Entretien du matériel
- Transport (par train ou autrement)

Heures de service rémunérées

Heures effectivement travaillées, plus les vacances, les jours fériés, les congés, etc., lorsqu'ils sont payés, dans le cas de tous les employés.

Installations communes

Voies ferroviaires, gares de triage, terminus et autres installations appartenant à un seul transporteur et utilisées par au moins deux transporteurs.

Intermodal

Dans le transport intermodal, plus d'un mode de transport est utilisé pour acheminer à destination des marchandises. Les marchandises sont transportées par une remorque routière ou un conteneur de marchandises qui est ensuite transféré d'un wagon de chemin de fer à un autre mode, habituellement un camion ou un bateau.

Kilomètres-tonne brute

Se dit du déplacement d'une tonne de matériel du rail, de matériel mixte ou de marchandises sur une distance de un kilomètre de voie ferrée.

Livré à d'autres chemins de fer au Canada

Marchandises livrées directement à des raccordements ferroviaires au Canada et à d'autres modes de transport (autres que les traversiers de voitures) lorsque ces marchandises sont acheminées à prix commun sur la feuille de route directe ou lorsqu'un autre transport ferroviaire subséquent est indiqué.

Livré à des chemins de fer des États-Unis

Marchandises livrées à des raccordements ferroviaires aux États-Unis ou transportées au-delà de la frontière par le répondant.

Locomotive

Élément du matériel ferroviaire roulant qui contient des moteurs et qui sert à remorquer un train sur la voie, mais qui ne peut transporter ni voyageurs ni marchandises. La locomotive peut se mouvoir seule (si elle comporte une cabine pour le personnel) ou faire partie d'un train dont tous les éléments sont habituellement commandés à partir de l'un des éléments.

Locomotive de manoeuvre-kilomètres

Nombre de kilomètres sur lesquels des locomotives peuvent faire des manoeuvres. Le temps nécessaire à cette fin est converti en kilomètres à raison de 9,6 kilomètres l'heure.

Locomotive haut-le-pied

Locomotive circulant seule et ne tirant aucun wagon.

Locomotive-kilomètres

Déplacement d'une locomotive sur une distance d'un kilomètre de voie. Les trains de VIA Rail font partie de l'exploitation du transporteur déclarant.

Locomotives voyageurs-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par les locomotives pour le service de trains de voyageurs.

Longueur des voies exploitées

Voie unique ou première voie principale, mesurée selon la distance entre les terminus, et servant au transport ferroviaire.

Marchandises interréseaux

Marchandises transportées sur les lignes d'au moins deux transporteurs. L'échange est appelé « mouvement interréseau ».

Matériel d'exploitation

Toutes les activités et opérations relatives au matériel ferroviaire, soit les locomotives, les wagons de marchandises, les voitures de voyageurs, le matériel intermodal, les machines de voie et le matériel de service. On entend aussi par activités et opérations dans ce contexte les réparations et l'entretien, la location-bail, la location et l'amortissement du matériel ferroviaire.

Matériel roulant

Matériel de transport sur roues appartenant à un transporteur ferroviaire, à l'exclusion du matériel moteur.

Nombre d'employés

Le nombre d'employés est la moyenne des comptages effectués chaque mois de l'année. Le comptage ne se limite pas aux seuls employés au travail : il comprend tous les autres employés réguliers affectés et ceux qui sont en congé annuel ou en congé de maladie payé. Les personnes en congé sans traitement ou qui ont été suspendues sont exclues.

Parcours de ligne

Déplacement de trains entre les terminus et les gares sur les lignes principales ou les embranchements du chemin de fer, à l'exclusion des manoeuvres.

Première voie principale

On appelle souvent première voie principale la voie qui est en service routier, c'est-à-dire la voie simple qui relie deux terminaux entre lesquels existe un service de transport ferroviaire elle ne comprend pas les voies parallèles, les voies de triage et les voies d'évitement.

Produit intérieur brut

Indicateur servant à évaluer la valeur des biens et des services produits dans un pays.

Produit intérieur brut réel

Produit intérieur brut exprimé en dollars constants.

Provenant d'autres sociétés ferroviaires au Canada

Marchandises reçues directement de transporteurs ferroviaires canadiens raccordés et d'autres modes de transport (sauf les traversiers de voitures) lorsque ces marchandises sont acheminées à prix commun sur la feuille de route directe ou lorsqu'un autre transport ferroviaire antérieur est indiqué.

Provenant des États-Unis et destiné à des localités américaines

Trafic en transit représentant des marchandises se déplaçant de raccordements ferroviaires aux États-Unis à des localités aux États-Unis en passant par le Canada.

Provenant des États-Unis et destiné à des localités canadiennes

Marchandises provenant de sociétés ferroviaires américaines et transportées de ce côté-ci de la frontière par le répondeur et destinées à des localités canadiennes.

Rail-route

Terme utilisé pour décrire le transport de semi-remorques routières ou de conteneurs chargés ou vides sur des wagons de chemin de fer.

Ratio d'autonomie financière

Mesure de solvabilité obtenue en divisant le passif total par l'actif total.

Ratio d'endettement

Mesure de solvabilité obtenue en divisant le passif total par les capitaux propres.

Ratio d'exploitation

Proportion des recettes d'exploitation absorbée par les dépenses d'exploitation totales.

Ratio du fonds de roulement

Mesure de liquidité obtenue en divisant l'actif à court terme par le passif à court terme. Ce ratio est utilisé pour montrer la capacité de paiement des dettes à court terme avec l'actif à court terme.

Remorque sur wagon plat (RSWP)

Forme de transport intermodal qui consiste à transporter des semi-remorques routières chargées ou vides sur des wagons plats de chemin de fer.

Rémunération totale

La rémunération est le montant brut versé aux employés, y compris les congés annuels, les jours fériés, les congés de toutes sortes, etc. qui sont payés, avant les retenues aux fins d'impôt. La rémunération ne comprend pas les hausses salariales rétroactives lesquelles, même si elles sont versées pendant l'exercice en cours, s'appliquent à une période antérieure.

Service des trains de travaux

Service non payant effectué par un train au service de la société ferroviaire.

Services généraux (exploitation et fonction d'emploi)

Activités et opérations relatives à la société ferroviaire dans son ensemble, ce qui comprend l'administration générale, les avantages sociaux des employés, les taxes, l'assurance, les achats et les fournitures. Les personnes qui remplissent les fonctions de cette catégorie sont au service de l'ensemble de l'entreprise ferroviaire.

Tonnes de trafic payant

Cette variable représente le poids total des chargements payants.

Tonnes-kilomètres

Se dit du déplacement d'une tonne de marchandise sur une distance de un kilomètre de voie ferrée.

Trafic local

Trafic empruntant le même chemin de fer, du point d'origine au point de destination, et ne faisant l'objet d'aucun transport par une liaison ferroviaire.

Train

Un ou plusieurs éléments de matériel (à l'exclusion des locomotives haut-le-pied) dont le déplacement sur les voies est assuré par du matériel moteur autonome. Une voiture automotrice est un train au même titre qu'un train de marchandises de 100 wagons.

Train de marchandises-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par tous les trains entre les terminus ou les gares pour le transport de marchandises de la compagnie ou de marchandises payantes; aussi, nombre de kilomètres parcourus par les trains composés de wagons de marchandises vides et par les trains composés d'une locomotive et d'un wagon de queue roulant à vide pour un tel service. Les trains de marchandises qui tirent des voitures de passagers sont considérés comme des trains de marchandises.

Train-heures

Temps qui s'écoule entre le départ d'un train d'une gare et son arrivée à une autre gare, moins le temps nécessaire aux manoeuvres en route.

Train-kilomètres

Déplacement d'un train sur une distance d'un kilomètre de voie.

Trains voyageurs-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par les trains de voyageurs pour transporter des voyageurs et des bagages, etc., y compris les trains composés de voitures à vide.

Transport (fonction d'emploi)

Établissement de l'horaire, régulation et conduite des trains, autres services auxiliaires, exploitation des terminus et répartition des wagons et du matériel moteur. Il s'agit aussi du déplacement des marchandises par l'intégration des messageries et des expéditions de détail.

Transport non commercial

Matériaux et fournitures de la compagnie transportés sans frais dans les trains de marchandises d'une société ferroviaire, pour son propre usage.

Transporteur

Entité autorisée par la loi à exploiter le chemin de fer.

Transporteur international

Transporteur qui exerce son activité au Canada et aux États-Unis.

Transporteur intraprovincial

Transporteur qui exerce son activité dans une seule province ou un seul territoire.

Transporteur intraprovincial

Transporteur qui exerce son activité dans une seule province ou un seul territoire.

Transporteur public

Toute entreprise ferroviaire qui offre ses services à l'ensemble de la population pour le transport des passagers ou des marchandises moyennant contrepartie.

Triage

Manoeuvre exécutée par les locomotives aux terminus et aux gares, en cours de route.

Triage dans les cours

Manoeuvre exécutée par des locomotives de manoeuvre dans les gares de triage où il se produit régulièrement des manoeuvres, y compris les manoeuvres terminales et les opérations de transbordement à l'intérieur de la gare de triage.

Triage en terminal-kilomètres

Temps passé aux manoeuvres réseau en terminal et converti en kilomètres à raison de 9,6 kilomètres l'heure.

Triage par intermédiaire

Service de triage comportant tous les éléments de la fonction de triage mais qui performé par un transporteur qui n'a pas transporté ce chargement à l'origine, à la destination ou sur une courte distance.

Vitesse moyenne du train

On obtient la vitesse moyenne du train en divisant le nombre de trains-kilomètres par le nombre de trains-heures ;Le nombre de trains-heures peut comprendre le temps de manoeuvre en cours de route.

Voie industrielle

Voie de manoeuvre servant aux industries comme les mines, les usines de traitement, les fonderies et les manufactures.

Voies d'évitement et de croisement

Voies parallèles à la première ou à une autre voie principale, qui permettent aux trains de se croiser ou de se dépasser, ou qui leur permet de changer de voie principale.

Voies et ouvrages (exploitation)

Toutes les activités et opérations relatives aux installations fixes de la société ferroviaire, soit les voies et les chemins de roulement, les bâtiments, les signaux, les installations de communication et d'énergie électrique, les terminus et les postes de carburant. Sont aussi compris dans ces activités ou opérations, les réparations et l'entretien, la location-bail, la location et l'amortissement des installations ferroviaires fixes.

Voiture de tête

Voiture de train de passagers conçue pour le transport du courrier, des bagages, des journaux, du lait en boîte, etc., et ne pouvant pas accueillir des passagers.

Voiture de voyageurs

Voiture aménagée pour le transport des voyageurs, des bagages, etc., pour le service des trains de voyageurs.

Voiture ordinaire

Terme désignant généralement les voitures de passagers servant au transport durant le jour. On y trouve des sièges ordinaires ou à dossier inclinable.

Voitures de train voyageurs-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par les voitures de train voyageurs, y compris les voitures pour le service de train voyageurs.

Voiture-salon

Voiture plus luxueuse que la voiture ordinaire, comportant des sièges pivotant et d'autres commodités, et pour laquelle un supplément est exigé.

Voitures-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par des voitures de voyageurs, qu'elles soient occupées ou non. Les voitures-kilomètres pour les trains de VIA peuvent être déclarées soit par VIA, soit par le transporteur.

Voyageur payant

Personne qui voyage dans un train moyennant le paiement d'un billet.

Voyageur-kilomètres

Déplacement d'un voyageur sur une distance d'un kilomètre. On obtient ce chiffre en multipliant le nombre de voyageurs transportés par la distance parcourue.

Wagon chargé-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par des wagons de marchandises faisant partie de trains de marchandises et de voyageurs transportant des marchandises payantes ou non, et par le matériel de service de la société servant exclusivement à des travaux.

Wagon couvert

Wagon à caisse fermée par un toit et comportant une porte, servant à de nombreux usages.

Wagon de marchandises-kilomètres

Déplacement d'un wagon de marchandises sur une distance d'un kilomètre de voie.

Wagon de particuliers

Wagon de marchandises appartenant à des compagnies autres que ferroviaires et servant au transport de marchandises sur des lignes diverses. On dit parfois « wagon privé »

Wagon de queue

Wagon habituellement attaché à la queue d'un train et dans lequel se trouvent des agents de train qui reçoivent et transmettent des signaux, remplissent des feuilles de route et accomplissent d'autres tâches.

Wagon de train de marchandises-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par les wagons chargés et vides d'un train de marchandises et les wagons de queue pour le service de transport.

Wagon vide-kilomètres

Nombre de kilomètres parcourus par des wagons de marchandises sans chargement et des wagons plats chargés de semi-remorques routières ou de conteneurs appartenant à la société ferroviaire ou contrôlés par elle, qui se déplacent sans feuille de route commerciale, à l'exclusion du matériel réservé au service de la compagnie et ne servant qu'à effectuer des travaux.

Wagon-kilomètres

Déplacement d'un wagon sur une distance d'un kilomètre.

Wagon-tombereau

Wagon muni de faces latérales et de bouts, mais dépourvu de toit, servant au transport de marchandises comme le sable, le gravier et le charbon.

Wagon-trémie

Wagon servant au transport de marchandises sèches en vrac dont le déchargement s'effectue par gravité au moyen de trémies du côté inférieur.